

Министерство науки и высшего образования  
Республики Казахстан  
Актюбинский региональный университет  
им.К.Жубанова

**Бактыгул Жакеновна Курманова  
Асель Утегенова**

**Языковая и этноязыковая ситуация  
Актюбинской области**

Монография

Актобе, 2023

**УДК 88/81**  
**ББК 81.2**  
**К93**

Бактыгул Жакеновна Курманова, Асель Утегенова.  
Языковая и этноязыковая ситуация Актюбинской области.  
Монография. – Актобе, 2023. – 194 с. с ил.

Рецензенты:

Власова Г. И., доктор филологических наук, профессор  
Садирова К. К., доктор филологических наук, профессор

Монография посвящена актуальным проблемам современной казахстанской социолингвистики – функционированию языков в полиэтничном ареале. В ней охарактеризованы современная языковая и этноязыковая ситуация Актюбинской области, раскрыты содержание форм существования казахского и русского языков на основе теоретических положений и их использование в разных сферах, даны определения функционирования диалектов в речи русского населения. Работа предназначена для студентов, магистрантов, докторантов и заинтересованных в этой области читателей.

Одобрена и рекомендована к изданию Ученым советом Актюбинского регионального университета им. К.Жубанова. Протокол №15 от 31 мая 2023 года.

**ISBN 978-601-81028-4-4**

©Курманова, Утегенова, 2023

*Ұстаз, қазақстандық тіл білімі  
мен әлемдік әлеуметтік  
лингвистикадағы белгілі ғалым  
Бағытжан Хасанұлына арнадық.*

## **Введение**

Согласно статье 6. (Забота государства о языках) Закона о языках в Республике Казахстан: «Каждый гражданин Республики Казахстан имеет право на пользование родным языком, на свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества. Государство заботится о создании условий для изучения и развития языков народа Казахстана. В местах компактного проживания национальных групп при проведении мероприятий могут быть использованы их языки» [1].

В Государственной программе по реализации языковой политики в РК на 2020-2025 годы основными задачами выступают: 1) усиление роли государственного языка как языка межэтнического общения; 2) развитие языкового капитала граждан Казахстана; 3) развитие языков этнических групп; 4) приумножение лингвистического капитала казахстанцев; 5) поддержка функционирования русского языка в коммуникативно-языковом пространстве страны [2]. Достижение всех перечисленных задач невозможно без научно-теоретического обоснования языковой и этноязыковой ситуации, как центральной проблемы социолингвистики, также без определения роли, места каждого языка, составляющего компонент языковой ситуации определенного ареала и без систематизации этноязыковой ситуации регионов Казахстана, которые имеют свою уникальность и общность. В предлагаемой монографии рассматриваются вопросы систематизации языковой и

этноязыковой ситуации Актюбинской области как одного из крупных развитых регионов Казахстана. Монография состоит из двух разделов, использованных источников, таблиц, рисунков и диаграмм полученных результатов при социолингвистическом исследовании. В монографии были использованы статистические материалы по переписи населения с 1897 по 2009, статистические данные по демографическому состоянию с 2019 по 2022 годы Актюбинской области.

В разделе «*Теоретические основы языковой и этноязыковой ситуации*» рассматриваются теоретические вопросы языковой и этноязыковой ситуаций в современной социолингвистике, приводятся определения этих терминов, которые даны различными учеными-социолингвистами. Установилось рабочее определение языковой и этноязыковой ситуации, используемое в данном исследовании. Языковая ситуация (ЯС) – совокупность языков и их иерархическое распределение в определенном территориально-административном объединении. Этноязыковая ситуация – совокупность этносов и их родных языков. Языковая ситуация рассматривает распределение языков «по вертикали», а этноязыковая ситуация рассматривает распределение языков «по горизонтали». Языковая ситуация как система имеет свои постоянные элементы и меняющиеся компоненты. Если элементами ЯС служат языки и его формы существования, то компонентами служат количество языков, форм существования языка, обслуживающих определенный ареал. Языки, существуя в территориальных и социальных разновидностях, создают многоязычную систему языковой ситуации и образуют *многоязычную ситуацию*, которая характерна нашей стране и ее регионам. По результатам нашего исследования, не обнаружена ни одна область в Казахстане, где существует *моноязычная* ситуация, за

исключением сельских местностей. Все крупные города, районные центры страны *полигlossные* и *полиэтничные*. В данном разделе так же рассмотрен вопрос о классификации языковой ситуации как некой структуры или целостности, где ее элементы находятся в соответствующих функциональных связях. Исследование непосредственных связей элементов позволило определить специфику разных языковых ситуаций и провести ее типологию: выяснили и уточнили, что типология языковой ситуации все еще решается каждым исследователем с учетом лишь конкретного случая. По ходу изучения типологии языковой ситуации было решено, что наиболее подходящей типологической системой языковой ситуации для Казахстана и в том числе Актюбинской области является типологическая система Л. Б. Никольского, А. Д. Швейцера, Б. Хасанова, Б. Курмановой, где элементы – это совокупность языков и подязыков, а компонентами выступает характер распределения языков по сферам и ситуациям общения. Данная типология позволила определить признаки, характерные языковой ситуации как структуры или целостности – это ее количественные признаки, где учитываются число языков в ЯС, число коммуникативных сфер, которые обслуживаются каждым языком к общему числу таких же сфер, число населения, говорящих на каждом языке к общему числу населения исследуемой территории, число функционально-доминирующих языков (равномощные-разномощные, равновесные-неравновесные). Также определены качественные признаки языковой ситуации, где учитывались лингвистический характер входящих в ЯС языков, структурно-генетическое отношение между языками, функциональная равнозначность и неравнозначность языков, характер доминирующего языка в государственном масштабе.

Языковая ситуация в социолингвистике некоторыми учеными рассматривается и как языковое состояние – совокупность варьирования языка. И в компоненты языкового состояния включают функциональные стили, формы существования языка и формы их реализации. Языковое состояние описывается через *пространственное* и *социальное* взаимодействие *разных* языков или *разных компонентов* языка. В монографии рассмотрены литературная и диалектно-говорная *формы существования казахского и русского языков* и их реализация в различных сферах социальной жизни.

Полное и конкретное описание классификации социально-лингвистического состояния в конкретном национально-территориальном объединении невозможно без характеристики этноязыковой ситуации, которая определяется как число этносов и территориальное распределение их языков. В нашем исследовании выдвинуто положение о комплексном изучении языковой и этноязыковой ситуации, которое дает наиболее полную картину и достоверные результаты о коммуникативной среде и ситуации функционирования языков. Коммуникативная среда и сферы общения языка является одной из актуальных и еще неполностью изученных проблем в социолингвистике. Коммуникативная среда - это исторически сложившаяся этносоциоязыковая общность, которая характеризуется относительно стабильными и регулярными внутренними коммуникативными связями и определенной территориальной локализованностью. Мы коммуникативную среду рассматриваем как гибкую структуру, которая может распределяться на несколько социальных групп и формирующуюся не только в рамках группы, общества и коллектива, а ее возможностью охватывать всё население определенной территории, не совпадая с этническими границами. Например, функцио-

нирование русского языка на территории бывшего СССР, который до сих пор обслуживает и активно используется всеми представителями этносов бывшего Советского Союза. *Казахский язык*, который функционирует на территории России, где компактно или дисперсно заселены казахи. Доля казахов в России по данным переписи 2010 года составляет 0,45% всего населения России и наибольшее число казахов проживают на территории Астраханской области, их доля составляет 23,07% (149415) всего населения области и 72% казахского населения в данной области владеют казахским языком. Также можно отметить казахский язык в Турции, Узбекистане, Киргизии, Туркмении, Таджикистане и других странах мира. Именно определение коммуникативной среды и сферы общения языка дает большую возможность отслеживания функциональной возможности, коммуникативную и демографическую мощности языка.

Одним из наиболее важных и изученных проблем в социолингвистике являются *билингвизм и многоязычие (полилингвизм)*. По данному вопросу нами сделан вывод о том, что билингвизм и полилингвизм, как составная часть языковой ситуации, имеет динамический характер, им присущи количественно-качественные признаки его формирования, функционирования и существования. Количественными признаками билингвизма и полилингвизма, как составной части языковой ситуации, являются количество носителей и говорящих на двух, трех и более языках людей, демографическая и коммуникативная мощности одного из языков, который составляет билингвизм и полилингвизм в данном языковом сообществе. Качественными признаками билингвизма и полилингвизма является лингвистический характер составляющих билингвизм языков: генетическое сходство или несходство языков, функциональная равнозначность

или неравнозначность составляющих языков, характер доминирующего в билингвальном компоненте языков.

Раздел *«Систематизация современной этноязыковой и языковой ситуации Актюбинской области»* мы начали с решения проблем региональных различий этноязыковой и языковой ситуации, ибо современное социолингвистическое состояние Казахстана определяется факторами полиэтничности и многообразием языковых образований, которые составляют этноязыковую и языковую ситуации. Степень разнообразия этнического состава и уровень распространенности того или иного языка и их форм существования в регионах страны различны и языки имеют разные мощности по сферам обслуживания. На сегодня региональное изучение языковой и этноязыковой ситуации уже стало одним из основных направлений в казахстанском социолингвистическом исследовании. Следующими вопросами, которые рассматривались в данном разделе была систематизация этноязыковой ситуации и характеристика языковой ситуации Актюбинской области. Также в разделе был сделан социолингвистический анализ функционирования казахского, русского, английского и родных языков в языковой ситуации Актюбинской области с помощью социолингвистической анкеты и интервью населения.

В заключении сделаны основные выводы по исследованию, где языковая и этноязыковая ситуация Актюбинской области охарактеризована как многоязычная, полиэтничная, разнополюсная с двумя доминирующими языками, которые имеют разномогущный характер в социальном обслуживании населения. Также сделаны выводы о том, что в области функционируют языки этнических меньшинств в различных сферах социального общения от домашне-бытовой до культурной сферы общения.

# 1 ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ЯЗЫКОВОЙ И ЭТНОЯЗЫКОВОЙ СИТУАЦИИ

## 1.1 Языковая ситуация: современная интерпретация

Языковая ситуация (ЯС) как центральное понятие в социолингвистике исследовалась с конца 60-70-годов двадцатого века. Хотя, по мнению Л. В. Разумовой, «понятие «языковая ситуация» концептуализировалась посредством понятий диглоссии и билингвизма и термин «диглоссия» впервые использован французским филологом Ж. Психари (Jean Psichari) 1928 году в статье «Страна, не желающая своего языка»... В рамках данной статьи автор рассуждает о ситуации использования и функционирования двух идиом греческого языка: литературного «*khatarévusa*» и разговорного «*démotiki*». Ученый следующим образом определяет понятие диглоссии: «Диглоссия заключается не только в использовании двойной лексической системы; она затрагивает всю грамматическую систему [языка] в целом. В ней имеются две возможности склонения существительных, два способа спряжения глагола, два способа прогизношения. Одним словом, существует два языка – разговорный и письменный» (Psichari, 1928, p. 66). Из данного рассуждения видно, что под диглоссией Ж. Психари понимает сосуществование в рамках любого национального языка письменного и разговорного регистров речи» [3,18]. Также Л. В. Разумова, делая анализ исследований по диглоссии и билингвизму В. Марсэ, Э. Сепира, Ч. Фергюсона, Дж. Фишмана, приходит к выводу о том, что понятие «языковая ситуация» появилась уже в рамках исследования феномена диглоссии с конца 20-годов XX века [3,18-21].

На сегодняшний день языковая ситуация определенного ареала является одной из активно изучаемых проблем, где исследователи ограничиваются определением количества языков и их функциональными диапазонами. Для полного и разностороннего исследования ЯС необходимо выявлять факторы, влияющие на ту или иную ЯС, определить количественно-качественную характеристику языковых образований, составляющих ЯС определенного ареала. Необходимо отметить, что ЯС как языковое, так и социальное явление, представляет собой сложное и многоаспектное понятие и интерпретируется многими учеными по-разному о чем будет идти речь далее.

В социолингвистике содержание определения ЯС различное. Если С.Фергюсон ЯС определяет как конфигурацию использования языка в определенном времени и данном пространстве, включая данные о количестве используемых языков, характер и качество языка в данном ареале, количество говорящих на этом языке и позиции говорящих на этом языке [4, 122-127], то по мнению Л. Б. Никольского, ЯС есть как взаимоотношение функционально стратифицированных языковых образований, которые изменяются во времени под воздействием общества и языковой политики [5,80]. В. А. Аврорин языковую ситуацию рассматривает в совокупности с речевой ситуацией и дает следующее определение «языковая ситуация - это единое целостное образование, включающее в себя производителя и адресата потока сообщений со всеми его этнодемографическими признаками и социолингвистическими свойствами, а также отношения между составными частями языковой ситуации, через которые совершается коммуникативный акт речевого общения» [6, 276]. Языковая ситуация также рассматривается как модель социально-функционального распределения иерархии социально-коммуникативных

систем и подсистем, соответствующих и взаимодействующих в пределах данного политико-административного объединения или культурного ареала в тот или иной период, а также социальных установок, которых придерживаются производитель и адресат в отношении систем и подсистем носителей соответствующих языковых и речевых коллективов [7, 133-134] и совокупность функционально-стратифицированных языковых образований, обслуживающих общение в определенной территории или в пределах одного государства [8, 4]. По мнению Э. Г. Туманян, под языковой ситуацией должна пониматься совокупность всех языков и экзистенциальных форм одного языка, обслуживающих определенное общество в целом в пределах определенного административно-политического и территориального объединения, составляющего государство, и функционально связанных друг с другом как взаимодополняющие [9, 72]. В. А. Чернышев языковую ситуацию рассматривает как совокупность функционально-стратифицированных языковых образований (языков, территориальных диалектов, местных говоров), обслуживающих коммуникацию на определенной территории или в пределах одного государства [8, 4].

Языковая ситуация как система имеет свои постоянные элементы и меняющиеся компоненты. Если элементами ЯС служат языки и его формы существования, то компонентами служат количество языков, обслуживающих определенный ареал. В качестве элементов языковой ситуации Э. Г. Туманян выделяет билингвизм и диглоссию, так как в подавляющем большинстве случаев общество обслуживается несколькими языками, функционально связанными друг с другом [9, 72]. Здесь обозначены только языковые единицы, функционально обслуживающие

общество, но исключены структурные компоненты общения в многоязычном обществе. Компонентами ЯС является то количество языков, которое употребляется в определенном административно-территориальном объединении. Например, элементами ЯС в Актюбинской области являются такие формы *дву- и трехъязычия*: казахский-русский, русский-казахский, украинский-казахский, татарский-казахский-русский, украинский-русский-казахский, башкирский-русский-казахский, корейский-русский-казахский, казахский-русский-английский, русский-казахский-английский. Компонентами ЯС Актюбинской области являются реально функционирующие языки – казахский как государственный и русский как язык официального общения и лингва-франка, языки этнических меньшинств, проживающих на территории области: татарский, украинский, башкирский, чеченский, азербайджанский, армянский, немецкий, узбекский и др.

Л. Б. Никольский в языковой ситуации выделяет два функциональных типа. Языки, с одной стороны, могут находиться в равноправных отношениях друг с другом и обслуживать все сферы общения в данном социуме, а также принадлежать к одному и тому же функциональному типу. С другой стороны, языки могут рассекать континуум общения на вариативные компоненты, тем самым, устанавливая между собой отношения иерархичности. Ученый, разделяя языковую ситуацию на два типа, приходит к выводу о необходимости признания фактов существования архисистемы языковых систем, распределенных по этническим, социальным или социотерриториальным общностям, которые входят в целостное общество, и тем самым фиксируется наличие языковых подсистем, каждая из которых принадлежит к

определенному функциональному типу языковой ситуации [5, 79-80].

Языковая ситуация как центральная проблема и предмет изучения социолингвистики описывается различными признаками: *количественными* и *качественными*, которые дают возможность проводить типологизацию различных ЯС. Количественные признаки языковой ситуации:

- число языков в определенной языковой ситуации;
- число носителей каждого из языков по отношению к общему числу населения, исследуемого ареала. Это демографическая мощь языка;
- число сфер социального общения, которое обслуживает каждый язык к общему числу таких сфер. Это коммуникативная мощь языка;
- число доминирующих языков [10, 616].

Языковая ситуация представляет собой функциональные сходства и структурные различия языков (сюда относятся: форма существования литературных языков, территориальных диалектов, функциональных стилей и т.п.), которые обслуживают социум (это политико-территориальное объединение, государство, этническая общность). В зависимости от языков, используемых при общении в определенном социуме, различают *одноязычные*, *многоязычные* языковые ситуации. Типологию языковых образований по *общему числу составных частей* языковой ситуации провела Э. Г. Туманян. По ее мнению, наиболее распространенными типами языковой ситуации является сочетание *многоязычия* и *полиглотсии*. Многоязычие выражается существованием множества языков в определенном национально-территориальном объединении, в котором один язык может быть доминирующим. Многоязычная языковая ситуация наблюдается на всей территории современного Казахстана,

где софункционируют от двух и более языков на различных уровнях общения и сфер социальной коммуникации. Важно отметить, что доминирующими языками в социально-коммуникативной системе Казахстана являются *казахский язык* в силу своей *демографической мощности* и как *государственный язык* Республики Казахстан, также *русский язык*, который до сих пор остается *лингва-франка* и является *языком официальных документов*.

Полигlossия проявляется в сфере функционирования одного и того же языка с различными, формами его существования. При этом состояние любого этнического языка может быть интерпретировано как комбинация различных страт, образующих, систему в рамках одной и той же функции, но в разных ситуациях. Каждой форме существования языка соответствует определенный социум, для которого эта форма является основным средством общения [11, 43].

Проблема полигlossии в Казахстане до сих пор не изучалась как специальный объект социолингвистических исследований. Возможность полигlossии в местностях компактно проживающих представителей неказахов вполне может существовать, так как родной язык того или иного этноса может являться одним из форм существования определенного языка. Языки существуют в территориальных и социальных разновидностях, которые создают многоязычную систему языковой ситуации. Языки, образующие многоязычную ситуацию, представляют собой, как и в полигlossии, некоторое единство, которые в совокупности обслуживают все виды языковой коммуникации в определенном социуме — городе, области, регионе и государстве.

Языковая ситуация — это некая структура или целостность, где ее элементы находятся в

соответствующих функциональных связях. Изучение непосредственных связей элементов позволяет выявить специфику разных языковых ситуаций, также провести ее типологию. Типология языковой ситуации была проведена рядом ученых [4; 12; 7; 11; 13]. При этом следует обратить внимание на разнообразие типологических построений с различными подходами к выявлению общих сходств между разными схемами.

Типология языковой ситуации решается каждым исследователем с учетом лишь конкретного случая. По нашему мнению, наиболее подходящей типологической системой языковой ситуации для Казахстана и в том числе Актюбинской области является типологическая система Л. Б. Никольского, которая в компактной форме представлена в таблице 1:

Таблица 1. Типология языковой ситуации по Л. Б. Никольскому.

| Совокупность языков, подязыков и функциональных стилей | Характер распределения компонентов языковой ситуации по сферам общения, социальным группам |                    |
|--|--|--------------------|
| 1. Экzogлоссная  | Сбалансированная   | Несбалансированная |
| 2. Эндоглоссная  | Сбалансированная   | Несбалансированная |

Экzogлоссная сбалансированная языковая ситуация редко состоит из языков абсолютно равнозначных в социально-функциональном отношении. В силу различных факторов (социально-экономических, этнических, демографических, географических) даже юридически

равноправные полифункциональные языки могут быть разными в частных коммуникативных ситуациях. Например, функционирование русского языка в Казахстане, который обслуживает все сферы социального общения и его роль как лингва-франка.

Основным признаком эндогlossной сбалансированной языковой ситуации является наличие нескольких подсистем национальных языков, которые совершенно равноценны в функциональном смысле. Эндогlossные сбалансированные языковые ситуации характерны для большинства однопациональных стран. По числу языков и языковых подсистем, обслуживающих общение в той или иной стране, различаются *двухкомпонентные, трехкомпонентные, четырехкомпонентные* языковые ситуации [5, 82-84]. Функциональная неравнозначность компонентов языковой ситуации позволяет провести классификацию по следующим характеристикам: *двухкомпонентные языковые ситуации*: а) языки и подязыки, обслуживающие обиходную речь, т.е. относятся к местным языкам, б) язык-макропосредник; *трехкомпонентные языковые ситуации* составляют используемые в государстве языки трех функциональных типов: а) местные, б) региональные языки, в) язык-макропосредник; *четырёхкомпонентные языковые ситуации*, включающие совокупность: а) местных, региональных, б) языка-макропосредника, в) религиозных или профессиональных языков, либо тех или других одновременно [14, 104-106]. Теоретическая типология языковой ситуации, проведенная Л.Б.Никольским, в какой-то мере соответствует языковой практике стран зарубежной Африки и Азии. Данную типологию мы можем назвать универсальной по той причине, что она может быть использована для любой языковой ситуации и отражать положение социолингвистического состояния каждой

страны. Теоретическую классификацию Л.Б.Никольского мы использовали для описания языковой ситуации западного региона Казахстана [15, 96-103]. Важно отметить, что «...в конкретных условиях дихотомия экзо- и эндогlossной ситуации может иметь недостаточную и разрешающую способность в дифференциации специфических ситуаций как в масштабе страны, так и ее регионов» [16, 56]. Например, по типологии Л. Б. Никольского, ЯС Актюбинской области можно представить как экзогlossную несбалансированную, с двумя доминирующими языками в гетерогенном отношении – это казахский и русский языки. Статус русского языка в социально-коммуникативной среде страны закреплён Конституцией РК как язык работы государственных организаций и органов местного самоуправления наравне с казахским языком. Но важно отметить, что казахский язык, имея статус государственного языка страны, все еще неполностью обслуживает сферы социальной жизнедеятельности людей. Здесь немаловажную роль играют *социальный престиж* и *высокая коммуникативная способность* русского языка не только в нашей стране, но и во многих других странах постсоветского пространства.

Таким образом, экзогlossная сбалансированная языковая ситуация содержит компонент несбалансированной языковой ситуации, имеющей массовый характер на современной территории Казахстана. Но здесь остаются вне поля зрения зоны, где русский язык почти отсутствует в социальной коммуникации населения. Это моноэтничные районы, где компактно проживают казахи. Б. Ж. Курманова в своем исследовании эти районы распределяла на две группы по населенности коренного населения – это районы группы «А» с коренным населением от 91% по 95% и районы группы «Б» с

коренным населением от 95% и выше [15,26-31]. В типологии языковой ситуации в социолингвистическом аспекте неизменным остается реально функционирующие языки, подязыки в определенном административно-территориальном объединении и число идиомов, функционирующих в определенном ареале, число говорящих на том или ином языке, число доминирующих языков и их описание являются *количественными признаками ЯС*. Количественные признаки ЯС можно увидеть на рисунке 1, где конкретно указаны признаки и их описание. Используя данные признаки, можно охарактеризовать языковую ситуацию любого административно-территориального объединения.



Рисунок 1. Количественные признаки ЯС

По общему количеству языков в составе определенной ЯС различаются *однокомпонентные* и *многокомпонентные* ЯС. Однокомпонентная ЯС – это тип ЯС, где функционирует один язык с единственной формой существования. Однокомпонентные ЯС встречаются очень редко по сравнению многокомпонентными. Даже в странах с одним функционирующим языком могут существовать их

территориально-социальные разновидности (диалекты, говоры, пиджин, креольские языки). Демографическая и коммуникативная мощности языков могут быть *равными* и *неравными* в силу количества носителей языков и обслуживаемых их сферами жизнедеятельности населения исследуемого ареала.

Эти признаки распределяют языки по параметрам «равномощные-разномощные языки». В этом особую роль играет коммуникативная мощность языка. Например, в нашем исследуемом ареале (ЯС Актюбинской области) два доминирующих языка – казахский и русский, являющиеся разномощными в демографическом и коммуникативном отношениях данного параметра: казахский язык имеет демографическую мощностъ в силу большого количества носителей и говорящих на этом языке, а русский язык уступает по демографической мощности. Однако по коммуникативной мощности русский язык все еще остается мощным идиомом в Актюбинской области, обслуживая активно все сферы жизнедеятельности населения. Если на территории функционируют два и более доминирующих языков данный тип ЯС считается *многополюсным*. И мы отнесли ЯС Актюбинской области к многополюсному типу (Таблица 2).

ЯС Актюбинской области по лингвистическому характеру языков, входящих в ЯС *многоязычная*, по числу говорящих на каждом из языков к общему числу населения области, где определяется *демографическая мощностъ языка*, установлено, что демографическую мощностъ имеет только казахский язык, по числу коммуникативных сфер, обслуживаемых каждым из языков нами опеределена коммуникативная мощностъ языков области. *Коммуникативную мощностъ* имеет только русский язык на сегодняшний день. И выявлено число других доминирующих языков в области таких, как

разномощность, равновесность, одноплюсность и многоплюсность.

Таблица 2. Количественные признаки ЯС Актюбинской области (доминирующие языки).

| Лингвистический характер входящих в ЯС языков |              | Число говорящих на каждом из языков к общему числу населения исследуемого ареала | Число коммуникативных сфер, обслуживаемых каждым из языков | Число функционально доминирующих языков |                                 |             |             |             |
|---|--------------|--|--|---|---------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Одноязычная                                   | Многоязычная |  |  | Демографи-ческая мощность языков        | Коммуникативная мощность языков | равномощный | разномощный | равновесный |
|   |              | Однополюс-ный  | Многополюс-ный   |   |                                 |             |             |             |
| -   | +            | Казахский язык   | Русский язык   | -                                       | +                               | -           | -           | +           |

Языковая ситуация также характеризуется качественными признаками. Качественные признаки ЯС – это лингвистический характер входящих в ЯС языков: структурно-генетическое отношение между языками, функциональная равнозначность и неравнозначность языков, характер доминирующего в государственном масштабе языка (Рисунок 2). По качественным признакам ЯС Актюбинской области можно охарактеризовать как многоязычную, с двумя доминирующими языками, в структурно-генетическом отношении несходные и неродственные, функционально неравнозначные, по характеру доминирующих языков в государственном

масштабе ЯС Актюбинской области имеет оба вида языка – местный (казахский) и импортированный (русский язык) (Таблица 3). Таким же образом, используя качественно параметрические признаки ЯС, можно охарактеризовать ЯС любого административно-территориального объединения.



Рисунок 2. Качественный признак ЯС

Большой интерес вызывает качественный признак ЯС Актюбинской области. По данному признаку мы определили родственные языки, составляющие ЯС области и формы, типы дву- трехязычия. В области функционируют такие близкородственные языки, как казахский, узбекский, татарский, башкирский, азербайджанский, русский, украинский, белорусский, болгарский (крайне редко, вкраплениями в речи). Данное направление исследования ЯС ждет своего глубокого социолингвистического изучения, которое сможет выявить особенности использования названных языков в различных сферах жизнедеятельности этносов области.

Таблица 3. Качественные признаки ЯС Актюбинской области (доминирующих языки)

| Качественный признак ЯС |                          |                              |                                  |   |                 |   |                         |
|-------------------------|--------------------------|------------------------------|----------------------------------|---|-----------------|---|-------------------------|
| Одноязычная<br>Характер | Характер<br>Многоязычная | Языки<br>сходные-родственные | Языки<br>несходные-неродственные | Языки по функциональной равнозначности языки (доминирующие языки казахский язык, русский язык): |                 | Характер доминирующих языков в государственном масштабе |                         |
|                         |                          |                              |                                  | равно-значные   | неравно-значные | местный казахский язык                                  | импортированные русский |
| -                       | +                        | +                            | +                                | -   | +               | +   | +                       |

Языковую ситуацию в социолингвистическом аспекте рассматривают и как языковое состояние – совокупность варьирования языка. Компоненты языкового состояния – функциональные стили, формы существования языка и формы их реализации. Языковое состояние можно описать через пространственное и социальное взаимодействие разных языков или разных компонентов языка [10, 617].

По мнению Г.В.Степанова, общей основой и источником организации внешней системы языка являются *языковое состояние* и *языковая ситуация* и **под состоянием языка** понимается совокупность всех видов вариативности одного языка как функционально нагруженных, так и не имеющих ясно выраженной функциональной нагрузки (парадигматический план). Компонентами языкового состояния выступают *функциональные стили, формы существования языка*. Компоненты языкового состояния рассматриваются и в

аспекте социально-лингвистической стратификации, соотносимой со стратификационной структурой социума (объективный план) и существующим в нем ценностными ориентациями (субъективный план) [12].

*Формы существования языка и его реализация в различных сферах социальной жизни* являются одной из важных проблем современной социолингвистики, но, к сожалению, остается малоизученной. Есть, конечно, крупные исследования, где выявлялись общие закономерности функционирования формы существования определенного языка (Ю. Д. Дешериев, Р. А. Будагов, В. А. Аврорин, В. М. Жирмунский, Л. П. Крысин, Л. Б. Никольский, Г. В. Степанов, Э. Г. Туманян, А. Д. Швейцер, Б. Х. Хасанов, А. О. Орусбаев, Э. Д. Сулейменова, Б. Ж. Курманова и др.).

Форма существования языка – это самостоятельные языковые структуры, естественно объединяющиеся в группы с различной иерархией по признаку *общности языкового материала* и потому в принципе *доступные пониманию в пределах одного народа*, но различающиеся по уровню совершенства, универсальности и по преимущественным сферам использования [16,53]. В социолингвистике выделяются следующие формы существования языка: народно-разговорная (обиходно-разговорная) и литературная в двух ее разновидностях: *письменная и устная*, также оппозиции *диалектной формы языка* (отдельного диалекта, территориального или социального) и наддиалектной, а внутри наддиалектной – региональной и общенародной форм [6,46]. Функциональный аспект сферы существования языковых образований впервые был рассмотрен в Пражском лингвистическом кружке в 30-е годы и А. Едличка представил национальный язык по его *функциям*, выполняемым в обществе: *диалект, обиходно-разговорный,*

*разговорно-литературный и литературный* языки. Мы считаем, что данная классификация национального языка по его выполняемым функциям является универсальной и ее можно применить к любому языковому образованию. А.Орусбаев применил ее для исследования форм существования языков в Киргизии, которая по национальному составу является полиэтничной. Он внес свои коррективы и некоторые уточнения в классификацию А. Едлички. Данная классификация выглядит следующим образом (Таблица 4).

Таблица 4. Классификация форм существования языка по А. Орусбаеву

| Оппозиционные признаки КО | Код общения        | Национальный язык /НЯ/ |     |          |          |
|---------------------------|--------------------|------------------------|-----|----------|----------|
|                           |                    | Формы существования НЯ |     |          |          |
|                           |                    | Д                      | ОРЯ | РЛЯ      | ЛЯ       |
| Форма                     | устная             | +                      | +   | +        | +        |
|                           | письменная         | -                      | -   | -        | +        |
| Реализация                | частная/приватная  | +                      | +   | +        | +        |
|                           | публичная          | -                      | -   | /+/<br>+ | +        |
| Характер реализации       | спонтанный         | +                      | +   | +        | /+/<br>+ |
|                           | подготовленный     | -                      | +   | /+/<br>+ | +        |
| Территория распределения  | ограниченное       | +                      | +   | +        | +        |
|                           | неограниченное     | -                      | +   | +        | +        |
| Носители                  | ограниченное       | +                      | +   | +        | /+/<br>+ |
|                           | неограниченное     | -                      | +   | -        | +        |
| Норма                     | единообразная      | +                      | -   | -        | +        |
|                           | вариативная        | -                      | +   | /+/<br>+ | -        |
| Стандарт                  | кодифицированный   | -                      | +   | /+/<br>+ | +        |
|                           | некодифицированный | +                      | +   | /+/<br>+ | -        |

Согласно представленным в таблице семи бинарным различительным (дифференциальным) признакам четыре

формы существования национального языка характеризуются:

1. Диалект от всех остальных трех форм отличается тем, что является по форме устным, при реализации — приватным, по субъективной характеристике реализации — спонтанным, по территориальному распределению — ограниченным, по количеству носителей — ограниченным, по норме употребления — единообразным. По стандарту — некодифицированным.

2. Обиходно-разговорный язык отличается тем, что по форме устная, по реализации частная либо приватная, по характеру реализации может быть и спонтанным, и подготовленным, территория распределения ограниченная и неограниченная, носителей тоже могут быть ограниченными и неограниченными, по норме вариативная, кодифицированная и не кодифицированная по стандарту.

3. Разговорный литературный язык отличается тем, что выступает по форме разговорным, по реализации — приватным, и, возможно, публичным, по территориальному распространению — неограниченным, по количеству носителей — ограниченным, по норме употребления, возможно, вариативным, по стандарту — кодифицированным, и, возможно, не кодифицированным.

4. Литературный язык от всех остальных отличается тем, что по форме является устным и письменным, по реализации — публичным, по субъективной оценке реализации — подготовленным, и, возможно, спонтанным, по территориальному распределению — неограниченным, по употреблению — единообразным, по стандарту — кодифицированным. По таблице 4 принцип бинарного противопоставления не выдержан в двух формах существования языка — в разговорно-литературной и литературной. Эта неувязка, по мнению ученого, может

быть, либо снята, либо интерпретирована по каждому языку отдельно в результате анализа конкретного материала [16, 68-69].

Казахский язык можно охарактеризовать по всем четырем формам существования языка. Однако такие формы как обиходно-разговорный язык и разговорно-литературный язык казахского языка требуют своих особых социолингвистических изучений и среди казахов, и среди иноэтничных в каждом регионе Казахстана, которые имеют свои особенности.

В данном исследовании мы остановимся на двух формах существования казахского языка как государственного языка страны: диалектная и литературная формы существования казахского языка.

Казахский литературный язык — это основная *наддиалектная форма* существования казахского языка, которая характеризуется *полифункциональностью, стилистической дифференциацией*. Статус литературного языка зависит от закрепления отдельных сфер общения за той или иной формой существования языка, иначе говоря, от характера языковой ситуации, ее числа и компонента [17, 270]. Казахский литературный язык — историческая категория. Функциональная нагрузка казахского языка в нынешних исторических условиях дополнена статусом *государственного языка* Республики Казахстан. Современный казахский язык — национальный язык, возникший в период формирования казахской нации. В казахском национальном языке, созданном на общенародной основе, укреплено языковое единство казахского народа, поэтому он понятен всем представителям казахского этноса. В специальной литературе образование национального языка связывается с *высшим этапом в развитии функциональных систем языка* и понятие высшего этапа определяется не всем

национальным языком, а главным образом, одной его ипостасью — национальным литературным языком, Развитая дифференциация литературного языка соотнесена со всеми сферами человеческой деятельности, что обеспечивает все основные типы общественной информации. Эта приоритетная роль литературного языка, видимо, и дала повод некоторым лингвистам ставить знак *равенства* между *литературным* и *национальным* языком. Другая точка зрения состоит в том, что все иные виды дифференциации (территориальные и социальные диалекты, просторечие и даже жаргоны) также принадлежат национальному языку, входят в его состав. Не будучи столь развитыми в функциональном плане, эти разновидности языка находятся в дополнительной дистрибуции по отношению к функционально-стилистической системе литературного языка и служат материалом для пополнения, обработки и развития литературного языка [10, 326].

Формы существования казахского языка в Актюбинской области будут представлены в двух формах: казахский литературный язык, представляющий единую наддиалектную форму, обслуживающий всех казахов и неказахов области (ему характерна полифункциональность и стилистическая дифференциация), другая — западная группа говоров казахского языка, который функционирует и на территории Актюбинской области.

Казахский литературный язык, являющийся своеобразным переплавом всех форм существования языка, используется в языке художественной литературы, решая основные эстетические и идейно-содержательные задачи средствами литературно] обработанного языка [10, 326]. Казахский литературный язык, созданный на базе казахского общенародного языка, сейчас стал важнейшим средством общения во всестороннем развитии казахского

народа. Современный процесс развития казахского литературного языка характеризуется развитием его социальной базы и расширением сфер его обслуживания. Казахский литературный язык, всецело выполняя функции государственного языка Казахстана, должен способствовать обогащению языков других народов, проживающих в регионе. Казахский литературный язык — это язык с богатой давней литературной традицией и старописьменным наследием. В развитии казахского литературного языка сыграли роль все регионы, у каждого из которых имеются свои специфические особенности и каждый регион страны накапливал фонд и базу для создания общего литературного языка.

На сегодняшний день распространение казахского литературного языка как *государственного* во всех отраслях социальной и общественной жизни способствует обогащению и развитию творческих возможностей казахского языка в регионах страны.

Западный регион Казахстана, характеризуясь рядом особенностей в языковом и этноязыковом, социально-экономическом, культурном отношении, стремится к созданию монолитности страны и казахского литературного языка, имеющего древние корни, о чем свидетельствуют памятники рунической письменности. К.Омиралиев, отмечая Орхоно-Енисейские памятники истоком казахского литературного языка, подчеркивает, что дидактико-ораторские произведения известных акынов и жырау, рожденных до XV века и после, являются логическим продолжением начатой традиции [18, 58-64]. Так же мы видим, что традиции, продолженные акынами и жырау XV-XVIII веков, сохраняют свою самобытность в течение тысячи лет. Период Золотой Орды, Белой Орды в западном регионе Казахстана учеными отмечается как богатый период развития литературного наследия.

Известно, что, когда распалась Золотая Орда, образовалась Ногайская Орда, охватившая территорию от Аральска до рек Жайык и Едил. Но приходит время и распадается Ногайская Орда. По этому поводу В.М.Жирмунский пишет: «Дальнейший распад Ногайской Орды способствовал присоединению отдельных, вероятно, довольно многочисленных ногайских улусов к Казахской Орде и смешению их с казахами. Восточная группа ногайских улусов, которыми управляли сыновья Шах-Мамая, “алтыульцы”, растворилась, по-видимому, в составе казахов так называемого “Младшего жуза” [19, 489]. Памятниками этих времен остались такие произведения как “Орақ-Мамай жыры”, “Қазтуған туралы сөз”, “Досмамбет туралы сөз”, “Әділ сұлтан жыры”, “Ормамбет” и др. “Впоследствии эти памятники стали достоянием и богатством Младшего жуза”, — пишет К.Омиралиев [18, 93].

М.Ауэзов особо отмечает традицию акынов западного региона. «Особенно замечательно сильна и мощна была струя в традициях акынов Малого жуза, как акынов-исполнителей и слагателей по преимуществу героических песен. У них были целые поколения, унаследовавшие преемственность передачи, еще начиная с легендарного эпика Сыпыра жырау, продолженного далее школой Нурыма и еще дальше сказителями Мурыном, Нуртуганом, Мергенбаем» [20, 471-472].

А. Дербисалиев в своей книге “Қазак даласының жұлдыздары” пишет: «Если основываться на казахскую энциклопедию, то Кердери издревле – это род из племени Жетыру Младшего жуза. Из этого племени и вышел Иахут Абу аль-Гафур бин Мухман бин Мухаммед Абу Мархир аль-Кердери” [21, 164]. В книге ученого приведено множество фактов, показывающих насколько глубоки корни в духовном развитии западного региона Казахстана.

В названной книге также говорится о Султане Бейбарсе: «Одно из распространенных кипчакских прозведений среди народов Востока – это хиссы о сыне казахской степи кипчаке Султан аз-Захир Бейбарсе» [21, 221].

Султан Бейбарс — великий и мудрый государственный деятель, смелый военначальник, правивший многие годы Египтом. Арабский народ создал множество легенд, эпических песен, рассказов о Султане Бейбарсе. Он стал знаменит как халиф Варук-ал-Рашид (786-809 гг.) и о нем, его благородстве сложено много песен и легенд. В западном регионе Казахстана также родилось множество эпосов, являющихся жемчужинами устного народного творчества: “Кыз Жибек”, “Айман-Шолпан”, “Ер Таргын”, “Камбар батыр”, “Кобланды батыр”, “Песнь о сорока Крымских батырах”, “Ер Косай”. Есет би, Абыл, Шекты Монке би, Шеркеш Турке би, Тана Нурке би, Айтеке би Байбекулы остались в народной памяти как эталон искусства ораторской речи и авторы устно-поэтических дидактических произведений. Они внесли огромный вклад в развитие казахского литературного языка. А.Кекилбаев говорит, что «Айтеке би является одним из видных казахских ораторов, оставивших после себя великое наследие красноречия. Имя Айтеке би Ш.Уалиханов называет наряду с Толе би. Айтеке би был советчиком и помощником Тауке хана. Он был одним из великих общественных деятелей, который содействовал созданию феодальной казахской государственности» [22, 113-114].

Ученые считают, что развитие казахского литературного языка имело несколько этапов, сопряженных с определенными историческими событиями. Так Р.Сыздыкова, рассматривая тенденции развития казахского литературного языка в XX веке, предлагает разделить его на два периода:

- 1) с начала XIX века до 60-70 годов;

2) последние три-четыре десятилетия XX века [23, 174].

Она наряду с фольклором отмечает такие общие черты, способствующие развитию литературного языка, как возникновение письменной формы художественной литературы. Среди представителей казахской литературы XIX века, чьи произведения дали мощный стимул развитию казахского литературного языка, были и выходцы западного региона Казахстана: Махамбет Утемисулы, Шернияз, Абубакир Кердери, Ахтан жырау, Абыл, Кете Жусуп, Мурат Монкеулы и др. Махамбет батыр по праву является символом художественно-батырской поэтики западного региона [23, 175-176]. Язык поэзии Махамбета, по словам Р.Сыздыковой, является синтезом поэтических средств, созданных до Махамбета, и в то же время он своим творчеством дал толчок для развития нового направления казахского литературного языка. Например, такие слова, которые Махамбет применяет для передачи образа батыра-борца за народ, переданы в нескольких вариантах, и они послужили моделью для создания новых аналогичных слов: *«Қызғыштай болған есіл ер, еркек қойдай бөлініп, қырқарланып өткен ер, таудан мұнартып ұшқан тарланым, кермиык, керіскендей шандозым, қас бәйтерек, шамданса, шалқасынан түсер асау, тауда ойнаған қарт марал, ақсұңқар құстың сойы, құстан туған құмай, суаруы қанық көк сүңгі»* [23, 127].

Известный исследователь К.Сыдигов в своей монографии “Ақын жыраулар” рассматривает жизнь и творчество таких акынов и жырау западного региона, как: Абыл Утембетулы, Шынияз Шанайулы, Есет Караулы, Кашаубай, Сугир Мырзалыулы, Нурым Шыршыгулулы, Кашаган Куржиманулы, Ахтан Керейулы, Мурын Сенгирбаев, Сугир Бегендикулы, Бактыбай Тайшаулы,

Саттигул Жангабылов, Ығылман Шоренов, Кумар Жусупов, Ыбыр Досалиев, Сураубай Уттибаев, Омир Кошенбайулы, Шамгул Ибрагимов, Шадман Усембаев, Кошен Усербаев, Жанжигит Косназаров, Назарбек Раев, Абубакир Кердери и др. По словам К.Сыдикова, если Хиса Кобжанулы, Бактыбай Тайшаулы, Сартай Кошкиншиулы признаны в народе певцами-поэтами, то Досжан Кожбанулы, Аралбай Онгарбекулы, Оскинбай Калмамбетулы, Омир Караулы, Ығылман Шоренов, Мурын Сергинбайулы, Саттигул Жангабылов - известны как акыны-жырау, продолжившие древнюю изустную традицию жырау. Имена Аязбая, Реушена, Омира, Маулимберди известны как исполнители песен-жыр [24,225].

Западный регион Казахстана в том числе Актюбинская область имеет богатое литературное наследие, связанное с именами акынов-айтыскеров ХХ: Жылкышы, Жаскилен, Бала Ораз, Билек, Отебай, Кадырбай, Табия, Коспак, Кулмамбет, Жибек, Кубала и т.д. Эту традицию в современном айтысе достойно продолжают Катимулла, Мэлс Косымбаев, также актюбинские «айтыскер-акыны». Актюбинская область богата талантливыми учеными, поэтами, писателями, которые внесли большой вклад в развитие литературного казахского языка: К.Жубанов, родоначальник казахского языкознания, Р. Г. Сыздыкова внесла большой вклад в развитие казахского языкознания, С. Баишев, первый ученый-экономист, Т. Ахтанов, знаменитый драматург и писатель, К. Шангытбаев, поэт-писатель.

Одной из основных форм существования казахского языка в Актюбинской области являются говоры жителей Актюбинской области, которые не отличаются многообразием: звуковые особенности и отклонения от литературной формы произношении слов у жителей

области почти отсутствуют. И основную часть составляют говоры, относящиеся к домашне-бытовому общению. Это названия домашней утвари, еды, строения, названии тканей и др.

АҒАШ ҮЙ (Ақт.: Ойыл, Ырғ.) – киіз үй – юрта. *Ақтөбелік шебер Ерқосай Әбілов әлемде теңдесі жоқ ағаш үйдің үлгісін жасап, сызбаны дайындап ұсынды* [<https://www.inform.kz/>].

А Ж У (Ақт., Шал. қ.) қажалу, тозу – устареть, протереться. Есік тақтайларының арасы ашылып, *ажыған* екен (Ақт., Шалқ.).

АЗБАР (Ақт. Ырғыз) – ашық қора – некрытый загон для скота. *Қона селолық округінен 50 шақырым жерде Азбартас деген табиғи ескерткіш бар* [<https://aqtobegazeti.kz/?p=8439>].

АҚ ЗОН (Ақт., Ойыл) шыт, жұқа ақ мата – ситец, тонкая белая ткань. *15 метр ақ зон алғалы келдік* (из речи жителя Ойылского р.)

ҚАРА ҚОРА (Ақт., Жұр.) қабырғасы шөп, қи, т.б. жасалған ашық қора – открытый загон для скота, построенный из смеси овечьего помета и травы. *Сыырларды қара қораға қамаймыз ...* (из речи жителя п.Журын.)

ҚАРАМА ( Ақт., Қараб.) шананың екі табанын байланыстыратын көлденең салынған ағаш – деревянная перекладина, связующая санные полозья. *Шананың қарамасын жаңадан салу керек.*

МҮРЖӘ (Ақт., Ырғ.) шамның шынысы – стеклянный колпак лампы. *Шамның м ү р ж ә с і сынып қалмасын, жіпке іліп қой.*

НАН ТАҚТАЙ (Ақт.: Ырғ., Шалқ., Хромтау) нан жаятын тақтай - доска для катания теста. *Көршіден н а н т а қ т а й әкелейін.*

ӨРУ (Ақт., Ойыл) - қалау, үйдің іргесін қалау – закладывать стену дома кирпичом. *Ішкі жағын өзге кірпіштен қалап, болмаса өзге материалдардан тұрғызып, сыртын қызыл кірпішпен өрген үш деңгейлі коттедж үйлер қандай әсем!* [<https://aqtobegazeti.kz>].

ПАР ТАБАН ШАНА (Ақт., Ойыл) шөп таситын үлкен шана – большие сани для перевозки сена. *Пар табан шана шөп тасу үшін қолданылады.*

САБАН АЙДАУ (Ақт.: Қараб., Ырғ.) жер жырту – вспахивать землю. *Біз әлі с а б а н айдау жұмысын қолға алғанымыз жоқ.*

Также можно выделить говоры, характеризующие поведение, характер и состояние человека:

АБЫРАЙ (Ақт., Байғ.), АБЫРИ (Ақт., Шалқ.) - абырой – честь, авторитет, престиж, хорошая репутация, доброе имя. *Баққан малдың аман болуы – үлкен абырай.*

ҚАРАҚ (Ақт., Қараб.) жанжал, дау – конфликт, скандал. *Ойнап отырып қ а р а қ шығарады.*

МЫЗЫЛУ (Ақт., Ойыл) сызылу, қылымсу – жеманиться, кокетничать. *Не де болса, сол екеуі былайғы жұрттан ала б өтен м ы з ы л а қапты* (Ә. Кекіл., Үрке, 544).

ОЯЗДАНУ (Ақт., Ойыл) ет қашып, шүңірею-похудеть сильно. *Оның көзі оязданып кетіпті.*

Говоры пространственно-временными значениями во многих случаях используются в сельских местностях:

ӨЛКЕ (Ақт., Қараб.) өзен - река. *Өлкеден су әкелеміз.*

ПАНАЙ//ПАҢАЙ (Ақт., Ырғ.) маңай, төңірек - округа. *Ол ауыл паңайында көрінбейді.*

РАБАЙДА БІР (Ақт.: Шалқ., Ырғ.) ілуде, анда-санда, оқта-текте - иногда. *Рабайда болмаса, кейбір сиырдан көп сүт шықпайды* (Ақт., Шалқ.).

Анализ местных говоров казахского населения Актюбинской области дает возможность определить их места в языковой ситуации и активность их использования

населением как одну из форм существования казахского языка. Данная проблема требует своих дальнейших более конкретных изучения в казахстанской лингвистике.

Русский язык является одним из доминирующих языков на территории всей Актюбинской области. Заселение русскими территорию Актюбинской области можно распределить на основе волн миграции в советское время: первые переселенцы, переселенцы и мигранты с 1917 по 1954 годы и промышленная миграция с начала 60-х годов двадцатого века. Предполагаем, что русское население в области являются представителями различных регионов России.

В настоящее время в языковой ситуации области функционирует литературная форма русского языка. По данным нашего исследования, речь русского населения не отличается диалектной особенностью, так как окружение и коммуникативная среда русского населения употребляют только кодифицированную литературную форму языка, которая играет непосредственную роль в социальной коммуникации области.

Русский язык на территории области является и лингва-франка для инофонного населения при общении друг с другом. Наши исследования показали так же, что коммуникативная возможность русского языка, как языка межэтнического и внутриэтнического общения, в некоторых случаях имеет сильную позицию. Например, среди опрошенных нами инофонных жителей и казахов области даже в домашнем общении чаще всего используют русский язык, редко используя свои родные языки.

При наблюдении и проведении некоторых социолингвистических исследований среди русского населения нами были выявлены некоторые диалектные особенности в произношении и употреблении слов в речи русских.

Для социолингвистической характеристики диалектов русского языка на территории области нами был разработан опросник по употреблению русских диалектов местным населением. Содержание опросника охватило лишь некоторые аспекты языка: фонетику, лексику и частично морфологию, синтаксис.

Основой создания опросника послужило членение на диалектные зоны русского языка. Всего в русском языке выделяются семь диалектных зон. По мнению исследователей, комплексы явлений, характерные для каждой такой зоны, неодинаковы как по количеству явлений, так и по их связи с разными сторонами языка. Достаточно различными могут быть очертания пучков изоглосс, выделяющих ту или иную зону. Значения выделения и описания комплексов явлений, характерных для диалектных зон, определяется тем, что в сочетании с языковыми комплексами наречий или определенных отделов среднерусских говоров они характеризуют основу языковых комплексов групп говоров [25, 22-24]. Нами составлена таблица с классификацией диалектных зон русского языка и они представлены в следующей таблице (Таблица 5). Как видно из таблицы, на сегодняшний день в русской диалектологии выделяют семь диалектных зон с характерными им наречиями и их территориальными распределениями. Важно знать, что в условиях Казахстана могут функционировать разные наречия и говоры, ибо миграция и переселение в Казахстан русских охватывали жителей всех названных диалектных зон. Данная проблема в условиях Казахстана до сих пор не была изучена в социолингвистическом аспекте. Нами была сделана лишь попытка выявления диалектных особенностей в речи жителей города Актобе и Актюбинской области. В содержание опросника мы включили вопросы по лексике, фонетике, морфологии и синтаксису.

Таблица 5. Классификация диалектных зон русского языка

| №№ | Название диалектной зоны | Русские наречия                        | Территории распространения  |
|----|--------------------------|--|---|
| 1. | Западная зона            | Северное и южное наречия               | Ареалы, связанные с западной частью северного и южного наречия и среднерусские говоры     |
| 2. | Северная зона            | Северное наречие                       | Наиболее северная часть северного наречия   |
| 3. | Северо-западная          | Северное наречие и среднерусский говор | Ареалы, связанные с западной частью территории северного наречия и среднерусских говоров. |
| 4. | Северо-восточная         | Северное наречие и среднерусский говор | Ареал, охватывающий восточную часть территории северного наречия и среднерусских говоров. |
| 5. | Южная зона               | Южное наречие                          | Ареал, охватывающий в наиболее южной части южного наречия                                 |
| 6. | Юго-западная зона        | Южное наречие<br>Среднерусский говор   | Ареал, охватывающий западную часть южного наречия и среднерусских говоров                 |
| 7. | Юго-восточная зона       | Южное наречие<br>Среднерусский говор   | Восточная часть южного наречия и среднерусских говоров                                    |

Таким образом, нами было опрошено 65 жителей области и города Актобе в возрасте 18-84 лет. Из них жителей сельской местности составило 35, городских жителей – 30. Выяснилось, что молодое поколение и городские жители редко или вовсе не употребляют диалектные слова и не произносят звуки с диалектными особенностями. Однако некоторые городские жители, кому больше 60 лет, используют в повседневной и бытовой речи названия утварей, некоторых домашних вещей, характерными диалектными особенностями. Но многие городские жители в возрасте больше 50 лет отмечают активное использование указанных слов и выражений своими родителями, более молодые респонденты 18-25 лет указывали своих дедушек и бабушек.

1. *В.А., женщина, возраст 57 л., русская, живет в г. Актобе с рождения.* Отец из Украины, мать из г.Ленинграда, после женитьбы переехали в г.Актобе по служебным делам в 1958 году. Респондент отмечает, что в основном *отец* использовал слова с диалектными особенностями: *крынка* – посуда для молока; *буряк* – свёкла; *бульба-картофель*; *хворый* – больной; *добре* – хорошо; *кут* – угол; *загон* – огороженное место для скота место. *«Ходили по грибы»* используется всей семьей респондента, даже ее детьми.

2. *Р.С., девушка, возраст 21 г., живет в г. Актобе с рождения.* Она является третьим поколением семьи, живущей в г.Актобе. Бабушка из Украины, дедушка из Башкирии. Респондент отмечает использование слов и выражении, предоставленных в опроснике, не только дедушкой и бабушкой, но и родителями, редко самой. В основном бабушкой: *буряк* – свёкла; *чапельник* – то, чем вынимают сковороду из печи; *назём* – навоз; *Сбегай по хлеба.* Деньги *взят.* Она платок *порвавши.* Так и лег *не раздевши.* Дедушка: *Все ушодши* отсюда. *Возле речку.*

Также респондент отмечает, что в семье без исключения используют часто фразу «Ходили *по грибы*». Родители и респондент: *сковородник* – то, чем вынимают сковороду из печи, *ковш* – черпалка, *хорошо*–ладно, добро.

3. *А.В. парень, возраст 20 л. Сам респондент и родители в г. Актобе живут с рождения. Дедушка из г.Ростов на Дону, бабушка из г.Киева.* Респондент и его родители не используют диалектную лексику и слова произносят в литературной форме. Однако отмечает, что дедушка и бабушка изредка использовали в речи такие слова как *люлька* –колыбель, *крынка*, *гличик*-кувшин. Однако все в семье используют фразу «Ходили *по грибы*».

Также нами выявлено полное отрицание использования диалектных слов и выражений некоторыми частями опрошенных городских жителей. Это респонденты в основном проживающие уже несколько поколении в г. Актобе и усвоившие только литературную форму русского языка. Они при заполнении опросника и устной беседе полностью отрицали использование диалектных слов (лексика), произношений звуков (фонетика), использований фраз (синтаксис) в речи, посчитав это «неграмотностью и нарушением норм правильной русской речи».

1. *С.А., женщина, возраст 71 г. Живет в г. Актобе с пяти лет. Считает себя коренной актюбинкой.* В опроснике ею не отмечено ни одна графа с диалектными особенностями использования слов, фраз, произношении. Однако респондент отметил несколько слов, которые часто произносили ее бабушка и дедушка. Это *гличик* (дедушка, г.Пенза)- кувшин, *зыбка* (бабушка, Украина)- колыбель, *закуток* – маленькая комната в избе.

2. *Н.И., мужчина, возраст 50 л. Живет в г.Актобе с рождения. Отец из Алтая, мать из Киева.* Респондент не употребляет в речи диалектные слова и фразы, не

произносит звуки с диалектными особенностями. Им отмечены слова, которые часто использовал в речи отец: *черпалка-ковш*, *крынка-кувшин*, *ухват*-чем вынимают сковороду из печи, *буряк* – свекла, *бульба* – картошка. Также респондентом отмечены фразы, которые говорила его бабушка: Так и лег не *раздевши*. Пойду косить *трава*. Сбегай *по хлеба*.

Таким образом, мы выяснили, что основная часть городского русского населения не часто используют диалекты.

При исследовании отметилось резкое различие функционирования диалектной формы существования русского языка у сельских жителей. Возраст сельских жителей составил от 18 до 84 лет. В основном активно участвовали в данном опросе жители, возраст которых был постарше (50 и более лет). Они с большим интересом заполняли опросник. По результатам исследования можно полагать, что на сегодняшний день сельские жители старше 50 лет являются носителями диалектов русского языка.

1. С.В., женщина, возраст 84 г. живет в Мартукском районе Актюбинской области. В Мартукский район переехала из Оренбургской области. Респондент активно употребляет в своем общении диалектные слова и выражения, также можно отметить произношение слов респондентом. Например, курю-[к□ ю р□ ю], помог -[помох], у всех -[уфсех], у меня -[ум□ ин□ я], голубь -[холуб□ ]. В речи респондент активно использует слова *горище* – чердак, *загон* – огороженное место для скота, *сарай* – постройка для хозяйственного инвентаря. Замечены и синтаксические особенности в речи, например, Ходили *по грибы*. Пойду косить *трава*. *Быть* опоздать тебе сегодня. Сбегай *по хлеба*.

2. Р.А., возраст 67 л., *мужчина живет в Мартукском районе*. Респондент использует в речи такие слова, как *куток* – уголок, небольшая комната, где стоят хозяйственные инвентари, *хворый* – больной, *добро* – слово одобрение. Респондент так же отмечает, что в речи использует: *Сбегай по хлеба*. «Ходили *по грибы*».

Подытоживая наше исследование о функционировании диалектной формы русского языка среди населения г.Актобе и Актыубинской области, сделаны выводы о том, что диалектная форма существования русского языка существует и носителями являются в основном сельские жители. Активно используются названия домашних утварей, редко предложения и конструкции. Фонетические особенности произношения слов не ярко выражены и фразы с диалектными особенностями почти что не используются городскими жителями. Однако среди сельского населения есть пожилые люди, которые в речи используют часто слова и употребляют в речи фразы и предложения с диалектными особенностями.

Социолингвистическое описание двух основных подсистем казахского и русского языков (литературного языка, территориальных диалектов и говоров) на примере языковой ситуации Актыубинской области была одной из задач нашего исследования.

Методом анализа и синтеза были выбраны теоретические положения о формах существования языка, которые послужили основой для практической выкладки вопроса. Также статистический метод помог обработать данные переписи населения по владению языками населения Актыубинской области.

Контент-анализ использовался для анализа материалов местного СМИ для описания диалектной формы существования казахского языка, а опросник по выявлению функционирования диалектной формы русского языка

среди русского населения был и методом и средством сбора практического материала исследования. По результатам нашего исследования по выявлению современного состояния функционирования форм существования двух доминирующих языков в Актюбинской области сделаны следующие выводы:

1. В языковой ситуации Актюбинской области активно функционируют обиходно-разговорный и разговорный литературный, литературный казахский и русский языки. Также компонент ЯС вместе с литературной формой языка составляют диалектная форма и говоры казахского, русского языков.

2. Наиболее активно говоры казахского языка используются в речи сельских жителей, не имея резких фонетических, морфологических, синтаксических различий. Говоры казахского языка можно также встретить в прессе о чем свидетельствуют наши контент-анализы местных газет.

3. Говоры казахского языка жителей Актюбинской области не отличаются многообразием и звуковые особенности, отклонения от литературной формы в произношении слов у жителей области почти отсутствуют. Основную часть составляют говоры, относящиеся к домашне-бытовому общению: поведению, характера человека, домашней утвари, еды, строении, названии тканей и др.

4. Литературная форма казахского языка на сегодняшний день является важнейшим средством общения среди иноэтничного населения Актюбинской области.

5. Литературная форма является основной формой существования русского языка в Актюбинской области и русское население в большинстве употребляют литературную форму русского языка

6. Функционирование диалектной формы существования языка среди русскоязычного населения имеет спорадически характер. Однако диалектная форма русского языка не искоренилась полностью в речи русских и она употребляется, в основном, среди людей пожилого возраста и сельского населения.

7. Исследование диалектной формы существования русского языка в Актюбинской области выявило также разнообразие диалектов в речи русского населения. Такому разнообразию русских диалектов способствовала миграция в Казахстан русскоязычного населения из разных диалектных зон России.

8. В условиях глобализации и интенсификации межкультурных отношений и контактов возрастает роль международных языков, интенсивно развиваются виды билингвизма и полилингвизма, появляются новые формы существования языков, обусловленные языковыми контактами и интернет-общениями. И исследование форм существования языков, составляющих языковую ситуацию определенного ареала в этих условиях, дает возможность определить роль, место, функцию каждого языка, составляющую ЯС определенного ареала Казахстана.

Языковая ситуация представляет собой постоянно меняющийся процесс, который протекает под воздействием различных факторов. Так, например, факторы, влияющие на языковую ситуацию, В.А.Чернышев разделяет на [26, 21-26]: 1) объективные, включающие собственно-лингвистические (состав населения, различия между языками, также диалектами и говорами).

Результаты влияния объективных факторов на формирование и развитие многоязычной языковой ситуации Актюбинской области можно охарактеризовать следующим образом:

- состав населения: на территории Актюбинской области по последним статистическим данным (01.01.2020) проживают представители более 20 этносов: казахи, русские, татары, украинцы, узбеки, немцы и другие;

- различие между доминирующими в функциональном отношении языками: генетически казахский язык является представителем тюркского семейства языков, русский язык является представителем индоевропейского семейства языков, типологически: казахский язык - агглютинативный тип, русский язык – флективный тип, также в регионе функционируют татарский, немецкий, украинский, армянский, азербайджанский языки в различных сферах жизнедеятельности населения, которые тоже имеют различия в типологическом и генетическом отношениях

- демографические (количество носителей того или иного языка или формы речи, компактность заселения). На сегодняшний день в Актюбинской области проживают представители более 20 этносов. Из них *крупнопредставленными* являются: казахи – 83,7% (734 619), русские - 11% (97 200), *среднепредставлены* в области украинцы – 2,3% (20984), *менее представлены* - татары - 1,03% (9092), немцы – 0,6% (5 638) и другие этносы, которые составляют – 1,1 % (14118). Наиболее компактно расселены русские, украинцы, немцы, татары и другие этносы в городе Актобе. Большинство сельских жителей составляют казахи и русские. Также можно отметить компактность расселения русских в Хромтауском районе. По данным переписи 2009 года владение языками наиболее представленных этносов по количеству населения в Актюбинской области можно увидеть в таблице 6.

- географические (физико-географический ландшафт, наличие или отсутствие естественных преград,

наличие естественных путей сообщений): физико-географический ландшафт Актюбинской области можно охарактеризовать следующим образом: физико-географический ландшафт в большинстве является степной, естественные преграды в виде горных местностей, больших рек и озер отсутствуют, естественные пути сообщения существуют как проселочные дороги. Но Актюбинская область является одним из основных транзитных центров Казахстана. Здесь проходят главные автодороги, которые соединяют Европу и Азию, также область является одной из центральных железнодорожных узлов, а также в городе имеется Аэропорт международного значения.

Таблица 6. Знание языков наиболее представленных этносов в Актюбинской области\*

| Этносы   | Родной язык |            | Казахский язык       |          |          | Русский язык         |          |                | Английский язык      |                 |          |
|----------|-------------|------------|----------------------|----------|----------|----------------------|----------|----------------|----------------------|-----------------|----------|
|          | владеет     | не владеет | понимает устную речь | свободно | свободно | понимает устную речь | свободно | свободно пишет | понимает устную речь | свободно читает | свободно |
| казахи   | 98,3        | 1,7        | 98,1                 | 95,1     | 90,9     | 92,6                 | 81,7     | 75,6           | 19,0                 | 12,5            | 9,0      |
| русские  | 96,3        | 3,7        | 42,8                 | 12,3     | 9,09     | 97,9                 | 96,1     | 93,9           | 17,7                 | 10,5            | 7,5      |
| украинцы | 13,5        | 86,5       | 40,4                 | 10,6     | 7,8      | 98,5                 | 97,2     | 95,2           | 10,7                 | 6,4             | 4,6      |
| немцы    | 15,9        | 84,1       | 43,5                 | 13,8     | 10,8     | 98,5                 | 96,8     | 94,6           | 12,6                 | 6,6             | 4,9      |
| татары   | 46,5        | 53,5       | 82,3                 | 47,6     | 39,8     | 98,2                 | 94,7     | 91,5           | 18,0                 | 11,3            | 8,3      |

\*Актөбе облысы. 2009 жылғы ҚР халқының Ұлттық санағының қорытындысы. –Астана, 2011.

Факторы транзитности путей транспортной коммуникации повлияли на современную языковую ситуацию области, которую можно охарактеризовать как

двухязычную с двумя разнополюсными, разномошными языками, где все же в коммуникативном пространстве лидирующую позицию держит русский язык, который обслуживал всю территорию СССР. Хотя на сегодняшний день знание казахского языка тоже является приоритетным в общении среди населения: 42,8 % русских, 44,4 % украинцев, 43,5% немцев и 82,3% татаров понимают устную речь, от 12,3% до 47,6% населения свободно читают и пишут на казахском языке по сравнению с данными по переписи населения 1999 года, где данные показатели были намного ниже и всего 9,7% населения области отметили свое владение казахским языком;

- экономические (развитие рынков, необходимость обобщения результатов НТР и их связи с мировым сообществом). Данный фактор является важным для расширения и увеличения общественной нагрузки языка, в нашем случае казахского языка как государственного языка страны. Экономическое развитие рынков и вместе с ним развитие социальной функции казахского языка на сегодняшний день остается открытым вопросом. Поэтому несмотря на принятую программу развития языков в стране, казахский язык все еще не является доминирующим языком в социально-коммуникативной среде Казахстана. Концепция языкового развития и программа развития языков рассматривают казахский язык как государственный язык РК. Также в них выделены основные функции, определены цели развития казахского языка в основных сферах общественной жизни, однако до сих пор нет отдельной концепции и программы развития самого казахского языка как государственного. Рынок развивается через русский, английский и другие языки стран, откуда завозятся товары, производственные оборудования и другие необходимые средства жизни людей. Начиная с конца 90-х годов XX-го столетия на

некоторых товарах, которые официально завозятся в страну, появились этикетки на казахском языке. Однако данное мероприятие не является возможностью расширения функции языка, где зачастую этикетки приклеиваются только для исполнения правил завоза импортной продукции на территорию Казахстана. Отсутствие производства и крупной промышленности по производству промышленных товаров, продуктов потребления и экспорта товаров в стране не дает возможности расширять функции казахского языка в данных сферах жизнедеятельности.

Научно-техническое развитие, которое переименовалось в инновационное развитие, на сегодняшний день в Казахстане является одним из приоритетов государственной политики, который обеспечивает устойчивость национальной экономики в условиях жесткой и глобальной конкуренции. Однако казахский язык, как государственный, сегодня мало обслуживает данное направление в силу своей низкой коммуникативной мощности, чем русский язык.

Казахский язык активно используется в сфере науки: на казахском языке готовятся и защищаются научные диссертации по различным направлениям науки, ведутся исследования в лингвистической, литературной, исторической, культурологической, религиозной, технической, естественно-научной, экономической и других подсферах науки. На сегодняшний день в Актюбинской области имеется четыре крупных высших учебных заведения, где вместе с подготовкой бакалавров, магистров, докторов PhD ведется и научно-исследовательская работа: Актюбинский региональный университет им.К.Жубанова, Актюбинский университет им.С.Байшева, Западно-Казахстанский медицинский университет им.М.Оспанова. В названных университетах

выходят научные журналы, где публикуются результаты научных изысканий в виде научных статей на трех языках (казахский, русский, английский). Отсутствие статистических данных о проведенных научных исследованиях по языкам не дает возможность четко отследить функционирование казахского языка в сфере науки и научно-исследовательской деятельности определенной научной организации;

- социально-исторические факторы (характер общественно-экономической формации, массовые миграции населения, целесообразность приобщения разных языков к мировым стандартам): переход на рыночные отношения всей экономической системы страны привело жесткой конкуренции во всех сферах жизнедеятельности. Здесь важную роль играли получение прибыли и удовлетворение платежеспособности спроса покупателей и каждому, кто хотел увидеть прибыль и покупал тот или иной товар было все равно на каком языке он говорит, ибо у обоих были свои четкие интересы лишь в материальном отношении и обоим участникам совершенно было безразлично на каком языке совершается торговые отношения. Массовые миграции населения можно охарактеризовать как увеличение гомогенности населения страны, то есть увеличить количество коренного казахского населения за счет репатриантов-казахов из России, Китая, Турции, Монголии, Узбекистана и других стран. Количество казахоязычного населения увеличилось за счет казахов, приехавших из Китая, Монголии, Турции. Внешняя миграция в основном происходит среди русскоязычного населения (русские, белорусы, украинцы, немцы и др.).

Таким образом, нами перечислены основные факторы, влияющие на динамику и развитие языковой ситуации, выделенные В.А.Чернышевым, которые были приложены

ЯС Актюбинской области и всей страны. Кроме того, выделяются субъективные факторы, влияющие на языковую ситуацию, к которым относятся социологические (осознание данным коллективом или этнической группой отдельности своего языка) и политические (политика государства по национальным вопросам, т.е. языковая политика) предпосылки [27, 3-4]. При описании языковой ситуации все вышеизложенные явления должны рассматриваться в тесной совокупности, так как, сталкиваясь с определенными фактами, мы должны учитывать то, воздействием какого фактора он вызван. Как мы заметили, языковая ситуация – это совокупность всех языков и форм существования языка, которые функционируют в определенном административно-территориальном объединении и в определенное время. Языковая ситуация также динамичный процесс, который меняется под воздействием определенных внешних факторов, таких как социально-исторические, политические события, демографические изменения, экономическое развитие [28, 260-268.]. Изучение ЯС дает четкое представление о динамике и статике языковой жизни населения, этноса, территории, которые влияют и на языковую и этническую политику страны.

## **1.2 Комплексное изучение языковой и этноязыковой ситуации**

Основанием описания классификации социально-лингвистического состояния в конкретном национально-территориальном объединении выступает этноязыковая ситуация. Под термином «этноязыковая ситуация» подразумевается число этносов и территориальное распределение их языков. Элементами этноязыковой

ситуации являются языки, «прикрепленные» к конкретным этническим общностям [29,49].

Языковая ситуация определяется как совокупность языков, обслуживающих общение в стране, также имеющая социально-функциональное распределение. Следует отметить, что в каждой стране по преимуществу использования того или иного языка в коммуникативных актах выделяются два уровня общения: *общегосударственный, официальный и повседневно-обиходный*. Можно сказать, что языковая ситуация имеет иерархию общения. Термин «языковая ситуация» означает распределение языков по социальным слоям и социальным ролям, т.е. ЯС отражает «вертикальное» иерархическое отношение, а термин «этноязыковая ситуация» обозначает «пространственное» распределение языков, где отношения между ними - «по горизонтали» [29, 497]. Кроме функционально-распределительных различий между сопоставляемыми понятиями имеется различие в их объеме. Понятие «языковая ситуация», по Л. Б. Никольскому, шире, так как оно приложимо не только к совокупности языков, но и подязыков, составляющих национальный язык, которые используются в моноэтнической стране или однонациональном регионе многонационального государства, а понятие «этноязыковая ситуация» немного уже, так как этноязыковая ситуация включает языки, обслуживающие определенный этнос.

От роли и престижности языка внутри этноса зависит и его выход за этнические рамки, также появление перспективы развития как средства более широкой коммуникации [29, 49]. Важным условием для распространения языка за пределами этноса является его общность внутри этноса и его престижность. Языки, локализованные в отдельных районах, обычно усваиваются теми частями иноэтничного населения, которые живут в

тесном контакте или окружении основного этноса. Так, например, владение казахским языком иноэтничным населением в южном и западном регионах республики намного выше, чем в других регионах страны. Это объясняется фактором высокой представленности коренного населения в названных регионах (в двух регионах казахи составляют 73% населения). Языковые образования, выходящие за рамки внутриэтнического общения, распространяются только в одной форме общения, необходимой для других этносов как средство коммуникации. Но при выходе языка за пределы внутриэтнического общения меняется и статус языка, т.е. язык из компонента этноязыковой ситуации превращается в элемент языковой ситуации страны или региона [29, 48]. Такое явление можно встретить в южном регионе страны, где хорошо представлены тюркоязычные национальности. Данная проблема на настоящий период ждет своих доработок и полных научных исследований. Между этноязыковой и языковой ситуациями как объективными реалиями существуют тесная связь и взаимозависимость, которые внешне проявляются в виде функциональных отношений между составными частями этноязыковой ситуации.

Этноязыковая ситуация, сложившаяся в определенном ареале, также может благоприятствовать стимулированию распространения одного из автохтонных языков и его использованию для межэтнического общения, также она может затруднять использование и развитие местного языка, тем самым облегчать экспансию импортируемого языка. Следует отметить, что проблеме распространения автохтонного языка в местностях, где определенный этнос исторически представлен в наибольшей степени, должны посвящаться специальные, целенаправленные исследования. Так, например, в приграничных районах

России с Казахстаном существуют целые местности с 99% казахским населением. Это явление особенно характерно для западного региона нашей страны. Мы полагаем, что глубокое исследование этноязыковой ситуации в указанных селениях способствовало бы функционированию казахского языка в определенных сферах общения и в России, где он востребован. Таковую же этноязыковую ситуацию можно выделить и в южных регионах страны, где компактно проживают дунгане, узбеки, уйгуры.

Классификация этноязыковой ситуации включает, в основном, количество и численность этносов, а также языковые процессы, происходящие среди них. Существует несколько таких классификаций. Для нашей этноязыковой действительности, как нам кажется, наиболее подходящей является классификация Ю. Бромлея и Л. Б. Никольского [29;30]. Они выделяют два типа стран и ареалов - моноэтничные страны и ареалы, куда условно относятся территории, где не менее 95% основного этноса, и полиэтничные, которые делятся на следующие группы: 1) основной этнос представлен от 80% до 94%; 2) основной этнос — от 50% до 70%; 3) основной этнос составляет более чем 1/3, но не менее 1/2 населения; 4) отсутствуют этнические общности, составляющие более 1/3 населения [30, 304-305]. По классификации Ю. Бромлея, к моноэтничной зоне относится местность, где коренное население составляет не менее 95%. Применяя эту классификацию к нашей республике, мы внесли в нее некоторые изменения. Учитывая специфику этноязыковой ситуации нашей страны, моноэтничные районы мы условно разделили на две группы: группа «А» — это районы, где казахи составляют от 91% до 95% и группа «Б» — это районы с коренным населением от 95% и выше.

Наше исследование показало, что из 214 сельских районов республики к группе «А» относятся 16 районов и один город (Форт-Шевченко) и к группе «Б» — 21 район. В западном регионе к моноэтничным районам группы «А» относятся 8 сельских районов и один город (Форт-Шевченко), в них коренное население составляет от 91% до 94,9%. В южном регионе в группе «А» насчитываются 5 районов, в северном региона — 2 района. В группу «Б», в которой доля коренного населения составляет от 95% и выше, включен 21 сельский район. Здесь представлено большинство районов западного региона. Представленность и компактность заселения коренного населения в них составляют от 95% до 98,9%. Все остальные районы и города можно отнести к полиэтничным зонам. Следует обратить внимание на языковые процессы, происходящие в полиэтничных районах [15,69-70]. Классификация этноязыковой ситуации, проведенная нами на основе только одной формы (преобладание коренного населения), не является исчерпывающей, она требует своей дальнейшей детализации, конкретизации и усовершенствования. Полагаем, что нами сделана лишь попытка составить классификацию этноязыковой ситуации, исходя из наших условий. Разработка теоретических и практических основ этноязыковой и языковой ситуации регионов страны даст возможность выявить тенденции развития этнических и языковых процессов. Этноязыковая ситуация, сложившаяся внутри страны может определять и языковую ситуацию, т.е. социально-функциональную иерархию языков, обслуживающих общение населения [29, 53]. В. А. Виноградов, А. И. Коваль, В. Я. Порхомовский в качестве главных берут следующие компоненты: этнический и/или социальный, языковой, коммуникативный. Каждому компоненту даются

соответствующие определения. *Этнический компонент* — совокупность этнических коллективов со всеми их характеристиками. *Социальный* — это совокупность социальных группировок (ролевая система или социальная сеть). *Языковой компонент* — совокупность языков или диалектов. *Коммуникативный* — совокупность условий и сфер использования языков. Объектом социолингвистического описания является не отдельно взятый компонент, а соответствующие ситуации, которые в совокупности образуют социолингвистическое состояние.

Комплексное описание социолингвистического состояния дана в следующем рисунке (Рисунок 3) (В. А. Виноградов, А. И. Коваль, В. Я. Порхомовский) [13].

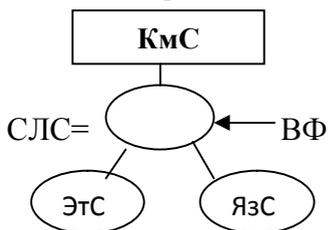


Рисунок 3. Комплексное описание социолингвистического состояния

Социолингвистическое состояние (СЛС) - комбинация или комплекс ситуации, КмС — коммуникативная ситуация — комплекс характеристик, связанных с социальным функционированием языка. ЭтС — этническая ситуация — определенный комплекс этнических характеристик (язык, психология, традиция, культура). ЯзС — совокупность языков и диалектов в их пространственных, генетических и некоторых других характеристик. ВФ. — внешний фактор. |

Примером влияния политических факторов на этническую ситуацию может послужить бурная консолидация этносов новых независимых государств, на территории бывшего СССР с начала 90-годов двадцатого века. Данный процесс вызвал тенденцию выдвижения родных языков этносов на функциональное пространство уровней социального обслуживания. В результате этого «в

республиках бывшего СССР по законам о языках, принятыми в 1989-1991 годах, языки народа, именем которого названа республика, получили статус государственного» [9, 132]. Казахский язык в стране является государственным, русский язык употребляется «официально в государственных организациях и органах местного самоуправления наравне с казахским» [1, 6].

Этнические меньшинства, проживающих на территории нашей республики, выдвигают родные языки, загружая их различными социальными ролями (культура, средства массовой информации и др.). Эти языки сейчас находят свою правовую защиту в законодательных актах о языках Республики Казахстан. В статье 6 Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан» указано, что «каждый гражданин Республики Казахстан имеет право на пользование родным языком, на свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества» [1,6]. В западном регионе страны, в том числе Актюбинской области, в сфере культуры функционируют: корейский, немецкий, болгарский, цыганский, чеченский, армянский, татарский, азербайджанский, узбекский, уйгурский и др. языки.

Процесс выдвижения родных языков этнических меньшинств в функциональное пространство страны и загрузка их большими социальными ролями можно отнести к политической черте коммуникативной ситуации и оформить следующим образом:

|                      |
|----------------------|
| КМС: ЯзС ← ЭтС ← ПЛФ |
|----------------------|

В. А. Виноградов, А. И. Коваль, В. Я. Порхомовский в комплексном исследовании этноязыковой и языковой ситуации в составе социолингвистического состояния выделяют в его структуре следующие компоненты:

$\alpha$ - комплекс коммуникативных характеристик (функции языка);

$\beta$ - комплекс этнических характеристик (этнос, использующий родной язык, чужой язык или гибридный язык);

$\gamma$  - собственно внешние факторы;

$\iota$  — язык.

Если взять  $\alpha$ ,  $\beta$ ,  $\gamma$  как внешние факторы по отношению к языку, то они все будут иметь однонаправленное действие на язык в одной плоскости.

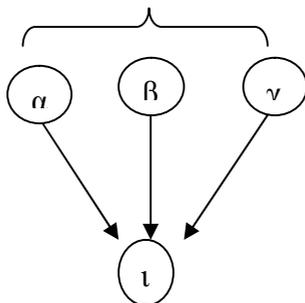


Рисунок 4. Влияние внешних факторов на язык (В. А. Виноградов, А. И. Коваль, В. Я. Порхомовский).

Примером воздействия  $\alpha$  на  $\iota$  ученые считают эффект пиджинизации языка, обусловленный расширением его коммуникативного спектра, т.е. использование в качестве средства межэтнического общения носителями других идиомов. Примером воздействия  $\beta$  на  $\iota$  служит языковой субстрат (этническое смешение, языковая ассимиляция) — языковое следствие этнического смешения и ассимиляции. Явным показателем данного процесса служат *смешанные браки*, где одна сторона, муж или жена в зависимости от *естественной языковой среды* испытывает языковую ассимиляцию. Однако существуют смешанные браки, где

обе стороны проходят через языковую ассимиляцию в пользу *третьего языка*.

Воздействие  $\gamma$  на  $\mathbf{t}$  можно показать многочисленными случаями заимствований, происходящими в условиях тесных контактов (политико-экономических, культурных и проч.) между двумя государствами, либо в условиях «метрополия-колония», либо межэтническими отношениями. В нашем случае можно назвать *казахизмы* в *диалекте уральских казаков*. Например, при рассмотрении проблемы казахизмов в речи уральских казаков были выделены следующие звуковые искажения [32, 248–250]: *камгак* – каз. қаңбақ (перекати поле), *дзыряк* – каз. жырақ (проем), *айрьян* – каз. айран (кислое молоко), *сарса* – каз. сарсу (молочное блюдо), *гунанчик* – каз. құнан (трехлетний жеребец), *джурьма*, *джурьма*, *джурмичка* – каз. жарма (крупа), *альч* – каз. элші (игра в косточки), *чубарина* – каз. шабдар (конская масть), *доксан* – каз. тоқсан (90 зимних дней), *байгуш* – каз. байғұс (бедный), *тузлук* – каз. тұздық (рассол или соус для «Бешбармака» – национального блюда из мяса), *текмень*, *текемет*, *катометь*, *китаметь*, *кутаметь* – каз. текемет (кошма) и пр. [33, 95-101].

На сегодняшний день можно сказать о диверсификации русского языка в Казахстане, в том числе и Актюбинской области. По мнению А. Жуминовой, «изменения, происходящие в языках, которые находятся во взаимодействии, свидетельствуют о процессе наращивания языкового потенциала, расширения зоны употребления за счет средств другой языковой системы. Таким образом, в условиях современного Казахстана на языковом уровне можно наблюдать процесс диверсификации, когда русский язык обогащается за счет средств казахского языка. Складывается мнение, что в Казахстане формируется своеобразный («казахстанский») вариант русского языка (по образцу British English и American English), который

отличается от русского языка на территории Российской Федерации, где он имеет статус государственного. Но следует отметить, что влияние казахского языка на русский и русского языка на казахский затрагивает пока самый подвижный пласт языковой системы – лексический» [34, 66-73]. Например, *болашаковец* – обладатель стипендии «Болашак», *нуротановец* – член партии «Нур Отан», *мажлисмен* – депутат нижней палаты Парламента РК, *маслихатчик* (разг.) – депутат областного или районного маслихата. Появление новой безэквивалентной лексики на сегодняшний день активно пополняет и используется в русской речи не только населения но и не менее активно используются в русскоязычной прессе и других СМИ.

Казахизмы, проникающие в лексику русского языка, за последние годы и активно используемые в прессе, СМИ и среди населения такие как, *Елбасы*, *мажлис*, *мажлисмен*, *маслихат*, *аким*, *акимат*, *тенге*, *аксакал*, *Наурыз*, *той*, *Беташар*, *суйинши* и др.

1. Депутат областного *маслихата* Евгений Лазарчук нашёл в Акжар-2 не только карагачи и тополя, но и другие виды деревьев, попадающие под снос [«В Акжар-2 уничтожат не только карагачи». <http://aktobetimes.kz/> дата обращения 12.02.2022].

2. За допущенные нарушения экологического законодательства на компанию наложено 50 административных штрафов на 12,3 млн. *тенге*... [Нефтяники воровали подземные воды месторождения «Кокжиде». <http://aktobetimes.kz/> дата обращения 12.02.2022].

3. На аппаратном совещании под председательством *акима* области О. Уразалина приняли участие заместители *акима* области, руководители госорганов, *акимы* районов и Актобе в режиме видеоконференцсвязи [Провести анализ рынка труда. <https://avestnik.kz/provesti-analiz-rynka-truda/> Дата обращения 15.02.2022].

4. «Запретный *той* сладок» (заголовок статьи в газете «Актюбинский вестник») [<https://avestnik.kz/zapretnyj-toj-sladok/15.02.2022>].

5. В ресторане на тот момент шел обряд «*Беташар*». [Запретный той сладок. <https://avestnik.kz/zapretnyj-toj-sladok/15.02.2022>].

6. В дни празднования *Наурыза* нуждающимся актюбинским семьям оказана гуманитарная помощь от Общества Красного Полумесяца [Благие деяния на Наурыз. <https://avestnik.kz/>. Дата обращения 15.02.2022].

Английские слова и выражения, которые активно входят в лексическую систему казахского и русского языков в сфере политики, образования, бизнеса, рекламы, социальных сетей и другие сферы общения и встраиваются в речь населения, адаптируются, в некоторых случаях и лексикализуются. Такие слова как *селфмэйд, мастхэв, смарт-обучение, e-learning, онлайн, оффлайн* и др. используются и с большой скоростью проникают в речи населения тем самым, отодвигая слова и выражения национального языка. Сюда же относятся и факты всевозможных лексико-семантических инноваций, связанных с определенными социально-экономическими взрывами в обществе. Например, *Президент, сенат, сенатор, конгресмен, спичмейкер, брокер, биржа, дилер, маркетолог, менеджмент, менеджер, ипотека* и др. Быстрое развитие цифровой технологии на рынок труда выносят все больше IT-технологии и средств, которые имеют названия на английском языке и без перевода внедряются в активный словарь населения. Например, *Тикток, Инстаграмм, Фейсбук, смартфоны, андроид, гаджет, айпад* и др. Также программисты и другие пользователи гаджетов более часто используют слова *брограммист, Sales-команда, мержить, буфер, адженда,*

*гифка*, *блокчейн* и др., которые вошли в активную лексику в сфере информационных технологий.

Важно отметить, что влияние  $\alpha$  на  $\iota$  и  $\beta$  на  $\iota$  являются внутренними параметрами социолингвистического состояния, тем самым политическими признаками социолингвистической таксономии,  $\gamma$  на  $\iota$  — это частный случай влияния внешних факторов на языковую ситуацию наряду с остальными двумя видами. Например, влияние внешних факторов на коммуникативную ситуацию в Актюбинской области и по всей стране осуществляется в связи с распространением английского языка, свободным и безграничным доступом в сети Интернет, также появлением крупных иностранных компаний на территории региона. Например, функционирование английского, французского, китайского, турецкого, немецкого языков в иностранных предприятиях, которые находятся на территории области.

Также в результате наших наблюдений выявлены и зафиксированы факты необходимости и престижности знания английского языка служащими и работниками иностранных предприятий. Данную необходимость сами работники объясняют повышением своего социально-материального положения, неудобством постоянного обращения к переводчикам, которые зачастую делают неправильные переводы.

Таким образом, комплексное исследование этноязыковой и языковой ситуации имеет ценность не столько само по себе, сколько в плане практического применения его результатов в программах языкового строительства. Всякая политика, в том числе языковая, действует внутри государственных границ. Ориентация социолингвистических исследований на масштабы и границы государства существенно подкрепляется также

традицией изучения языковой и этноязыковой ситуации [29, 9].

Комплексное исследование этноязыковой и языковой ситуации требует его рассмотрения одновременно и одномоментно под разными углами зрения или измерениями, параметрами, что достигается путем сопряжения комбинирования [35, 22]. Как уже отмечалось, для описания социолингвистического состояния определенного ареала в качестве главных В. А. Виноградов, А. И. Коваль, В. Я. Порхомовский берут следующие параметры: этнический и/или социальный, языковой, коммуникативный, где каждому компоненту даются соответствующие определения. Этнический компонент — совокупность этнических коллективов со всеми их характеристиками. Социальный — совокупность социальных группировок (ролевая система или социальная сеть). Языковой компонент — совокупность языков или диалектов. Коммуникативный — совокупность условий и сфер использования языков. Объектом социолингвистического исследования является не отдельно взятый компонент, а соответствующие ситуации, которые в совокупности образуют социолингвистическое состояние [13, 23].

Типология социолингвистической характеристики языкового и этноязыкового взаимодействия впервые была проведена М. И. Задорожным [35]. В качестве основных параметров и факторов были приняты направленность, взаимодействие языков, охват территории, охват населения и континуум взаимодействия:

- *взаимонаправленное (двустороннее и теоретически возможное, хотя практически и маловероятное);*
- *относительно однонаправленное (одностороннее) воздействие;*

- *повсеместное и локальное взаимодействие; индивидуальное (единичное), семейное, групповое, массовое и всеобщее;*

- *постоянное, непрерывное (не прерывается с начала контакта) прерывное, спорадическое или эпизодическое, от случая к случаю.*

Еще одним параметром при комплексном изучении языковой и этноязыковой ситуации является степень генетической близости и взаимосвязанность языковых образований, образующих коммуникативную систему определенного ареала. Генетическая взаимосвязанность и близость, в свою очередь, делятся на *родственные и неродственные*, а *родственные на близкородственные (дальнеродственные)* [35, 23-24]. Вышеназванные факторы должны быть учтены особенно при типологии этноязыковой и языковой ситуации регионов Казахстана. Так как они имеют влияние на темпы и развитие, также интенсивность взаимодействия языков и формирование двуязычия, многоязычия в регионах. Взаимодействие языков может происходить по следующим параметрам: *соприкасаемость* языков при взаимодействии и *канал* взаимодействия.

В первом случае — *контактное и неконтактное* или *непосредственное и опосредованное* (через язык-макропосредник). Второе — *устное и письменное* взаимодействие языков. М. И. Задорожный, сопргая перечисленные параметры, имеет в виду, что взаимодействие может происходить не только устным путем, но и письменным и параметр канала может иметь три значения: *устное, письменное, также письменное и устное одновременно*. Аналогично *неконтактное взаимодействие* может осуществляться не стихийно, а целенаправленно (через язык-макропосредник), где не исключаются комбинации — *контактное взаимодействие*

и *путем специального изучения* через язык-макропосредник, и *путем специального изучения — контактное* [35, 24].

Особого внимания в этой типологии заслуживают маркеры, которые позволяют в конкретных условиях рассмотреть распределение этноса изнутри и извне. Например, автор данную проблему показывает на примере калмыцко-киргизского этноязыкового процесса. Он отмечает, что калмыцкий язык в Киргизии все же функционирует в соответствующей среде. Такое существование калмыцкого языка рассматривается изнутри этноса.

Эта картина выглядит по иному извне. В данном случае превалирует акцент на ограничивающий характер, а именно, калмыки используют свой родной язык только в быту и то лишь определенная их часть (старшее поколение). Далее автором сделана попытка систематизации факторов, влияющих на формирование языковой и этноязыковой ситуации. Он выделяет такие факторы, как *возраст* и *пол коммуникантов*, принимающих два значения — мужской и женский, а в качестве разграничения языковых взаимодействий при \_ определении языковой и этноязыковой ситуации берет сферы общения: *бытовая и внебытовая*.

Названные факторы — возраст, поколение и пол коммуникантов, а также сфера их общения, порождают только конечное число микроситуаций при языковых взаимодействиях. Все участники общения со всеми их коммуникативными ролями и половозрастными статусами, а также сферами общения образуют экстралингвистическую базу языковых и этноязыковых ситуаций, т.е. типовую экстралингвистическую макроситуацию (комплексную ситуацию).

И каждый компонент макроситуации, состоящей из 32 микроситуаций, может охарактеризоваться одним из пяти возможных языковых состояний. Другими словами, общение между коммуникантами, поло-возрастными группами внутри них в той или иной сфере может осуществляться: 1) только на одном языке (необязательно родной, но чаще всего это материнский, исконный язык); 2) на первом (чаще), на втором (неодинаковый вес использования того или иного языка); 3) на первом и втором в равной мере; 4) на втором (чаще) и на первом; 5) только на втором; усвоенным в силу тех или иных причин позднее первого. Здесь важно отметить, что экстралингвистические микроситуации могут быть вычислены.

Языковая ситуация в этом случае может выступать как набор различных языковых микроситуаций с тем или иным языковым состоянием (употребление определенного средства общения) и макроситуаций, со всеми реализованными связями между всеми ее компонентами (коммуниканты с их ролями и поло-возрастными статусами и сферами общения), в которой протекают реальные многообразные языковые и этноязыковые процессы, показывающие полифоничность и многомерность любой языковой и этноязыковой ситуации.

В свою очередь, мы хотим отметить, что комплексное исследование языковой и этноязыковой ситуации, проведенное М. И. Задорожным, не полностью отражает все практические и теоретические разработки данной проблемы. Основными факторами, влияющими на языковые и этноязыковые процессы, по М. И. Задорожному являются только сферы общения, адресаты и адресанты, которые характерны для речевой ситуации общения. В. А. Виноградов, В. Я. Порхомовский, А. И. Коваль в этом плане указывают не только сферы

общения, но и такие внешние факторы, как: политико-административный, социально-экономический и этнодемографический с дальнейшей их детализацией. Роль политико-административного фактора, прежде всего, заключается в его стимулирующем воздействии на этноязыковую и языковую ситуации в определенном ареале, а также на укрепление высокой положительной оценки этносом родного языка. А социально-экономический фактор является чрезвычайно важным в социолингвистическом отношении. Основным критерием при этом следует считать степень и тип урбанизации, которые затрагивают все стороны жизни — от экономической до психологической. Однако в социолингвистическом плане существенным являются этноязыковые и языковые последствия урбанизации. В этнодемографическом же плане учитываются такие типы миграции населения, как внешний и внутренний [26, 45].

При комплексном описании социолингвистического состояния, по мнению В. А. Виноградова, А. И. Коваль, В. Я. Порхошовского, его компоненты составляют социолингвистическое состояние — это комбинация или комплекс ситуации, коммуникативная ситуация - комплекс характеристик, связанных с социальным функционированием языка, этническая ситуация — определенный комплекс этнических характеристик (язык, психология, традиция, культура). Языковая ситуация — совокупность языков и диалектов в их пространственных, генетических и некоторых других характеристик. Также включается сюда внешний фактор, влияющий на социально-лингвистическое состояние — внешними факторами могут служить политические, экономические и др.

Данные теоретические положения ученых-социолингвистов дало нам возможность описанию

социолингвистического состояния некоторых сел и деревень Башкирии и Оренбургской области с компактно населенными казахами. По данному положению воздействие  $\beta$  на  $\iota$  можно наблюдать по отношению казахов, проживающих на территории Башкирии. Здесь казахи полностью прошли языковую ассимиляцию в пользу башкирского языка. Также можно сказать и о культурной ассимиляции казахов в этом ареале, казахи также соблюдают все традиции и обычаи башкиров в быту. По словам респондентов-казахов, опрошенных во время диалектологической практики, (июль, 2012) они говорят на башкирском, русском языках, но хорошо понимают казахскую речь, но не могут на нем говорить. Интересны факты ассимиляции в пользу третьего языка населения при межэтническом браке, где муж и жена разной национальности, которые говорят между собой на русском языке и ни одна сторона не владеет родным языком.

Взаимодействие языков в гомогенной и гомоморфной языковой ситуации может происходить по следующим параметрам: соприкасаемость языков при взаимодействии и канал взаимодействия. В первом случае – контактное и неконтактное или непосредственное и опосредованное (через язык-макропосредник). Второе – устное и письменное взаимодействие языков. Сопрягая перечисленные параметры, можно сказать, что взаимодействие может происходить не только устным путем, но и письменным. Значит, параметр канала может иметь три значения: устное, письменное, также письменное и устное одновременно. Важно показать маркеры в данной типологии, которые позволяют в конкретных условиях рассмотреть распределение этноса внутри и извне [35, 23-24]. Данную проблему можно показать на примере казахско-башкирского и казахско-башкирско-русского этноязыкового процесса в Башкирии. Хотим отметить, что

казахский язык в соответствующей среде функционирует, такое существование казахского языка рассматривается изнутри этноса, по другому выглядит картина извне, так как родной язык среди казахского населения, проживающих в Башкирии, используется *только и лишь* в быту и *лишь* определенная часть казахского населения, *только* старшее поколение может использовать казахский язык в общении с вкраплениями слов и выражений башкирского и русского языков. На сегодня проблемы комплексного изучения этноязыкового и языкового взаимодействий в условиях гомогенной и гомоморфной языковой ситуации все больше проявляет свою актуальность в тюркском языковом мире. Для создания единой базы знания и банка данных о функционировании тюркских языков в близкородственном окружении необходимы целенаправленные социопсихолингвистические исследования, где можно выявить сходства и различия не только структурно-семантического характера, но территориального различия этноязыковой и языковой ситуации тюркоязычного ареала. Созданная база знаний и сформированный банк данных о современном социолингвистическом состоянии тюркоязычного ареала дает большую возможность в создании методики обучения тюркских языков в гомоморфной и гомогенной языковой и этноязыковой среде, универсального словаря общественно-политических и научных терминов, также позволяет решать многие проблемы историко-культурного характера [36, 317-321].

### 1.3 Коммуникативная среда и сферы общения языка

Глобальные изменения в общественной, социально-экономической жизни и развитие информационного общества выдвинули новую форму общения и взаимодействия людей. На сегодняшнем этапе коммуникация стала центральным, ключевым элементом в жизнедеятельности людей и всего мирового сообщества.

Коммуникативная среда - исторически сложившаяся этносоциоязыковая общность, характеризующаяся относительно стабильными и регулярными внутренними коммуникативными связями и определенной территориальной локализованностью. Коммуникативная среда выделяется по степени интенсивности внутренних коммуникативных связей, характерных для определенных ареалов, из которых складывается общая картина страны или географической общности [13, 9-14 ].

Коммуникативная среда может распределяться на несколько социальных групп, и она формируется не в рамках группы, общества и коллектива, коммуникативная среда охватывает все население определенной территории, не совпадая с этническими границами. Ярким примером может послужить функционирование русского языка на территории бывшего СССР, который до сих пор обслуживает и активно используется всеми представителями этносов бывшего Советского государства. Также можно отметить *казахский язык*, который функционирует на территории России, где компактно заселены казахи и в местностях, где издавна являются казахскими землями. Например, доля казахов в России по данным переписи 2010 года составляет 0,45% всего населения России. Наибольшее число казахов проживают на территории Астраханской области, их доля составляет 23,07% (149415) всего населения области и 72%

казахского населения владеют **казахским языком**. Также можно отметить казахский язык в Турции, Узбекистане, Киргизии и других странах (Таблица 7). Количество казахов и владение ими казахским языком как родным в некоторых странах мира можно проследить в следующей таблице и увидеть коммуникативную среду казахского языка за пределами Казахстана. Можно привести примеры владения казахским языком иноэтничного населения страны, где язык выходит за пределы этнической границы. Например, в Актюбинской области 82,3% татаров и 84% башкир (2009) понимают и говорят на казахском языке. Также 67,9% чеченцев свободно говорят и 59,8 % узбеков свободно пишут на казахском языке.

Таблица 7. Казахи зарубежом и знание родного языка

| № | Страна     | Кол. казахов |                             | Знание род. языка |                             |
|---|------------|--------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|
|   |            | кол.         | % от общ. числа нас. страны | кол.              | % от общ. числа нас. страны |
| 1 | Россия     | 674732       | 0,45%                       | 485807            | 72%                         |
| 2 | Узбекистан | 821 000      | 2,4%                        | 517230            | 63%                         |
| 3 | Киргизия   | 36 706       | 0,5%                        | 22 400            | 61,02%                      |
| 4 | Китай      | 1 562 518    | 0,11%                       | 1 035 324         | 62%                         |

Коммуникативная среда не входит в языковые границы, а накладываются в этноязыковые границы и конкретные коммуникативные ситуации выделяются коммуникативными признаками. Здесь важно отметить, что коммуникативная среда как социолингвистический феномен предполагает наличие коммуникативных отношений между его составляющими. По мнению некоторых исследователей, структуру коммуникативной среды составляют следующие компоненты:

- субъекты и объекты коммуникативной среды (люди, социальные группы);
- информация (текст);

- процессы, а также результаты коммуникации;
- средства коммуникации (язык, технические средства, используемые в качестве канала осуществления связи и передачи сообщений, а также средства массовой коммуникации);
- элементы материальной и духовной культуры, социальные механизмы закрепления и трансляции социального опыта, такие, как обычаи, ритуалы, обряды, традиции, знаковые системы, образы и их опредмеченные формы, целенаправленно создаваемые и тиражируемые людьми.

Коммуникативная среда языка напрямую связана со сферой жизнедеятельности социума, индивида, где есть любая форма общения. Сферы общения — это непосредственные производственные сферы общественной деятельности людей. Любая область человеческой деятельности требует средства общения и передачи информации с помощью языка и предъявляет к языку свои требования, создают условия для его применения. Например, наука требует от языка точности и лаконичности, тогда как искусству необходимы выразительность, образность, эмоциональность. В содержание понятия «сфера общения» входит, прежде всего, тематика коммуникации. При изменении тематики коммуникации, переходе от одной сферы к другой происходит переключение кода. В.А.Аврорин к числу важнейших сфер относит:

- 1) сферу хозяйственной деятельности;
- 2) сферу общественно-политической деятельности;
- 3) сферу быта;
- 4) сферу организованного обучения;
- 5) сферу художественной литературы;
- 6) сферу массовой коммуникации;

- 7) сферу эстетического воздействия;
- 8) сферу устного народного творчества;
- 9) сферу науки;
- 10) сферу всех видов делопроизводства;
- 11) сферу личной переписки;
- 12) сферу религиозного культа [6, 75-77].

Перечисленные А.В.Аврориным сферы не являются исчерпывающими и не обладают устойчивостью, так как сферы общественной деятельности являются категорией открытой. Например, Ю. Д. Дешериев сферу употребления языка делит на 22, Л. Б. Никольский - на 6, А. Орусбаев - на 13 основных сфер и 65 подсфер. Впервые перечень сфер функционирования казахского языка был предложен Б. Х. Хасановым. По мнению ученого, в Казахстане казахский язык функционирует в 15 основных сферах и 57 подсферах, т.е. 72 сферах общения [37, 120]. Также Б. Хасановым в сферы общения жизнедеятельности людей введена «электронная форма общения» [38, 88-89].

Анализ развития сферы жизнедеятельности людей и выстраиваемой ими коммуникации, использования того или иного языка позволяют увидеть зависимость изменения коммуникации в социуме от способов передачи и фиксации информации. Социально-коммуникативная система, которая составляет основу языкового общества, подвергается изменениям, связанными с возникновением новых социальных ситуаций, изменениями в структуре общества, характера и структуры общения между участниками, с появлениями новых характеристик социальных ролей. Все изменения и перемены в социуме отражаются в языке: лексике, словообразовании, когда появляются новые слова, для обозначения новых понятий, терминов, явлений.

Как уже отмечалось выше, социально-коммуникативная среда является совокупностью

различных сфер общения людей от домашне-бытового до профессионального и изменения в одной сфере общения приводит к изменению и в другой сфере. Надо отметить, что с появлением новых сфер жизнедеятельности людей идет процесс выдвижения центральной сферы и в языковом обществе тоже выдвигается его центральная сфера, можно сказать ядро. На сегодня ядром социально-коммуникативной среды современного языкового общества стала сфера новых технологий и цифровизации. Остальные сферы жизнедеятельности отходят на периферию и такие изменения находят свои отражения в языке.

По мнению философов, «данный подход построен на исследовании развития средств коммуникации, совершенствование которых повлекло за собой и изменение общественных явлений (религии, искусства, политики, науки, права и др.), непосредственно связанных с коммуникативным процессом. На сегодняшний день имеющимся четырем основным сферам жизнедеятельности социума добавляются пятый – виртуальный, переводя виртуальные и Интернет-технологии на отдельную самостоятельную ступень в развитии социально-коммуникативной деятельности» [39,12].

Виртуальная сфера жизнедеятельности – это уникальная среда, где создается новые формы отношения, новая культура. Интернет-среда дает возможность личности войти в ту виртуальную среду и быстро адаптироваться условиям этой среды на расстоянии, перекладывая уже приобретенные ценности и смыслы в реальном режиме. Надо отметить, что интернет дает возможность реализации потребности в самопрезентации. И процесс интернет-социализации, выступая в роли части процесса социализации в глобальном понимании, позволяет личности создавать *новые* социальные связи,

отыгрывать *новые социальные роли и интегрироваться* в референтные группы, *недоступные* ей в реальном пространстве [ 40, электронный ресурс].

Виртуальное общение динамичная конструкция, которая характеризуется удаленностью и высоким уровнем проницаемости, где любой желающий может стать ее участником независимо от места его пребывания [41, электронный ресурс]. Виртуальное общение стало неотъемлемой частью человеческой жизни и интенсивно распространилось, укоренилось во всех сферах, становясь самостоятельной сферой жизнедеятельности людей. Анализ данных по популярным и наиболее посещаемым социальным сетям казахстанцев показывает, что виртуальное или электронное общение среди населения активное и виртуальное общение уже можно включить в социальную сферу общения жизнедеятельности людей. Помимо социальных сетей на сегодняшний день функционируют государственные сайты городов, областей, правительства, административных и правовых сфер, где население активно посещают, пользуется всевозможными услугами. Например, в Актюбинской области на сегодняшний день функционируют сайты Акимата области, сельских районов, городов, государственных и образовательных учреждений, негосударственных предприятий, различных палат, объединений и др. И в социальных сетях зарегистрированы миллионы казахстанцев. «Statcounter Global Stats» создан рейтинг наиболее посещаемых и популярных социальных сетей среди казахстанцев с сентября 2021 года по сентябрь 2022 года (Таблица 8 ).

Таблица 8 Популярные социальные сети среди казахстанцев (<https://gs.statcounter.com/social-media-stats/all/kazakhstan>)

| № | Название социальных сетей | Октябрь 2021 | Ноябрь 2021 | Декабрь 2021 | Январь 2022 | Февраль 2022 | Март 2022 | Июль 2022 | Август 2022 | Сентябрь 2022 |
|---|---------------------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|-----------|-----------|-------------|---------------|
| 1 | Pinterest                 | 24,88        | 24,09       | 18,99        | 7,84        | 19,06        | 9,06      | 13,12     | 16,49       | 22,95         |
| 2 | YouTube                   | 20,79        | 24,09       | 23,56        | 26,31       | 24,68        | 17,95     | 24,79     | 23,98       | 20,04         |
| 3 | Instagram                 | 8,35         | 12,04       | 11,60        | 15,58       | 15,59        | 10,42     | 14,4      | 16,51       | 16,12         |
| 4 | Facebook                  | 15,88        | 12,72       | 13,1         | 14,45       | 16,31        | 45,3      | 19,59     | 16,08       | 15,26         |
| 5 | Twitter                   | 7,17         | 7,64        | 11,67        | 7,84        | 9,23         | 8,46      | 13,17     | 10,8        | 13,17         |
| 6 | VKontakte                 | 14,49        | 12,72       | 14,86        | 11,61       | 10,61        | 5,8       | 9,73      | 11,6        | 9,14          |

Сферы функционирования языка – это различные сферы человеческой жизнедеятельности каждая из которых характеризуется относительно однотипными условиями общения, обуславливающими определенные правила пользования языком. Количество, структура и качественные характеристики видов социальной деятельности в обществе обуславливают параметры функционирования языка.

Помимо сферы функционирования языка в социальной лингвистике рассматриваются и вопросы языковой среды как одной из центральных понятий. Языковая среда – это вид коммуникативного пространства, где реализуется общение. Именно в коммуникативном пространстве проходит языковая социализация, когда язык овладевается как средство общения в целях социального взаимодействия в обществе с усвоением элементов языка, структуры языка, речевых норм определенной языковой среды, стереотипов речевого поведения. Казахская языковая среда имеет следующие характерологические признаки:

1) языковая среда может быть представлена одной сферой жизнедеятельности. Любая социальная среда не создается без помощи языка;

2) любая среда существования языка, которая функционирует в определенном пространстве, может рассматриваться как языковая среда;

3) устная и письменная речь составляют основу языковой среды;

4) спонтанная речь имеет решающее значение для существования естественной языковой среды;

5) языковая среда создается только определенным социумом и язык возникает, потом функционирует только в социуме. Язык в процессе обслуживания определенного социума создает свою среду функционирования в определенной степени отражающую взаимоотношения данного языка и общества [42, 10]. По мнению лингвистов, в полиэтническом обществе коммуниканты, вступая в общение друг с другом, используют тот язык, который позволяет в наибольшей степени реализовать коммуникативные цели говорящих.

В силу объективных условий на территории Казахстана сформировалась языковая среда, удовлетворяющая коммуникативные потребности всех этносов, населяющих республику. Несомненно, что действенным фактором, оказывающим заметное влияние на языковую жизнь общества, является языковая политика. Именно она, способствуя выдвижению одних языков, может ограничить функциональное пространство других и тем самым определять характер языковой среды [43].

Языковую среду Актыбинской области можно охарактеризовать как разнообразную, где реально функционирует более десяти языков в различных формах существования языка и разных сферах общения: от домашне-бытового до официального. И коммуникативные

*потребности* всех этносов в Актюбинской области удовлетворены. В области функционируют более 10 национально-культурных центров, где организованы воскресные школы по изучению родных языков этносов, проживающих на территории области и г. Актобе. Языки, этносов проживающих на территории Актюбинской области, также активно функционируют в сфере культуры. Однако языком межнационального общения, то есть лингва-франка области остается *русский язык*, который *лидирует в создавшейся современной языковой среде* и функциональном отношении является наиболее *мощным и жизнедеятельным* языком. Об этом свидетельствуют и социолингвистические исследования, проведенные среди населения области, где 52% населения предпочитают говорить с представителями других этносов на русском языке. Феномен как *лингва-франка* русского языка объясняется тем, что иноэтничное население страны всё ещё массово не владеет *государственным (казахским)* языком даже на уровне бытового, межличностного общения. И русский язык для многих *инофонов* является языком *дошкольного* воспитания и *школьного* образования, также сами казахи *автоматически воспроизводят речь* на русском языке при общении с *инофонами*. Многие казахи-респонденты свое такое *языковое поведение* объясняют тем, что русский язык им является *неродным, иностранным языком* и при встрече с иноэтничным лицом автоматически воспроизводится речь на русском языке как средство общения.

Казахская языковая среда и русская языковая среда имеют повсеместный характер, несмотря на равнозначность языковой среды до сих пор наблюдается и существует лидерство русского языка во всех сферах социального общения. Б. Хасанулы об этой проблеме и решении ее говорит следующим образом: «Отмечая

прогрессивное стимулирующее влияние русского языка на государственный язык, не можем не констатировать то, что он как вытеснял казахский язык прежде всего социально важнейших сфер жизни, так и сейчас прочно занимает в них свое доминирующее положение, «не подпуская» к ним казахский язык, а если подпускает, то лишь в роли дублера и переводчика. Эту проблему можно решить законодательно, путем разграничения их общественных функций» [38,202]. Предложенные меры, обоснованные социолингвистическом аспекте больше десяти лет назад, остаются до сих пор не решенной проблемой в развитии и поддержки казахского языка как государственного в нашей стране. Казахский язык все еще отстает от русского языка по коммуникативной мощности. Проблемы усиления и поддержки казахского языка как государственного языка страны требует разностороннего решения. При социолингвистическом зонировании два доминирующих языка – казахский и русский языки – будут находиться в разных позициях. Русский язык в позиции лингва-франка с высоким функциональным потенциалом и широким форматом использования населением, казахский язык не выдерживает лингва-франка пока еще, но уже сейчас интенсивно расширяет свои функции в социально важных сферах общения.

По мнению Б. Хасанулы, русский язык в Казахстане – социально-историческая категория, которая обозначает язык, функционирующий во внутриэтническом и межэтническом общении в стране, официально употребляемый «в государственных организациях и органах местного самоуправления наравне с казахским языком», выступающий в трех формах общения: устной, письменной, электронной. Кроме того, наряду с казахским он используется и в отношениях Казахстана с зарубежными странами и организациями. В этом

отношении он является надгосударственным языком для Казахстана [38,190]. Также русский язык в Казахстане полностью отличается от русского языка в России. Потому что «Русский язык функционирует в условиях языкового суверенитета Казахстана изолированно от основной этнической массы...». Ученый также выделяет особенности *казахстанского варианта* русского языка, где основными показателями являются:

- 1) использование литературной формы общения основной массы русских;
- 2) спорадическое использование диалектных форм, в основном людей пожилого возраста и сельского населения;
- 3) отсутствие универсальности в использовании русских диалектов казахстанскими русскими;
- 4) нехарактерность использования русских городских наречий;
- 5) присутствие казахизмов в речи русских Казахстана [38, 191-192].

Если составить социальный портрет языка, системного представления в количественных показателях параметров социальной функций языка, то русский язык будет доминировать и лидировать во всех параметрах измерения. Особенно преобладание русского языка отмечается в сферах науки, образования, Вооруженных сил, внешних государственных отношений, внешних торговых отношений, космоса и космических исследований, цифровизации, электронного общения, массовой коммуникации, государственного управления. Перечисленные сферы общественной коммуникации на сегодняшний день неполностью перешли на обслуживание и использование казахского языка, отдавая предпочтение русскому языку как наиболее удобному, привычному и легкому средству коммуникации.

В таблице 9 представлены СМИ Актюбинской области по языкам вещания и издания, где можно увидеть статистику использования казахского и русского языков: 1 телеканал и 2 радиостанции вещают на двух языках, 2 еженедельные газеты издаются только на русском языке, 2 газеты издаются только на казахском языке.

Таблица 9. СМИ Актюбинской области по языкам издания и вещания

| №<br>№ | Название СМИ   | На казахском языке | На русском языке |
|--------|--|--------------------|------------------|
| 1      | «Ақтөбе» газеті  | +                  |                  |
| 2      | «Акдюбинский вестник»  |                    | +                |
| 3      | Телеканал «Рика ТВ»  | +                  | +                |
| 4      | Радиостанция «Ақтөбе радио»  | +                  | +                |
| 5      | Радио «Тандем»   | +                  | +                |
| 6      | «Эврика» еженедельная газета                                       | +                  | +                |
| 7      | «Диапазон» еженедельная газета                                     |                    | +                |
| 8      | «Актобе Таймс»   |                    | +                |
| 9      | «Керек INFO»   | +                  |                  |
| 1<br>0 | Районная общественно-политическая газета г. Хромтау «Хромтау»      | +                  | +                |
| 1<br>1 | Районная газета с. Мартук — «Мартук тынысы»                        | +                  |                  |
| 1<br>2 | Алгинская районная общественно-политическая газета «Жулдыз-звезда» | +                  | +                |

СМИ начали уже использовать активно казахский язык, благодаря нормативным актам о функционировании государственного языка в СМИ, где вещания должно идти

на двух языках в соотношении 50 на 50. Однако среди населения языком СМИ все еще остается русский язык и на вопрос: «На каком языке смотрите или предпочитаете смотреть телепередачи, кино, сериалы, онлайн трансляции?» 54% опрошенных отметили «на русском языке». Основной причиной и мотивом выбора русского языка опрошенные отметили достоверность и точность понимания текста сообщений и отсутствие эмоционального составляющего в казахских вещаниях, слишком высокая официальность сообщений диктора, строгое клише фраз, речевых оборотов не дает вникать в суть информации.

Таким образом, *коммуникативная среда и сферы общения языка* являются одним из неполностью изученных проблем социолингвистики, которые требуют решения таких задач как определение их места в социолингвистике, разграничения их функций и роли в социолингвистических исследованиях. Если сферы общения уже имеют свое оформление в социальной лингвистике и определены их количество в жизнедеятельности людей, то коммуникативная среда требует конкретизации и точности своего места в социолингвистических изысканиях.

Функционирование определенного языка и его ареальное исследование в социальной сфере жизнедеятельности людей многогранны и перспективны. Такое исследование необходимо проводить в комплексе с языковым и коммуникативным поведением людей, где можно выявить их языковое предпочтение, коммуникативную деятельность на одном или другом языке.

#### **1.4 Билингвизм и полилингвизм как компоненты языковой ситуации**

Языковая ситуация, являясь центральным понятием социолингвистики, рассматривает проблемы билингвизма и полилингвизма как феноменов языкового сообщества. Билингвизм и полилингвизм в социолингвистике определяется как попеременное использование двух или более языков в социальном общении. Однако билингвизм и полилингвизм во многих источниках имеют и другие дефиниции, которые рассматриваются с разных точек зрения в разных отраслях лингвистики.

Билингвизм как результат взаимодействия языков был рассмотрен в труде А. Е. Карлинского «Взаимодействия языков: билингвизм и языковые контакты» (2011). По мнению ученого, понять и оценить роль двуязычия (*билингвизма*) в обществе возможно, если рассматривать его как составную часть языковой ситуации, которая является центральной проблемой социолингвистики [44]. Каждая языковая ситуация и связанные с ней коммуникативные отношения являются результатом исторического процесса, продуктом предыдущих и основой будущих языковых ситуаций, которые черты предыдущих эпох могут еще длительное время сохраняться в условиях нового общества [45, 58-77].

Билингвизм как составная часть языковой ситуации имеет динамический характер, также билингвизму присущи количественно-качественные признаки его формирования, функционирования и существования. Количественными признаками билингвизма, как составной части языковой ситуации, являются количество носителей и говорящих на двух языках людей, демографическая и коммуникативная мощности одного из языков, который составляет билингвизм в данном языковом сообществе. Качественными

признаками билингвизма являются лингвистический характер составляющих билингвизм языков: генетическое сходство или несходство языков, функциональная равнозначность или неравнозначность составляющих языков, характер доминирующего в билингвальном компоненте языков.

По мнению Б. Хасанова, любой язык как социальное явление выполняет свое назначение в различных сферах общения, совершенствуется под воздействием социальных и других экстралингвистических факторов и, развертывая свои внутренние ресурсы, взаимодействует с другими языками. В процессе устного и письменного применения двух языков (контактным и неконтактным путем) появляется массовое и индивидуальное двуязычие и данный процесс может происходить в двустороннем или одностороннем порядке. Аналогичного мнения и другие лингвисты, которые исследуют формирование и функционирование билингвизма в образовательном аспекте, где формированию билингвизма влияют не только языковые ситуации и языковые контакты, также особую роль играет специально организованная учебная среда [46, электронный ресурс].

Билингвизм как социолингвистический феномен рассматривается с разных точек зрения и некоторые авторы уделяют внимание на условия, факторы формирования билингвизма. Особенно лингвисты обращают внимание на такие факторы как *взаимосвязь языка и мышления, количество усвоенных действий, уровень владения вторым языком, тип межъязыковой связи* (устойчивость языкового контакта, его продолжительность), *модель взаимодействия речевых механизмов, уровень их устойчивости, степень дифференциации* между взаимодействующими языками (число соответствий и различий между структурами и элементами языков), *условия* формирования билингвизма,

*характер* ситуации общения, *степень родства* языков и др. [47, 384-392]. Наиболее активным фактором, влияющим на возникновение билингвизма сейчас, называют появление и распространение Интернета, в том числе социальных сетей, которые стали неотъемлемой частью жизни современного человека. Поток информации размывает границы, людям стали доступны информации на любом языке и эту ситуацию можно назвать не только информационной революцией, но и *языковой революцией*, ядром которой являются *социально-коммуникативные аспекты* билингвизма. Большой поток информации, раздвигая границы между государствами, дает возможность получать ее в простой и доступной форме. И этот процесс становится достаточно важным фактором для формирования *«стихийного цифрового билингвизма и полилингвизма»*. Развитие всеобщих мультилингвальных тенденций и процессов в рамках глобального цифрового общества, в первую очередь, связано с ценностью передаваемой и получаемой информации. Современный билингвизм развивается с развитием и интенсификацией развития таких средств коммуникации, как телевидение и Интернет, быстро распространяясь по всему земному шару [47].

Билингвизм как сложный феномен имеет междисциплинарный характер. Проблемы билингвизма в нынешней ситуации можно исследовать не только как лингвистический и лингводидактический феномен, он может стать также объектом и предметом исследования социологии, дискурса, медиа-дискурса, межкультурной коммуникации.

Билингвизм как социологический феномен определяется попеременным использованием двух языков индивидом или языковым сообществом в различных коммуникативных сферах. В данном случае наиболее уместное определение билингвизму – это сосуществование

двух языков в рамках одного языкового (речевого) коллектива, использующего эти языки в различных коммуникативных сферах, в зависимости от социальной ситуации и других параметров коммуникативного акта. Оба языка, обслуживая единый коллектив, образуют единую социально-коммуникативную систему и находятся в функциональной дополнительности друг другу [48, 111]

Стремительные темпы глобализации и активное участие представителей разных культур в международных отношениях во всех сферах социальной жизни, являясь важнейшей движущей силой для понимания между народами, вызвали большое количество неизвестных и малоизученных рисков. Достаточно распространенным риском является такое явление, как массовое двуязычие (билингвизм) в рамках постоянных культурно-языковых контактов – неотъемлемого и важнейшего компонента общения между народами. Массовый билингвизм в межкультурной коммуникации рассматривается как один из малоизученных рисков связанных с интенсификацией международных связей и отношений и билингвизм признается нормативным явлением современности и очевидной демонстрацией межкультурной коммуникации, в полной мере, отражая весь спектр вербальных, невербальных и паравербальных факторов речевого поведения человека [49, электронный ресурс].

Таким образом, билингвизм является массовой и интенсивно развивающейся проблемой современности, который имеет многоаспектный характер.

А. Е. Карлинский, рассматривая билингвизм как часть общей языковой ситуации и коммуникативных отношений определенной эпохи, выделяет такие основные признаки билингвальной ситуации:

❖ социальная стратификация, как склонность индивидов, различных социальных групп, классов к

двуязычию в связи с данным типом коммуникативных отношений, которые вытекают из особенностей общезыковой ситуации. Общезыковая ситуация, сложившаяся в Казахстане за сотни лет, привело наше общество к двуязычию. всех социальных страт.

❖ способ преодоления языкового барьера зависит от количества языков, используемых населением, в связи с чем различаются однофокусный билингвизм, когда представители группы А изучают язык группы Б (или наоборот), двуфокусный билингвизм, когда представители групп А и Б изучают язык группы В, что обеспечивает коммуникацию как с представителями общности В, чей язык становится языком-посредником, так и между собой;

❖ престижность двуязычия определяется той оценкой со стороны членов данного общества, которой наделяются двуязычные люди в связи с социальным статусом данного билингвизма;

❖ наиболее типичные формы взаимодействия языков – билингвизм и диглоссия;

❖ социальные области двуязычной коммуникации – управление, торговля, образования и др.;

❖ особые формы двуязычия – письменное, женское, мужское, рецептивное, продуктивное;

❖ социальные условия усвоения языка (Я2)-естественное двуязычие (усвоение Я2 без учителя, учебников непосредственно от носителей данного языка) и искусственное (усвоение Я2 через посредников (учитель, учебники) в специфических условиях учебного заведения;

❖ характер двуязычия и его общественные последствия – устойчивое двуязычие с разграничением общественных функций между Я1 и Я2 по принципу двустороннего дополнения; динамическое двуязычие с переходом к другим состояниям (пиджинизация и

креолизация языков, языковая смена с наличием субстратных и суперстратных явлений);

❖ языковая политика относительно двуязычия, связанная с сознательным воздействием правящих кругов на языковую ситуацию, отношение к языкам национальных меньшинств, языковое планирование.

Все эти признаки билингвальной ситуации являются единым набором терминов для описания двуязычной языковой ситуации и особенностей билингвизма с учетом социально-экономической структуры общества [44].

Одним из актуальных и интересных социопсихолингвистических проблем билингвизма являются взаимодействие знания языка и мышления, второй язык и интеллект, отношение знания языка к умственным действиям. А. Е. Карлинский об отношении билингвизма и речевой деятельности говорит о том, что мышление вместе со знаниями составляют интеллект индивидуума и индивидуальные интеллектуальные различия (умственное развитие) определяются, в основном, количеством и качеством знаний. Интеллект человека является функцией мозга, общество не располагает мозгом, то есть интеллект, но общество взаимодействует с окружающим миром и в процессе такого взаимодействия, называемом познанием, формирует сознание, являющееся продуктом и вместе с ней основой познавательного общественного процесса. Относительно языка и речевой деятельности А. Е. Карлинский говорит, что язык как система знаков и правил их функционирования входит в более сложную самоорганизующуюся систему и это система по параметрам являются общественным и индивидуальным, по процессу – общественная речевая деятельность, индивидуальная речевая деятельность, продукты – язык и идиолект, где идиолект является продуктом индивидуальной речевой деятельности. Поэтому речевая деятельность связана с

языком не непосредственно, а через идиолект и через общественную речевую деятельность. Речевая деятельность к мыслительным процессам подключается на стадии реализации интенции при помощи материального кода, а ранние стадии – это безречевой период. Функция речевой деятельности – это кодирование мыслительного содержания по правилам, копируемым языком (идиолектом). Здесь и реализуется реализация мышления на определенном языке.

Речевая деятельность процесс понимания/говорения или кодирования/декодирования содержательной информации при помощи языка. И процесс данный реализуется в результате взаимодействия понавательно-интеллектуальной и коммуникативной систем. Человек, который использует в речевой деятельности один язык, человек-монолингв, а человек, использующий в своей речевой деятельности два языка - билингв. Билингв обладает двумя коммуникативными системами. Человек не может одновременно говорить на двух языках, он использует языки попеременно и этот процесс называется билингвизмом [44, 60-64].

С точки зрения лингвистики, билингвизм рассматривается как следствие языковых контактов и основным объектом изучения является анализ соотношения двух языковых структур и структурных элементов их взаимовлияние, взаимодействие, взаимопроникновение на разных языковых уровнях. Если язык является средством общения между двумя индивидами, то при билингвизме происходит взаимодействие двух языков, результаты которого проявляются в речи билингва на Я2. ФАцилитация связана с положительным переносом навыков в процессе речеобразования на Я2 под влиянием уже имеющихся навыков на Я1. Интерференция является отрицательным переносом навыка речи на Я1 на речь Я2 в связи с

различиями между языковыми единицами и правилами контактирующих языков. Но случаи интерференции и фацитации являются не всегда отрицательными. Количество и качество фацитации и интерференции в речи билингва зависит от степени близости контактирующих языков, с одной стороны, и степени владения Я2 двуязычным человеком с другой. Все эти явления могут быть описаны при помощи лингвистических методик [44, 78-79].

Одним из интереснейших проблем билингвизма является использование терминов «интерференции» и «интеркаляции». Разграничение их функций и правильное использование при описании билингвальных явлений и ситуаций кодовых переключений говорящих. А.Е.Карлинский предлагает под интерференцией понимать только случаи отклонения от нормы, возникающие в речи билингва на Я2 под влиянием Я1. Случаи же отклонения от нормы в речи билингва на родном языке (Я1), которые возникают в результате влияния Я2, будем называть интеркаляцией [44, 86-87].

Также ученый в понятие термина интеркаляция включает психологический компонент, смысл которого заключается в использовании билингвом элементов Я2, имеющих эквиваленты в его родном языке. Например, «Лучше Google translateпен жасасайш, центрде...» - «Google-аудармашымен жасаған жақсырақ». В данном высказывании респондента включены элементы Я2 и Я3 – русский, английский. Хотя и имеются эквиваленты данных слов в казахском языке (Google translate-Google-аудармашы, лучше-жақсырақ) говорящий использует слова из Я2 и Я3. Данное явление А.Е.Карлинский объясняет тем, что «совершенно очевидно, что включение чужих элементов в речь на Я1 происходит не потому, что билингв недостаточно

владеет своим родным языком и не в состоянии выразить на нем мысли, а по другим причинам...» [44, 87].

Явления интеркаляции и интерференции при билингвизме и трилингвизме нами были выявлены при сборе материалов по определению переключения кодов в речи населения. Была сделана запись спонтанной речи населения различного возраста о чем пойдет речь далее.

При переключении (ПК) с одного языка на другой человек использует свои фонетические, грамматические способности. Например, говоря по-казахски, он привносит в свою речь компоненты иностранного, неродного языка – идиомы, частицы, междометия и т. д. В то же время такая близость компонентов разных языков отражается в довольно мелких частицах речевого акта. Анализ теоретических исследований дал нам возможность сделать вывод, что полилингвом является человек, который вступает в общение на более чем трех языках и легко, без особых усилий переключается, например, с казахского на другой, в зависимости от коммуникативной ситуации.

Для анализа была сделана запись спонтанной речи студентов нефилологической специальности и случайных респондентов (разговоры были записаны также на городском транспорте). Собранному материалу сделан анализ последовательности исправлений при переходе с *английского на казахский, с английского на русский*, чтобы понять *суть «переключения кодов» в процессе общения в образовательной сфере.*

Основные задачи исследования были связаны с причинами переключения кодов в речи студентов-полилингвов при решении определенных коммуникативных задач. Мы попытались решить вопросы переключения кода (ПК) при организации коррекций в математической специальности. В целом, результаты исследования подтверждают предыдущие исследования. Переход с

английского на казахский и с английского на русский язык служит средством понимания в организации коррекций. Дискурсивные процессы в аудитории основаны на использовании различных текстов. ПК в организации коррекций может происходить из-за неудовлетворенности выступающего каким-либо решением.

Все информанты используют не кодифицированный литературный язык, а разговорную речь, выбор которой определяется неподготовленностью зафиксированных актов коммуникации и их непринужденностью. Явление речевой интерференции и интеркаляции в той или иной степени характерно для всех билингов. В актах коммуникации присутствуют лексемы, созданные в результате смешения или соединения словообразовательных элементов русского, казахского и английского языков. Рассмотрим вставки разноязычных элементов в рамках предложения, а также совмещение в одном высказывании казахских, русских и английских предложений и случаи перехода с одного языка на другой в зависимости от речевой ситуации.

Приведем примеры из речи двух человек.

Информант 1, пассажирка автобуса, старается говорить с подругой на родном языке, но предпочитает русский. Тип речевого поведения можно определить как РКР (русско-казахско-русский), интерферирующим явлением можно считать влияние русского языка на казахскую речь, а казахские вкрапления в русские высказывания – рассматривать как интеркаляции. Интеркаляция представлена в разных вариантах:

- инвентарная редундантная номинативная (Срочно кафедраға шақырып жатыр старосталарды);
- редундантная инвентарная референционная (Келесі неделя quiz жазамыз. Дайындадыңдар...);
- фразовая – бинарные вставки (За мной держитесь. Меннен кейін нікто не занимал.);

- иноязычная эпентеза (Ты такая простая. Ештеңе ойламайсың.);

- модифицированная – с обратной грамматической модификацией: Лучше Google translateпен жасасайш, центрде... Кодовые переключения имеют место:

- 1) при переходе на язык собеседника: Осындай пальто хочү;

- 2) при изменении эмоционального состояния:

- Ол салон прям менің домымның қасында. Записать тебя?

- О давай. Сөйтші;

- 3) в процессе общения с полиязычными собеседниками, которые знают о языковых предпочтениях информанта; думается, что постоянный переход с одного языка на другой в этих диалогах можно объяснить автоматизмом протекания речевого акта, когда, находясь в условиях непринужденного неподготовленного общения, говорящий хоть и старается говорить на родном языке, но стремится упростить свое речевое поведение, а по-русски выразить свою мысль легче:

- а) – Келесі неделя quiz жазамыз. Дайындалындар.

- Қай темадан? Письменно ма?;

- б) Қыздар, кураторға звондандарш. Бүгін кураторский час бола ма екен?

- Недоступен болып тұр.

Приведем примеры оцифрованных диалогов:

Диалог 1.

- Может в кино? Или бармай-ақ қоямыз ба?

- Білмейм. Көрерміз. Может просто жүріп келерміз.

Диалог 2.

- Детсадқа барып жүрміз. Үйрендік. Қайтарда папасы алады.

- Молодец. Қай остановкадан түсесіндер?

Диалог 3.

– Квартиранттарың бар ма әлі?

– Иә, бар. Сол үйдің комуслугаларын төлеуге шығып едім.

Кодовое переключение в устной диалогической речи казахов на материале русского, казахского и английского языков.

Диалог 4.

– Неше түрлі вайндар түсірген ол. Лайктарын көрдің ба?

– Иә. Мықты. Просмотрлары да зашкаливают.

Диалог 5.

– Доктордан келе жатырмын. Направление алып. После обеда тағы барам.

– Ой, не говори. Больницаға барсаң, никогда шаруан бітпейді.

Диалог 6.

– Банкоматқа кім соңғы?

– За мной держитесь. Менден кейін никто не занимал.

Диалог 7.

– Сен грантта оқып жатырсың ба?

– Жок, платно ғо.

Диалог 8.

– Қыздар, кураторға звондандарш. Бүгін кураторский час бола ма екен?

– Недоступен болып тұр.

Диалог 9.

– Кім перевод жасай алады? Улкен текстті.

– Лучше Google translateпен жасасайш. Мен всегда соны қолданам.

Диалог 10.

– Ты такая простая. Ештеңе ойламайсың. Мен қалай барам сенімен?

– Сабақтан кейін барып қайтайық. Алыс емес қо. Не переживай.

Диалог 11.

- Қайда бара жатырсың?
- Центрде шаруаларым бар ед. Соған шығып едім.

Диалог 12.

- Осы отырғыштарда не шаруалары бар екен?
- Соны айтам. Мамбеттер ғо. Бәрін сызып, жыртып тастаған.

Диалог 13.

- Ертең парадқа шығасыңдар ма?
- Иә, мана староста What'surта жазып жатыр еді.

Диалог 14.

- Өткендегі конспектер бар ма сенде?
- Бар, бірақ понедельник сол сабақ болады бізге.

Потом аларсың.

Диалог 15.

- Остановкада кутем. Тездет.
- Иә. Қазір чай допью. Сосын шығамын.

Наш анализ показал, что 128 предложений на казахском языке, которые состоят из 441 слов, из которых 150 на русском языке (34 %), 10 слов – на английском (2 %), 281 – на казахском (64 %).

Данное исследование показало, что переключение кодов зависит от различных ситуаций и даже эмоционального состояния говорящего. Все говорящие непринужденно и свободно владеют вторым языком и произносят слова без каких-либо акцентов и ошибок, они являются билингвами, то есть респондентами, которые владеют русским языком как вторым [50, 70-82].

Билингвизм и языковые контакты в некоторых исследованиях рассматриваются по другому, то есть билингвизм зарождает языковой контакт, результаты которого может проявляться на различных уровнях языка начиная от фонетики, заканчивая предложением. Также билингвизм и языковые контакты влияют на характер

овладения языком, восприятие языка, воспроизводство речи на первом и втором языках, социальные контакты говорящих [ 51, электронный ресурс].

Социально-психологический аспект билингвизма, языковое и речевое поведение билингвального индивида, ранний (детский) и поздний билингвизм являются самой обсуждаемой проблемой на сегодняшний день. Причиной популярности и актуальности этого вопроса кроется в распространении международных языков и их авангардное положение в языковой ситуации всех стран. Очень интересным и совершенно новым для исследования проблемы билингвизма в казахстанской социопсихолингвистике может оказаться разрешение вопроса *языка и мышления* в том числе о *мышлении на втором языке*. Выявляя особенности влияния второго языка (Я2) на мышление и память, некоторые ученые приходят к выводу о том, что когда человек думает с целью говорить, писать, переводить, а также запоминать на Я2, использует языковые средства именно этого языка. Данное явление должно стать одним из приоритетных социопсихолингвистических исследований в казахстанской лингвистике.

Владение вторым или несколькими языками населения определенного ареала создает различные типы и формы дву- и многоязычия. Какие формы билингвизма и полилингвизма сформировались на территории Актюбинской области, где проживают более 20 представителей инофонов? Попробуем ответить на этот вопрос, анализируя статистические материалы переписи различных лет.

По данным переписи населения 2009 года в Актюбинской области всего лишь 22,6% (131339) указали о полном владении казахским языком. Значит это количество людей являются билингвами, которые понимают, говорят, читают и пишут на казахском языке. Русским языком владеют 86% населения на различных уровнях. Можно

предполагать, что население Актюбинской области являются билингвами, которые владеют двумя языками - *казахским и русским* как вторым. По уровням владения казахским и русским языками как вторым и третьим языками можно проследить в таблице 10.

Таблица 10. Уровень владения казахским языком неказахского населения Актюбинской области (2009).

| Этносы        | Понимают устную речь % | Свободно читают % | Свободно пишут % |
|---------------|------------------------|-------------------|------------------|
| Русские       | 42,8                   | 12,3              | 9,0              |
| Украинцы      | 40,4                   | 10,6              | 7,8              |
| Узбеки        | 89,5                   | 66,3              | 59,8             |
| Белорусы      | 41,6                   | 10,6              | 7,8              |
| Грузины       | 48,9                   | 9,9               | 7,7              |
| Азербайджанцы | 70,6                   | 32,1              | 26,1             |
| Молдоване     | 49,1                   | 14,0              | 10,4             |
| Татары        | 82,3                   | 47,6              | 39,8             |
| Корейцы       | 57,0                   | 22,9              | 17,9             |
| Чеченцы       | 67,9                   | 32,1              | 26,2             |
| Немцы         | 43,5                   | 13,8              | 10,8             |
| Болгары       | 68,4                   | 27,9              | 24,6             |

По анализу данных переписи населения 2009 года казахским языком как вторым компонентом двуязычия владеют всего 42% русского населения на разных уровнях (понимает устную речь, читают, пишут). Самый высокий показатель знания казахского языка у представителей узбекской национальности 89,5%, у татар - 82,3% и азербайджанцев - 70,6% (Таблица 11). Они владеют казахским языком в совершенстве.

Владение казахским языком на высоком уровне этих этносов можно объяснить близкородственностью их родных языков с казахским. Высокое владение казахским языком и

у корейцев – 57% и у болгар – 68,4% владеют в совершенстве казахским языком. Из указанных в таблице этносов самый высокий уровень свободного чтения на казахском языке у узбеков – 66,3% свободно читают, также у чеченцев – 32,1%. Навыками свободного письма на казахском языке владеют 59,8% узбеков и это является самым высоким показателем, у чеченцев, как представителей неродственного этноса, тоже высокий показатель по свободному владению письменной казахской речью. Здесь можно отметить корейцев (18%), владеющих свободно казахским письмом. Высоким знанием казахского языка отличаются малочисленное население области. Это персы, которые проживают в нашей области и около 40% персов владеют казахским языком как третьим языком, 40 % греков говорят, понимают устную речь, пишут и читают свободно на казахском языке. Одним из компактно заселенных малочисленных этносов на территории области являются чехи. Представители этого этноса тоже отличаются высоким знанием казахского языка - 35% чехов владеют казахским языком, особенно высокий уровень владения устной речью – 77,6% чехов могут говорить на казахском языке.

Таблица 11. Уровень владения русским языком нерусского населения Актюбинской области (2009).

| Этносы        | Понимают устную речь % | Свободно Читают % | Свободно пишут % |
|---------------|------------------------|-------------------|------------------|
| Казахи        | 92,1                   | 81,7              | 75,6             |
| Украинцы      | 98,5                   | 97,2              | 95,2             |
| Узбеки        | 93,4                   | 76,8              | 71,4             |
| Белорусы      | 98,1                   | 96,6              | 94,8             |
| Грузины       | 97,3                   | 93,4              | 90,7             |
| Азербайджанцы | 97,5                   | 90,2              | 86,1             |
| Молдоване     | 98,7                   | 96,0              | 93,4             |
| Татары        | 98,2                   | 94,7              | 91,5             |
| Корейцы       | 97,1                   | 94,9              | 93,1             |

|         |      |      |      |
|---------|------|------|------|
| Чеченцы | 97,4 | 93,1 | 90,0 |
| Немцы   | 98,5 | 96,8 | 94,6 |
| Болгары | 99,3 | 97,0 | 96,0 |

Русский язык, как лингва-франка в нашей области как и во всем Казахстане, является авангардным языком во всех сферах общения среди населения. Как видно в таблице владение русским языком очень высокое на всех трех позициях. Среди малочисленных этносов есть этносы, которые указывая свою национальность, родным языком все-таки считают русский язык. Например, табасаранцы, ассирийцы, горские евреи, цыгане (26%) указали родным языком русский язык. Можно отметить таких этносов как цыган (104), которые владеют русским языком на высоком уровне - 79% этого этноса понимают, свободно пишут, читают на русском языке.

Сравнительный анализ переписных данных за 1999 и 2009 год показал некоторые изменения владения казахским и русским языками населения области (Таблица 12).

Таблица 12 Сравнительный анализ владения казахским и русским языками населения Актюбинской области (1999,2009).

| Этносы        | Казахский язык |      | Русский язык |      |
|---------------|----------------|------|--------------|------|
|               | 1999           | 2009 | 1999         | 2009 |
|               | %              | %    | %            | %    |
| Казахи        | 99,5           | 98,1 | 67,8         | 92,6 |
| Русские       | 28             | 42,8 | 99,9         | 97,9 |
| Украинцы      | 27,1           | 40,4 | 99,9         | 98,5 |
| Узбеки        | 74,2           | 89,5 | 99,6         | 93,4 |
| Белорусы      | 31             | 41,6 | 99,9         | 98,1 |
| Грузины       | 33             | 48,9 | 99,8         | 97,3 |
| Азербайджанцы | 61,8           | 70,6 | 98,07        | 97,5 |
| Молдоване     | 44,5           | 49,1 | 99,6         | 98,7 |
| Татары        | 76,2           | 82,3 | 98,06        | 98,2 |
| Корейцы       | 46,3           | 57,0 | 99,9         | 97,1 |
| Чеченцы       | 59,3           | 67,9 | 97,02        | 97,4 |

|         |       |      |      |      |
|---------|-------|------|------|------|
| Немцы   | 32,03 | 43,5 | 99,9 | 98,5 |
| Болгары | 61,7  | 68,4 | 99,8 | 99,3 |

Таким образом, сравнительный анализ показывает некоторое снижение уровня владения русским языком этносами области за 2009 год. Однако у казахов за межпереписной период возросло в процентном соотношении владение русским языком (67,8% до 92,6%). Владение русским населением родным языком наоборот снизилось на 2% в 2009 переписном году.

Также можно сказать о формировании различных форм трехъязычия и четырехъязычия среди населения, где компонентами являются родной язык-казахский язык-русский язык, родной язык-русский язык-казахский язык-иностраннй язык. При анализе данных переписи 1999 года выявлено владение немецким языком некоторых этносов. Среди них казахов - 678, русских -441, украинцев -131, татаров -33, белорусов – 8. По данным переписи 2009 года особый акцент сделан на знание английского языка населением. Выявлено, что 19% всего взрослого населения владеет английским языком на различных уровнях: казахи – 19,8%, русские – 17,7%, белорусы -11,1%, грузины – 22,2%. Если английским языком в 1999 году владело всего 0,41% взрослого населения, то данная цифра возросла до 19 %.

Также хотим отметить сформировавшиеся типы трехъязычия в области – казахско-русско-английское, русско-казахско-английское, узбекско-русско-казахское, азербайджанско-русско-казахское и татарско-русско-казахское, корейско-казахско-русское, чеченско-русско-казахское, чешско-русско-казахское трехъязычие.

Знание английского языка за десять лет возросло в связи с расширением внешнеэкономических связей и укреплением международных связей Казахстана, появлением новых форм общения среди населения и развитием Интернет связей, электронное общение,

социальные сети сопуствовали и помогают расширять границы общения людей и обойтись без знания английского языка невозможно.

Интенсивные курсы по изучению английского языка охватили не только молодых, английский язык сейчас изучается более взрослым населением, которые работают с зарубежными партнерами и хотят с ними строить связи и общаться без посредников (переводчиков). По нашим социолингвистическим исследованиям, люди в возрасте 50 лет и выше проявляют активность в изучении английского языка и отмечают свои самостоятельные изучения. Этому способствуют, по мнению взрослых респондентов, наличие и разнообразие необходимых учебных средств и материалов, в том числе возможность изучать через интернет-курсы, репетиторские центры, доступность различных учебных комплексов, обучающих теле и радио занятия, фильмов, каналов для изучения английского языка.

## **2 СИСТЕМАТИЗАЦИЯ СОВРЕМЕННОЙ ЭТНОЯЗЫКОВОЙ И ЯЗЫКОВОЙ СИТУАЦИИ АКТЮБИНСКОЙ ОБЛАСТИ**

### **2.1 Проблемы региональных различий этноязыковой и языковой ситуации**

Современное состояние языковой и этноязыковой ситуации Казахстана определяется факторами полиэтничности и многообразием языковых образований, которые составляют этноязыковую и языковую ситуации. Особенно важными являются степень разнообразия этнического состава и уровень распространенности того или иного языка и их форм существования в регионах страны. В связи с этим масштаб языковых образований, этноязыковых компонентов, составляющих основу социолингвистического состояния в регионах, будут иметь типологическое сходство и классификационные различия. Определение типологических сходств и классификационных различий языковой и этноязыковой ситуаций регионов Казахстана предполагает сравнительное изучение признаков, связей, отношений в этноязыковой ситуации и функций языков в обслуживании различных сфер общения, уровней их рангов в языковой ситуации определенного региона. В данном случае наиболее эффективным и результативным направлением будет региональное исследование названной проблемы.

Региональное изучение языковой и этноязыковой ситуации уже стало одним из основных направлений в казахстанском социолингвистическом исследовании. Изучение социолингвистического состояния языков и расположение этносов в региональном аспекте выявили уникальность этноязыковой и специфичность языковой ситуации каждого региона и послужило системообразующей предпосылкой выбора наиболее

рационального метода языкового и этноязыкового регулирования сложившейся ситуации. На сегодняшний день в казахстанской лингвистике уже появилось региональное направление изучения вопросов социолингвистической проблемы языков, составляющих коммуникативную систему ареалов. Были защищены кандидатские диссертации на темы: «Мемлекеттік тілдің Қазақстан Республикасының солтүстік аймағындағы қызметі: социолингвистикалық проблемалары, оларды шешу жолдары» (А. Абасилов, 1998), «Социально-лингвистические проблемы функционирования государственного языка в западном регионе Республики Казахстан» (Б. Ж. Курманова, 2002), «Региональное функционирование государственного языка: на примере Павлодарского Прииртышья» (К. М. Текжанов, 2005), «Языковая ситуация Костанайской области РК (билингвистический аспект)» (А. Р. Жикеева, 2011) издано учебное пособие «Языковая ситуация западного региона Республики Казахстан» (Б. Ж. Курманова, 2000) и др. В данных исследованиях выявлены типологические сходства этноязыковых ситуаций и классификационные различия языковой ситуации регионов.

Под регионализацией понимается образование регионов, включающих в себя часть территории страны, экономика которой имеет тенденцию к интеграции. Регионализация территории - процесс разделения и организации территории на региональные области с определенными характеристиками, которые отличают от других регионов. Можно назвать множеств мотивов регионализации территории такие, как географическое положение, культурные, языковые, этнические, политические или другие факторы.

Различия этноязыковой и сходство языковой ситуации отдельных местностей М. Губогло назвал «зональными»

[52, 31], а в нашей работе мы придерживаемся дефиниции «регионального». Прежде чем говорить об уникальности и особенностях этноязыковой и языковой ситуации регионов Казахстана, мы считаем необходимым остановиться на научном определении понятия «регион» в социологической науке. В социологии к понятию «регион» даются различные определения и выделяется множество критериев. Казахстанские социологи М. Тажин и М. Тажимбетов регионализацию пространства связывают не только с административно-территориальными делениями в одной стране или социально-экономическими характеристиками территории, но и структурированием территории для обеспечения того или иного типа социальных действий. При этом принципиальное значение имеет *контекстуальность* каждой территориальной среды, которая включает несколько измерений типа *локальных механизмов, территориальных ограничений и наличие множества эмпирических миров* в каждой общности [53, 46].

На наш взгляд, для регионализации пространства по уникальности и специфичности этноязыковой и языковой ситуации подходит определение, данное Е. Д. Игитханяном и Л. Г. Гафтом. По их мнению, регион — различные административно-территориальные общности, организующие экономическую и социальную жизнь проживающих в них групп. К ним могут быть отнесены такие территориальные единицы, как область, край, республика, экономические районы и т.п. [54, 6]. «Регион», по данному определению, включает в себя общности разного типа и уровня, требующие своей типологии и классификации. Здесь мы считаем, что будет правомерным привести характеристику социолога Т. И. Заславской, которая в состав параметров выделения регионализации пространства включает также административно-территориальные признаки [55, 7]. По нашему мнению,

основным признаком региона все же остается административно-территориальное его деление, социально-экономическая специфика, также внутренние взаимосвязи. В нашем исследовании регион определяется как область, район, часть страны, который отличается от других областей совокупностью естественных, исторически сложившихся, относительно устойчивых экономико-географических и иных особенностей, нередко сочетающихся с уникальностями национального состава населения и доминирующими в социальном обслуживании одним или несколькими языками.

Региональное деление Казахстана мы проводили, учитывая параметры регионализации пространства, проведенные учеными-социологами и целью нашего исследования.

Казахстан по административно-территориальному делению, экономико-географическому признаку, по уникальности национального состава и специфике этноязыковых и языковых ситуаций разделен в настоящее время на пять регионов: западный (Актюбинская, Западно-Казахстанская, Атырауская, Мангистауская), южный (Алматинская, Жамбылская, Кызылординская, Южно-Казахстанская), восточный (Восточно-Казахстанская), северный (Акмолинская, Костанайская, Павлодарская, Северо-Казахстанская), центральный (Карагандинская). На 2023 год данное разделение областей по регионам претерпели изменения и выглядит следующим образом: западный (Актюбинская, Западно-Казахстанская, Атырауская, Мангистауская), южный (Алматинская, Жамбылская, Кызылординская, Южно-Казахстанская), восточный (Восточно-Казахстанская, Абайская), северный (Акмолинская, Костанайская, Павлодарская, Северо-Казахстанская), центральный (Карагандинская, Ұлытауская).

Каждый из перечисленных регионов имеет ряд социально-демографических особенностей, влияющих на этноязыковую и языковую ситуацию, на их количественно-качественные характеристики и признаки. «Среди лингвистически релевантных *этнолингвистических факторов*, которые определяют языковую компетентность населения региона, основными являются этнолингвистический состав населения, способы расселения национальностей и их социально-демографические признаки» [55, 37].

Присоединяясь к представленной точке зрения о факторах, влияющих на языковую компетентность населения, мы внесли свои поправки и введем понятие "этноязыковой и языковой ситуации", чтобы выделить элементы этноязыкового состава, такие как способы расселения национальностей и социально-демографические характеристики региона. Этноязыковой состав населения регионов Казахстана обладает своей уникальностью и спецификой, однако можно выделить общие особенности, характерные для всех регионов:

- разнообразие этнического состава; разнородность языковых образований, составляющих компонент языковых ситуаций;
- повсеместность естественной казахской языковой среды;
- функциональная неравнозначность языков, в силу демографических факторов (дисперсность и компактность расселения некоторых этносов), влияющих на функционирование того или иного языка.

Вышеназванные параметры, характеризующие общие черты этноязыкового и языкового состава населения регионов Казахстана, позволяют свести их многообразие к двум типам:

- 1) языковая и этноязыковая ситуации южного западного регионов:
- 2) языковая и этноязыковая ситуации северного, восточного, центрального Казахстана.

Этноязыковая и языковая ситуации, как известно, описываются посредством различных признаков, в частности, количественных, качественных и оценочных. Мы хотим провести описание некоторых количественно-качественных характеристик западного региона, где находится Актюбинская область и выделить его особенности и уникальность. Этноязыковую и языковую ситуации западного региона мы отнесли к типу, где главным критерием выступал доминирующий характер коренного населения. Число функциональных единиц, обслуживающих данный тип ЯС составляет около десяти. Конечно, данное число является далеко не последним и абсолютно точным, за неимением конкретных цифровых показателей, проведя сопоставление статистических данных переписи, мы выявили вышеназванное число языков, функционирующих в западном регионе республики, на разных уровнях общения.

В настоящий период реально функционирующими языками в регионе являются: казахский, русский, узбекский, уйгурский, украинский, корейский, немецкий, татарский, польский, чешский, болгарский, турецкий, киргизский, таджикский, туркменский, чеченский, лезгинский, белорусский, греческий, армянский, азербайджанский, цыганский языки.

Остальные языки используются *нерегулярно* даже в семейно-бытовом общении, но следует отметить, что, функционируя время от времени, они могут составлять компонент языковой ситуации региона. Коммуникативная мощь данных языков имеет следующее состояние: казахский и русский языки функционируют во всех сферах

социального общения. Другие языки можно классифицировать таким образом:

- языки, функционирующие в семейно-бытовой сфере, т.е. домашние языки: украинский, белорусский, таджикский, туркменский;

- языки, функционирующие в семейно-бытовом, внутриэтническом, культурном общении и в религии: киргизский, цыганский, корейский, немецкий, татарский, чешский, болгарский, польский.

Языковая и этноязыковая ситуации западного региона обусловлена фактором многоязычия и разнообразием этнического состава, также характером размещения этносов, который влияет на функционирование языка. Говоря о качественных признаках языковой ситуации, мы вправе выявить и структурно-генетические отношения между языками как: *сходные-родственные, несходные-неродственные*.

Согласно данным параметрам, качественные признаки языковой ситуации подразделяются на гомогенные и гомоморфные, или гетерогенные и гетероморфные (неродственные] типологически несходные). В виду независимости данных признаков, возможны типы, демонстрирующие различные комбинации. В западном регионе функционируют татарский, узбекский, киргизский, башкирский, уйгурский языки - родственные с казахским языком. Также функционируют славянские языки: русский, белорусский, украинский, польский и болгарский. Данная типология ЯС является основой для классификации типов и форм дву- и многоязычия.

По социально-культурной характеристике западный регион считается территорией, где, по народным религиозным преданиям, считается местностью 362 святых. Именно на территории Мангыстау находится подземное сооружение-мечеть Бекета-аулие, человека,

пропагандировавшего суфизм, мавзолеей Тама Есет-батыра, видного военного предводителя и т.д. Западный регион по родо-племенному разделению казахов относится исключительно к Младшему жузу, исходя из чего выделяются характерные ему этнонимы: Алимұлы, Байұлы, Жетыру, каждый из которых имеет свои ветви: Алимұлы: Карасакал, Каракесек, Кете, Торткара, Шомекей, Шекты; Байұлы: Адай, Алтын, Жаппас, Алтыбас, Байбакты, Маскар, Бериш, Таз, Есентемир, Ысык, Тана, Кызылгурт, Шеркеш; Жетыру: Кердери, Керейит, Табын, Тама, Жагалбайлы, Телеу, Рамадан.

Регион имеет свои особенности и в профессионально-промысловой деятельности, которая связана в основном с рыбным промыслом, выращиванием и обработкой проса. В связи с тем, что рыболовство было характерно для казахов, проживающих на берегу Каспийского моря и реки Жайык. Также в данной зоне появились говоры, характерные указанной деятельности, используемые в определенных территориях. Например:

Аканшы — человек, ловящий рыбу;

Жам — глубокие места реки и моря;

Кэсек — косяк рыбы;

Қыйырдақ — спинной мозг рыбы;

Пықит — дом, где замораживают рыбу;

Кулак — деревянная основа лодки и т.д.

По мнению некоторых историков, формирование многонационального состава населения Казахстана началось в 16 веке, когда русские, украинцы, татары и представители других этносов, бежавшие от преследования царских властей, объединились в так называемые казачьи вольницы и, перейдя границу России, расселились преимущественно в северных и западных частях Казахстана [57, 7-8]. Если посмотреть в статистические переписные данные населения 1897 года, то на территории Казахстана

уже выделялось три наиболее крупных этноса: казахи - 70%-80%, русские — 10%-12% и украинцы — 1%-2%. Сведения об основных этносах по регионам и родному языку на территории Казахстана в целом отражали следующую картину: некоторое превышение численности народов, говорящих на русском языке над численностью представителей других этносов, объясняется нативизацией русского языка частью украинцев, белорусов, евреев, мордвинов и др., в ущерб своим родным языкам. И можно сказать, что процесс языковой ассимиляции малочисленных народов на территории Казахстана начался еще в 19 веке. Наряду с этим наблюдается и снижение удельного веса коренной национальности в стране. Так, в 1911 году казахи в общей численности населения составляли 60%, в то время как русские - 19,6%. И причиной снижения роста коренного населения в данное время, также изменения их соотношения по сравнению с другими этносами послужили интенсивные миграционные процессы, происходившие в это время. Начиная с 1917 года наблюдается приток украинцев и белорусов, который был наиболее активен именно в приграничном регионе. Так, например, на территории Уральской губернии к 1917 году уже проживало около 2,1% украинцев и белорусов.

Численный рост иноэтничных в 1920-е годы шел по четырем каналам: 1) в результате превышения притока населения над оттоком с середины 20-х годов XX века; 2) естественный прирост; 3) изменение административных границ республики; 4) через ассимиляционные процессы. По данным переписи 1926 года в республике было больше вселившихся, нежели выехавших за ее пределы. Как известно, большая часть мигрантов прибывала из европейской части и, в основном, заселялись в районы богарного земледелия (Таблица 13). Так, например, в *Актюбинскую* область заселилось около 40% мигрантов в

лесостепных районах, где климатические условия были близки их прежнему месту проживания. Например, в Адаевском уезде западной части мигранты не заселялись, потому что этот уезд отличался суровыми климатическими условиями и был расположен в пустынной зоне региона [58, 43].

Таблица 13 Динамика численности населения Казахстана в 1897-1926 годах.

| Население         | 1897<br>в тыс. и % | 1926<br>в тыс. и % |
|-------------------|--------------------|--------------------|
| Казахи            | 392,8<br>81.1%     | 3627,6<br>58,5%    |
| Русские           | 454, 4<br>11%      | 1275, 11<br>20,6%  |
| Др.национальности | 300.6<br>7,2%      | 1293,7<br>20.9%    |

Одним из важных изменений в демографической и социальной жизни Казахстана явилось освоение целинных и залежных земель в середине XX века. Отрицательное влияние данного мероприятия сказалось на всех уровнях национальной жизни казахов. Из-за огромного потока мигрантов из европейской части резко сократилось процентное соотношение коренного населения.

В таблице 14 можно проследить сравнительный анализ этнодемографического состояния 1926 и 1959 годов [59; 60]. Переписные данные за 1926 и 1959 годы показывают, что с ростом удельного веса русских среди населения региона росло и число сменивших свой родной язык на русский. Если в 1926 году всего 534 казаха считали родным языком русский, то в 1959 оно составило 2274.

Наиболее сильной языковой ассимиляции подверглись нерусские мигранты, приехавшие из европейской части. Так, например, число украинцев, сменивших родной язык на русский, в 1926 году составило 20530, в 1959 году оно возросло до 46918, а белорусов - 2407, немцев и других национальностей, сменивших свой родной язык на русский, составляло уже 50% [5, с. 15-45; 6, с. 24-35].

Расширение и рост промышленного производства западного региона в , конце 60-х и начала 70-х годов стало еще одним толчком миграционного потока в данный регион. По данным 1959 года в регионе русских уже было 30%, а к концу 70-х годов достигло почти 35%. В связи с этим наблюдалось и качественное изменение этноязыковой ситуации в таких моноэтничных областях, как Мангистауская, Атырауская, где численность коренного населения до конца 70-х годов составляла 80%.

К концу 50-х годов на территории Казахстана и его западном регионе проживали представители более 100 этносов (исключая коренное население). Они составляли 48% всего населения (Таблица 14).

Среди иноэтничных наиболее представленными были русские — 30,2%, украинцы — 9,2%, белорусы, татары — 2,4% и другие национальности, составляющие 5,6%.

Большой приток русскоязычного населения привел к разрушению естественной казахской языковой среды. Функционирование казахского языка начало сужаться не только в сферах общественной жизни, культуры, образования, но и начало мало функционировать в городах в семейно-бытовом и межличностном общении среди интеллигенции, рабочих крупных предприятий. Начиная с конца 50-х годов, на территории западного региона, как и в других, сократилось число национальных школ. Так, например, только в одной Уральской области по приказу

сверху около 20 школ были переведены на русский язык обучения [61].

Интенсивно начали открываться классы с русским языком обучения при казахских школах, этот процесс интенсивно проходил в местах компактного проживания коренного населения. Открытие смешанных школ способствовало скорейшему внедрению русского языка в систему школьного образования.

Это поддерживалось политикой партии и правительства, которая только на словах поддерживало обучение на родном языке. По этому поводу Э. Г. Туманян говорит следующее: «Одной из причин денационализации этносов явилась установка на перевод национальных школ на русский язык обучения. И в результате этого мероприятия сверху во многих моноэтнических территориях полностью были ликвидированы национальные школы, что повлекло собой девальвацию этнических и языковых компетентностей» [62, 153].

Конец 50-х и середина 80-х годов характеризуются торможением в развитии общественных функций казахского языка и языков национальных меньшинств под фактором многоязычия, созданного в результате неоправданных миграций, происходящих время от времени по различным причинам. Начиная с 1987 года, в языковой жизни республики произошли большие изменения. Был принят Закон Казахской ССР «О языках в Каз.ССР» (22 сентября 1989 г.), разработана Программа языкового развития в республике, где основным принципом стало равноправное отношение ко всем языкам. С этого периода начали создаваться различные культурные центры, задачей которых стало возрождение национальной культуры и языка.

Таблица 14\*. Сравнительная таблица этнодемографического состояния западного региона в 1926 и 1959 годов.

| Национально<br>сти         | Всего                       |                        |         |                                   |
|----------------------------|-----------------------------|------------------------|---------|-----------------------------------|
|                            | в том числе с родным языком |                        |         |                                   |
|                            |                             | Казахски<br>й          | Русский | Языки своей<br>национальнос<br>ти |
| <b>Всего<br/>населения</b> |                             | <b><u>1926 год</u></b> |         |                                   |
|                            | <b>121642</b>               |                        |         |                                   |
| Казахи                     | <b>3</b>                    |                        |         |                                   |
| Русские                    |                             | 71                     | 543     | 918910                            |
| Украинцы                   | 919483                      | -                      | -       | 173198                            |
| Белорусы                   | 173261                      | -                      | 20530   | 91573                             |
| Татары                     | 114663                      | 291                    | 2461    | 286                               |
| Немцы                      | 2777                        | -                      | 52      | 20356                             |
| Прочие                     | 20709                       | -                      | 108     | 2210                              |
|                            | 2328                        | 1324                   | 505     | 4988                              |
|                            | 7000                        |                        |         |                                   |
|                            |                             | <b><u>1959 год</u></b> |         |                                   |
| <b>Всего<br/>населения</b> |                             |                        |         |                                   |
| Казахи                     |                             | 1412                   | 69467   | 998319                            |
| Русские                    | <b>197003</b>               | -                      | 2274    | 554387                            |
| Украинцы                   | <b>3</b>                    | 26                     | -       | 322900                            |
| Белорусы                   | 556721                      | 17                     | 46918   | 51525                             |
| Татары                     | 323089                      | 3                      | 2407    | 3465                              |
| Корейцы                    | 98490                       | 2340                   | 918     | 22619                             |
| Прочие                     | 5896                        | 6                      | 1278    | 2627                              |
|                            | 25896                       |                        |         |                                   |
|                            | 3918                        |                        |         |                                   |
|                            | 5614                        |                        |         |                                   |

\*Таблица составлена по данным переписи населения СССР 1926 и 1959 годов.

С 1989 года на территории западного региона начали функционировать немецкий, корейский, татарский, славянский культурные центры, языки некоторых этнических меньшинств начали активно функционировать в печати, сфере культуры.

Актюбинская область находится в западной части Казахстана и является одной из крупных и развитых регионов страны. На сегодняшний день в Актюбинской области расположены крупные нефтедобывающие предприятия страны, горно-обогатительный комбинат, где добывают хром, заводы республиканского значения и многое другое. Население области на сентябрь 2022 года уже составляет 924 400 человек. Область отличается многонациональностью этнического состава, здесь проживают представители более 90 этносов. Наиболее представленными этносами области являются казахи как титульная нация страны, русские, украинцы, татары, узбеки, азербайджанцы, грузины, корейцы, болгары, греки и др.

## **2.2. Этноязыковая ситуация Актюбинской области**

Актюбинская область Казахстана, с учетом имеющихся абсолютных и относительных данных, характеризующих этноязыковую ситуацию, можно отнести к многонациональному региону. По данным переписи 1989 и 1999, 2009 годов на территории западного региона проживают представители 88 этносов, среди которых имеется несколько крупных этносов, играющих доминирующую роль в происходящих социальных и языковых процессах. Актюбинская область имеет ряд отличий от других регионов, что заключается в его особом территориальном расположении, географическом ландшафте, социально-экономическом положении и проч.

При всем этом можно еще и отметить этноязыковые и языковые особенности:

- преобладание коренного населения, т.е. демографическая мощь казахского языка, которая составляет 79,3%;

- наличие моноэтничных районов, где коренное население составляет почти 100% (Уилский, Байганинский, Иргизский районы).

Проблема описания историко-этнической, языковой и этноязыковой характеристики региона может быть многоплановой. Важно рассмотреть такие наиболее актуальные его аспекты, как динамика общей численности и анализ этнического состава населения, численности языков, функционировавших в различных сферах общественной жизни региона в тот или иной период.

При этом необходимо отметить уникальный историко-этнический характер описываемого региона. Актыбинская область – это территория, на которой жили великие люди. Например, Кобланды батыр – казахский батыр Хобдинского района, который считается символом героизма, гордостью казахского народа. Известные ныне названия Жалгыз-оба, Кособа, Бесоба около села Жиренкопа Хобдинского района – это места, где когда-то воевал славный Кобланды с калмыкскими захватчиками. Жиренкол, Ешкикырган, Тасбулак тау, Тумшанбулак и сегодня носят свои исторические названия. Захоронение Кобланды батыра находится на левобережье реки Кобда. В 1995 году на месте захоронения был установлен камень с надписью, а годом позже останки батыра были перезахоронены, территория огорожена. Мавзолей, который был, воздвигнут Кобланды батыру в 2007 году, не имеет аналогов среди строений XXI века и уникален по своему архитектурному облику. Высота мавзолея 17,5 метров, ширина – 12. По форме мавзолей напоминает шлем

батыра с щитом и мечом. Около мавзолея Кобланды находятся камень, о который батыр точил свою саблю длиной три метра, шириной 60 сантиметров.

Айтеке би Байбекулы был главным бием Младшего жуза, одним из советников Тауке-хана, а также известен потомкам как известный оратор. На территории Актюбинской области жили известные личности такие как Монке би, батыры Есет, Бекет, Котибар, великий казахский музыкант Казангап, великий казахский хан Абулхаир хан и другие. Западный регион, куда входит и Актюбинская область, по родо-племенному разделению казахов относится исключительно к Младшему жузу, исходя из чего выделяются характерные ему этнонимы: Алимұлы, Байұлы, Жетыру, каждый из которых имеет свои ветви: Алимұлы: Карасакал, Каракесек, Кете, Торткара, Шомекей, Шекты; Байұлы: Адай, Алтын, Жаппас, Алтыбас, Байбакты, Маскар, Бериш, Таз, Есентемир, Ысык, Тана, Кызылгурт, Шеркеш; Жетыру: Кердери, Керейит, Табын, Тама, Жагалбайлы, Телеу, Рамадан. Регион имеет свои особенности и в профессионально-промысловой деятельности, которая связана в основном добычей нефти, хрома и его переработкой. Так же хорошо развита и сфера сельского хозяйства. Актюбинскую область, с учетом имеющихся абсолютных и относительных данных, характеризующих этноязыковую ситуацию, можно отнести к многонациональному региону. По данным переписи 2018, 2019, 2020 годов на территории области проживают представители 88 (2009 г.) этносов, среди которых имеется несколько крупных этносов, играющих доминирующую роль в происходящих социальных и языковых процессах. По количественно-демографическим признакам (в зависимости от представленности того или иного этноса) этносы можно разделить на крупно представленные,

средне представленные и менее представленные. Данная классификация представлена в таблице 15.

Таблица 15. Классификация этносов Актюбинской области по количественно-демографическим признакам (2018, 2019, 2020 годы).

| Представленность      | Этносы    | Население, количество | Население, в % |
|-----------------------|-----------|-----------------------|----------------|
| Крупно представленные | Казахи    | 706917 – 2018 г.      | 82,4 %         |
|                       |           | 720374 2019 г.        | 82,8 %         |
|                       |           | 734619 – 2020г.       | 83,3%          |
|                       | Русские   | 99589 – 2018 г.       | 11,6%          |
|                       |           | 98644 – 2019 г.       | 11,3%          |
|                       |           | 97200 - 2020г.        | 11 %           |
| Средне представленные | Украинцы  | 22115 -2018 г.        | 2,6 %          |
|                       |           | 21625 – 2019 г.       | 2,5 %          |
|                       |           | 20984 - 2020г.        | 2,3 %          |
| Менее представленные  | Татары    | 9275 – 2018 г.        | 1,08 %         |
|                       |           | 9195 – 2019 г.        | 1,05 %         |
|                       |           | 9092 – 2020 г.        | 1,03%          |
|                       | Немцы     | 5691 – 2018 г.        | 0,66 %         |
|                       |           | 5698 – 2019 г.        | 0,66 %         |
|                       |           | 5638 – 2020 г.        | 0,63%          |
|                       | Узбеки    | 1384 – 2018 г.        | 0,16 %         |
|                       |           | 1410 – 2019 г.        | 0,16 %         |
|                       |           | 1453 -2020 г.         | 0,16 %         |
|                       | Корейцы   | 1439 – 2018 г.        | 0,16%          |
|                       |           | 1433 – 2019 г.        | 0,16 %         |
|                       |           | 1436 – 2020 г.        | 0,16 %         |
|                       | Молдоване | 1430 -2018 г.         | 0,16%          |
|                       |           | 1420 – 2019 г.        | 0,16 %         |
|                       |           | 1393 -2020 г.         | 0,15 %         |
|                       | Белорусы  | 1188 – 2018 г.        | 0,14 %         |
|                       |           | 1152 – 2019 г.        | 0,13 %         |
|                       |           | 1112 – 2020 г.        | 0,12 %         |

КАЗАХИ. Казахское население проживает на всей территории Актюбинской области. Следует отметить, что основная масса коренного населения проживает в сельских местностях и составляет почти 45,5% населения региона. По характеру расселения они компактно проживают в городе Актобе и во всех 12 районах области. Компактность заселения казахов колеблется от 80% до 100%. Наши исследования показали, что все иноэтничное население в сельских местностях, с преобладанием казахов, двуязычное. В городе 84% всего населения понимают устную казахскую речь, хотя 73,1 % из них могут свободно читать и только 68,9 % свободно писать по-казахски. Что же касается городских казахов, то 97,6 % свободно понимают казахскую речь, из них 89,6 % свободно пишут по-казахски. В сельских районах показатель немного выше: 98,9 % сельских казахов свободно понимают казахский язык, свободно читают – 96,6 %, свободно пишут – 92,8%.

Этническая ситуация города Актобе определяется преобладанием русскоязычного населения. Городское казахское население Актюбинской области составляет 54 % (400175) из общего числа населения области. Если данные рассматривать по районам, то в Мугалжарском районе казахов проживает 61995 человека (8, 4%), Шалкарском, – 45282 (6,1%), Темирском – 36339 (4,9%), Хромтауском – 34452 (4,7%), Алгинском – 33142 (4,5%), Айтекебийском – 22826 (3,1%), Байганинском – 22769 (3%), Мартукском – 18798 (2,5%), Уилском – 18323 (2,5%), Каргалинском – 16992 (2,3%), Хобдинском – 15021 (2%), Иргизском – 14903 (2%).

Наши исследования показали, что казахи города прибегают к русскому языку не только при межэтническом общении, но и активно используют его и во внутриэтническом общении. Такое переключение на язык-макропосредник часто происходит у школьников,

студентов и служащих, рабочих больших предприятий, большей частью научной и творческой интеллигенции. Так, например, в г.Актобе, где расположены крупнейшие заводы и нефтяные компании региона, удельный вес казахов составляет всего 83,7% и 97,6% городского казахского населения владеет своим родным языком.

По статистике на начало 2020 года из 881651 всех проживающих в области человек 734619 (83%) – казахи, а 97200 (11%)– русские, остальные 6% представляют другие этносы. В городе же картина представлена следующим образом: из 500757 человек казахи –400175 человек (80%), а 71271 – русские (14%). Следует отметить, что в городе казахов (55%) и русских (73%) проживает больше, чем в районах. Количество проживающих русских в городе свидетельствует и о значении русского языка, что в социальном общении приводит коренное население к частому употреблению русского языка. Несмотря на высокий процент владения родным языком городских казахов в регионе (97,6%), они не используют его в повседневном общении так же активно, как русский. Одним из факторов, влияющих на характер этноязыковой ситуации, является миграционная подвижность этноса внутри республики и за ее пределами. Пространственно-территориальное распределение этносов характеризуется такими признаками, как: *подвижность* и *стабильность* передвижения этносов, континуальность, компактность/некомпактность, мозаичность и дисперсионность расселения [26, 29]. Наши наблюдения показали, что при прослеживании признаков «подвижный» и «стабильный» казахи в Актюбинской области, как и в других регионах, отличаются миграционной стабильностью. Такая ситуация объясняется рядом причин, как привязанность к родной земле, сохранение традиционной формы хозяйствования и др.

РУССКИЕ являются одним из крупно представленных этносов, которые расселены по территории области, однако их расселение отличается неравномерностью. Основная масса русских проживает в городе Актобе, что составляет 73% от всего количества проживающих в области. По статистике 2018, 2019, 2020 годов русские составляют примерно 11 % всего населения области, сохраняя компактность заселения.

В сельских местностях области число русских незначительное, их удельный вес составляет всего 6,8% сельского населения. Следует отметить, что основная масса русских расселена в местностях с благоприятными природными условиями и развитой инфраструктурой. К таким районам относятся Алгинский (4033 человек), Каргалинский (3207 человек), Мартукский (5269 человек), Хромтауский (5435 человек), Мугалжарский (3605 человек). В данных местностях русские составляют в общем 22% всех представителей данного этноса.

Как было отмечено выше, на этноязыковую ситуацию большое влияние оказывают характер и тип расселения этноса. Именно характер и тип расселения этносов в определенном ареале являются основой формирования различных типов дву- и многоязычия. Наши исследования показали, что в местах, где доминирует русское население, усвоение русского языка казахами и другими этносами, проживающими на этой территории, идет интенсивнее, чем в других местах. Процесс усвоения русского языка менее интенсивно проходит в моноэтнических районах с преобладанием коренного населения. Следует отметить, что все моноэтнические районы области по ландшафту относятся к полупустынным и пустынным зонам, находятся далеко от центра и не имеют достаточно развитую инфраструктуру, поэтому расселение русских в данных районах минимальное.

УКРАИНЦЫ И БЕЛОРУСЫ являются средне представленными славянскими этносами. Украинцы и белорусы расселены почти по всей территории области, но тип расселения неравномерный. Из всего населения области они представляют 2%, что представлено цифрой 22096 человек. При этом украинцев в 19 раз больше, чем белорусов всей области. Подробнее информацию о количественном составе данных этносов можно представить так: около 50% всех украинцев и белорусов проживают в городе, остальная часть проживает в разных районах. 17% всех украинцев проживают в Мартукском районе, примерно одинаковое количество их (по 7%) проживают в Алгинском, Каргалинском, Хромтауском районах. Не превышает количества 10 человек в районах Байганинском, Уилском, Иргизском. Что же касается количества белорусов, проживающих по районам, то здесь картина представлена иначе. Больше всего белорусов, примерно в одинаковом количестве, проживают в Хромтауском и Мартукском районах, что составляет 20 % от числа общего количества белорусов области. В отличие от украинцев, которые проживают во всех районах области, всего 2 белоруса проживает в Шалкарском районе, а вот в Байганинском, Уилском, Темирском и Иргизском районах белорусы не проживают.

Так же, как и русские, они в основном проживают в городских и пригородных местностях, украинско-белорусское население составляет около 2% (11464) всего городского населения Актобе. Исходя из материалов статистики 2018 и 2019 года, можно отметить, что данная ситуация стабильна.

Особый интерес представляют этноязыковые процессы, происходящие среди этих этносов в настоящее время. Украинский язык является родным для 13,5% (3435) украинцев, русский язык считают родным – 86,5% (22050).

Около 40,4% украинцев владеют казахским языком как вторым. Поэтому мы предполагаем, что украинско-казахское двуязычие вполне может присутствовать в Актюбинской области. Белорусский язык является родным для 12% (61) белорусов региона, русский язык считают родным 88% (1182), казахским как вторым владеет 41,6% белорусов.

ТАТАРЫ проживают на всей территории области, по количественно-демографическим признакам и относятся к менее представленным этносам, составляющим 1% (9092) всего населения области. Они расселены по всей территории области, тип расселения дисперсный. Если расселение татар рассматривать в разрезе города и села, то можно наблюдать следующее: в городских местностях региона проживают 73%, в сельских -27%. В основном татары проживают компактно в Мартукском (521 человек), Мугалжарском (388 человек), Хромтауском (352), Алгинском (309) районах. Малым количеством татаров представлены районы Байганинский (8 человек), Ирگزский (13 человек), Уилский (31).

Одной из отличительных черт в этноязыковом отношении татар, проживающих в области, является высокое знание казахского языка. Наши исследования показали, что в сельских местностях люди среднего и старшего возраста в совершенстве владеют казахским языком, иногда его используют даже в домашнем общении. Татарский язык считают родным 46,5% (4437) татар, живущих в области, остальные 53,5% родным языком считают другие языки. Существуют следующие типы дву- и трехязычия: татарско-русское, татарско-казахское двуязычие и татарско-русско-казахское трехязычие.

НЕМЦЫ являются одним из менее представленных западноевропейских этносов, проживающих в Актюбинской области. Они составляли 4,3% (31428) (1989

г.) и 2% (15130) (1999 г.) всего населения. По данным 2020 года, это 6,3 % (5638).

В сельской местности проживает почти 52% немцев, к числу городских относится 48% немцев. Немцы проживают почти на всей территории области, однако по типу расселения они отличаются от украинцев и белорусов в силу компактного их проживания. Основные районы компактного расселения немцев: Мартукский (820 человек- 14,5%), Каргалинский (760 человек- 13%), Хромтауский (546 человек- 10%), Алгинский (426 человек -8%), Хобдинский (211 человек - 4%). С низким количеством проживающих немцев отмечены Темирский (17), Шалкарский (2), Иргизский (1), Байганинский (1) районы. В Уилском районе немцы не проживают. Исходя из материалов статистики 2018 и 2019 года, можно отметить, что ситуация в количественном плане стабильна.

Немецкий язык является родным для 15,1% немцев, 81,4 % немцев считают родным русский и другие языки. В области существуют следующие типы дву- и трехязычия с участием немецкого языка: немецко-русское, немецко-казахское двуязычие, немецко-русско-казахское трехязычие. Если немецко-русское двуязычие встречается почти во всех местностях, где проживают немцы, то немецко-казахское — в местностях, где в основном проживают казахи. К таким районам относятся часть Алгинского и Хромтауского, Каргалинского районов Актюбинской области. Следует отметить, что в Батамше, где компактно проживают немцы, функционирование немецко-казахского двуязычия было очень редким явлением, однако по данным переписи 2009 года больше половины немцев, оставшихся в районе, указывают знание казахского языка на высоком уровне.

**КОРЕЙЦЫ.** Корейцы были депортированы из Дальнего Востока в 1937 году. Именно в это время часть

корейцев укоренилась в западном регионе республики. Сейчас корейское население составляет 0,16 % всего населения Актюбинской области. Городские корейцы составляют 85% всего корейского этноса области. Остальные 15% представителей данного этноса проживают в районах: Мугалжарском (73 человека), Мартукском (40 человек), Хромтауском (40 человек), Алгинском (32 человека), Айтекебийском (13 человек), Каргалинском (6 человек), Темирском (5 человек), Шалкарском (1 человек), Иргизском (1 человек).

Корейский язык считают родным 33,8% корейцев региона, для остальных родным служит русский язык. «Домашним» языком корейцев-горожан выступает русский язык, родной язык используется только людьми пожилого возраста. Наши исследования показали, что в местах компактного проживания корейцев в результате повседневного общения с казахами сформировались такие типы дву- и трехязычия: корейско-русское, корейско-казахское, корейско-русско-казахское трехязычие.

**МОЛДАВАНЕ И БОЛГАРЫ.** Их общее число в Актюбинской области составляет всего 0,23% (2062). Данные этносы встречаются почти во всей территории региона. Болгары компактно проживают в городе Актобе (343 болгар - 51%) и Алгинском районе селе Болгарка (278 болгар-42%), в остальных местностях живут дисперсно. В Байганинском, Уилском, Шалкарском, Иргизском районах болгары не проживают. Они, в основном, заселены компактно в поселках с развитой инфраструктурой и областном центре. Молдаване составляют 0,2% (1393) всего населения области. Тип расселения молдаван дисперсный, живут вкраплениями среди других этносов. Большое число молдаван живет в городе Актобе и составляет почти 52% молдавского этноса региона. Этноязыковые процессы в области, происходящие

среди молдаван и болгар следующие: из 17,4% молдаван родным языком считают молдавский, 82,6% молдаван прошли языковую ассимиляцию в пользу русского языка. Важно отметить, что среди молдавского населения родной язык используется sporadически, многие не используют его даже в семейно-бытовом общении. *Болгарский язык* считают родным 23,5% болгар, русский язык - родной для 66,5% болгар. Болгарско-русское двуязычие существует в местах компактного проживания болгар с русскими. Болгары во всех сферах общения используют исключительно русский язык. Болгарский язык, являясь родным языком почти для 24% болгар, все же не имеет коммуникативной мощности, из-за отсутствия постоянного использования.

**АЗЕРБАЙДЖАНЦЫ, ЧЕЧЕНЦЫ.** Чеченцы и азербайджанцы в Актюбинской области представлены почти в одинаковом количестве – 0,14 % всего населения области. В областном центре из общего количества этноса области проживает 56% чеченцев, а азербайджанцев – 76%. Если рассмотреть проживание чеченцев по районам, то больше всего расселены в Алгинском районе – 154 человека (11,8%), а в Шалкарском – 1 человек. В районах Байганинском, Уилском, Иргизском представители данного этноса не проживают.

Самое большое количество азербайджанцев проживают тоже в Алгинском районе – 88 человек (7%), в Байганинском – 1 человек. Представителей данной национальности нет также в Уилском и Иргизском районах. 1305 чеченцев проживают и в Актюбинской области, из них 755 являются городским населением, компактно также расселены в таких сельских районах как Алга (155), Хромтауский район (68), Хобда (78).

**УЗБЕКИ.** Узбеки составляют 1453 человека по области, что представляет 0,16 % всего населения области.

Основная часть этноса проживает в городе Актобе – 59% (864 человек), остальная часть 41 % узбеков живут в районах: Хромтауском – 203 человека, Мартукском – 74 человека, Алгинском – 66 человека, Шалкарском – 53, Темирском – 52, Каргалинском – 49, Мугалжарском – 46, Хобдинском – 34, Байганинском – 9, Айтекебийском – 3. Стоит отметить, что в Хромтауском районе проживает 34% узбеков всего района, а представителей данной национальности нет также в Уилском и Иргизском районах.

Большой интерес в плане социолингвистического исследования представляют и другие этносы, проживающие в области, которые расселены отдельными вкраплениями. Это представители других западно-европейских национальностей, выходцы из Ближнего Востока, передней Азии: австрийцы, испанцы, итальянцы, голландцы, венгры, поляки, финны, словаки, хорваты, сербы, арабы, народы Индии и Пакистана, белуджи, персы, кубинцы и др. Эти национальные группы очень малочисленны и живут дисперсно, многие из них уже прошли языковую ассимиляцию наиболее крупных этносов (казахи, русские, узбеки, украинцы и др). Как было отмечено выше, значительное воздействие на этноязыковую ситуацию оказывает фактор миграции (внутренней и внешней). Наши наблюдения показали, что внешней миграции подвержены русские, украинцы, белорусы, переезжающие в Россию, Украину, Беларусь и немцы, переезжающие в Германию.

Внутренняя миграция происходит среди коренного населения. Процесс перемещения казахов из зон экологического бедствия (с побережья Каспия и Арала) наблюдается в Актюбинскую область, как наиболее благополучную зону в экологическом отношении, а также в города Алга, Хромтау Актюбинской области, где

сосредоточена основная масса промышленных объектов. Важно отметить, что на миграцию влияют факторы развития торговли и различных инфраструктур, строительство новой шоссейной и железной дорог, способствующие резкому увеличению миграции в ранее не тронутые этим явлением места. К таким зонам миграции относятся сельские местности Актюбинской области. Так, например, сейчас в села Хромтауского района число переезжающих из городов увеличилось в два раза по сравнению с предыдущими годами.

Этноязыковую ситуацию Актюбинской области также составляют такие малочисленные этносы как табасаранцы (5), прошли языковую ассимиляцию в пользу русского языка, даргинцы (12), агулы (3), кумыки (19), ингуши (33), марийцы (238), мордовцы (233), осетины (44), чувашаи (267), евреи (97), ханты (29), гагаузы (49), крымские татары (142), таты (14), цыгане (152), народы Индии и Пакистана (51), итальянцы (10), турки (106), дунгане (14), уйгуры (119) и другие этносы. Всего на территории Актюбинской области проживают представители 88 национальностей. Многие из них прошли языковую ассимиляцию и не используют свои родные языки даже в домашне-бытовом общении. Интересен тот факт, что некоторые из них указывают родные языки 50% (5) итальянцев указывают свой родной язык. Малое количество мордовцев, марийцев, чувашей говорят на своем языке с вкраплениями русских слов и выражений. Системное изучение этноязыковой ситуации области показывает изменение этнического состава, языковых ассимиляций этносов, выдвигание родных языков в активную позицию социально-коммуникативной среды региона. Например, чешский язык, некогда был активным языком в домашне-бытовом общении, сейчас из-за малочисленности язык не используется в домашнем

общении, но активно позиционировала себя в сфере культуры области. Несмотря на свою малочисленность носителей, функционирует в культурной сфере и греческий, польский, цыганский языки. Исследование языков малочисленных этносов нашей области является одной из актуальных социолингвистических проблем в казахстанской лингвистике.

Таким образом, этноязыковая ситуация Актюбинской области, являясь частью этноязыковой ситуации республики, имеет свою специфику и уникальность. Как выяснилось, она далеко не простая и определяется множеством факторов, влияющих на нее, в частности, внутриэтнических и межэтнических отношений, численности того или иного этноса, типа и характера их расселения, влияющих на формирование различных форм и типов дву- и многоязычия.

### **2.3 Языковая ситуация Актюбинской области**

Актюбинская область — огромная территория с 906 201 (2022) населением и обладает пестрым этническим составом. Социально-коммуникативную систему Актюбинской области можно охарактеризовать как многоязычную, включающую более 10 языков, которые употребляются на разных уровнях общения – от домашнего бытового общения до использования в сферах культуры, науки, образования и СМИ. Языковая ситуация во многом бывает параллельна параметрам этнической ситуации, но зеркального параллелизма не существует, поскольку число этносов и число языков в абсолюте могут не совпадать. В Актюбинской области несмотря на разнообразие этнического состава населения, число языковых образований остается несколько ограниченным. Если на территории области проживают представители 88 этносов и свой родной язык указал 61 этнос, а функционирующих в

внутриэтническом общении языков на настоящее время всего 12. Это такие языки, как азербайджанский, грузинский, армянский, башкирский, болгарский, греческий, белорусский, корейский, немецкий, польский, чеченский, украинский, цыганский и др.

Два языка, функционирующих во всех сферах общения: казахский — государственный язык страны и русский язык, официально употребляющийся в государственных организациях и органах местного самоуправления, образовании, культуре, СМИ. Языки, которые составляют компонент языковой ситуации области, но по коммуникативной и демографической мощностям намного уступают вышеназванным языкам по обслуживанию сфер социального общения не включены в состав реально функционирующих языков. Языки остальных этносов, представляя наименьшее число своих носителей, не являются активными компонентами языковой ситуации, хотя их представители конкретно называют свою национальность и родной язык. В ходе нашего исследования выявлено, что некоторые представители национальных меньшинств в области подверглись языковой ассимиляции и пополнили тем самым языковой состав крупно представленных этносов. Например, около 27 этносов считают своим родным языком русский. Такую ассимиляцию, в основном, прошли представители европейских национальностей: эстонцы, латыши (218), литовцы (648), венгры (102), албанцы (66), испанцы (4), итальянцы (12), румыны, словаки, голландцы и др. Языковую ассимиляцию претерпели такие малочисленные этносы как; вепсы, караимы, крымчаки, таты, талыши, хорваты и др. Таким образом, мы считаем, что языки вышеназванных этносов на территории западного региона не функционируют, если даже употребляются, и то очень редко, поэтому они исключаются из состава реально функционирующих языков.

Языковую ситуацию Казахстана Б.Хасанов охарактеризовал по трем параметрам: 1) количество функциональных единиц, сферы применения которых весьма различны; 2) лингвистический характер входящих в языковую ситуацию идиомов; 3) степень распространенности языков по численности населения и объему выполняемых общественных функций. Первый параметр является количественным признаком любой языковой ситуации. Вторым параметром — качественный признак языковой ситуации. Сюда ученый включает типы и формы дву- и многоязычия, существующие в республике: это 126 типов двуязычия, состоящие из 125 национальных и русского языков, около двух десятков русско-национального и национально-казахского двуязычия, не менее десяти национально-национального типа двуязычия и трехязычия, представленных триединством казахского, русского и национального языков. По третьему типу языки делятся на распространенные, менее распространенные, наименее распространенные [63,33].

Разноязычие региона имеет свою специфику, которая заключается в функциональной нагрузке каждого языка в социальной жизни. Общеизвестно, что признаки демографической и коммуникативной мощностей могут быть присущи языковым образованиям в одинаковой или разной степени, что образует «равномощные и разномощные языковые образования». По данным параметрам языковая ситуация разделяется на равновесные (обладающие равномощными идиомами) и неравновесные (обладающие разномощными идиомами). Опираясь на данные параметры, языковую ситуацию западного региона охарактеризуем как неравновесную с разномощными языковыми образованиями. При наблюдении и исследовании языковой ситуации Актюбинской области пришли к выводу о том, что на данный период коренное население составляет 84,29% (сентябрь, 2022), однако число

сфер, обслуживаемых казахским языком, остается ниже, чем русским языком, который до сих пор занимает лидирующую позицию. Следует отметить, что казахский язык, имея преимущество по демографической мощности, уступает русскому языку по коммуникативной мощности.

Основываясь на параметры степени распространенности и нераспространенности языков по демографической и коммуникативной мощностям, выделенным Б.Хасановым, мы составили классификацию реально функционирующих языков в нашей области (Таблица 16). Основными параметрами вы выделили тип языков – распространенные, менее распространенные, наименее распространенные и распределили реально используемые в Актюбинской области языки по соответствующим типам: казахский и русский языки являются распространенными. Демографическая мощность казахского языка преобладает над русским языком и используется во всех указанных сферах функционирования языка. Русский язык по демографической мощности уступает казахскому языку, однако его коммуникативная мощность все еще остается сильной. Менее распространенным языкам отнесли украинский язык, носителей которого составляет 2,3% всего населения области и им как родным владеет на разных уровнях 13,5% украинцев области. К распространенным языкам в регионе относятся казахский и русский языки, к менее распространенным - украинский, татарский, немецкий, корейский языки, наименее распространенными языками являются белорусский, азербайджанский, цыганский и остальные языки, которыми пользуются постоянно или спорадически в семейно-бытовой, внутриэтнической сфере и в сфере культуры, имея свои национальные-культурные центры. Эти центры организуют воскресные школы для изучения родных языков. Но они не употребляются в массовой информации, образовании.

Таблица 16. Классификация реально функционирующих языков

| Типы языков               | Языки           | Демографическая мощность языка | Владение родным языком | Сферы использования языка |          |          |         |          |
|---------------------------|-----------------|--------------------------------|------------------------|---------------------------|----------|----------|---------|----------|
|                           |                 | %                              | %                      | Сем-быт                   | Внутриэт | Мас.инф. | Образов | Культура |
|                           |                 |                                |                        |                           |          |          |         |          |
| Распространенные          | Казахский       | 84,2                           | 98,3                   | X                         | X        | X        | X       | X        |
|                           | Русский         | 11                             | 96,3                   | X                         | X        | X        | X       | X        |
| Менее распространенные    | Украинский      | 2,3                            | 13,5                   | X                         |          |          |         | X        |
|                           | Татарский       | 1                              | 46,5                   | X                         | X        |          |         | X        |
|                           | Узбекский       | 0,16                           | 51,6                   | X                         | X        |          |         | X        |
|                           | Корейский       | 0,15                           | 33,8                   | X                         | X        |          |         | X        |
|                           | Немецкий        | 0,62                           | 15,9                   | X                         | X        |          |         | X        |
|                           | Чеченский       | 0,14                           | 68,9                   | X                         | X        |          |         | X        |
|                           | Башкирский      | 0,08                           | 40,3                   | X                         | X        |          |         | X        |
|                           | Цыганский       | 0,01                           | 66,4                   | X                         | X        |          |         | X        |
| Наименее распространенные | Азербайджанский | 0,14                           | 56,4                   | X                         | X        |          |         | X        |
|                           | Киргизский      | 0,01                           | 54,9                   | X                         |          |          |         |          |
|                           | Белорусский     | 0,12                           | 12,0                   |                           |          |          |         | X        |
|                           | Болгарский      | 0,07                           | 23,5                   |                           |          |          |         | X        |
|                           | Турецкий        | 0,01                           | 73,6                   | X                         |          |          |         |          |
|                           | Польский        | 0,02                           | 7,6                    | X                         |          |          |         | X        |
|                           | Уйгурский       | 0,01                           | 33,6                   |                           |          |          |         | X        |

В наименее распространенном типе языков существуют функциональные единицы, преобладающие по демографической мощности — это белорусский, киргизский, болгарский и др. языки. Например, белорусы по количеству преобладают цыган, но по знанию родного языка уступают им — (цыгане-152) и родным языком владеют 66,4%, а белорусов в области 1082, но родным языком владеют всего лишь 12,0%. Турки тоже являются малочисленным, но владение родным языком высокое — 73,6%. Польский язык попал в число наименее распространенных языков (224), но носителей языка всего 7,6%, многие поляки перешли языковую ассимиляцию в пользу русского языка. Также в области проживают марийцы, мордвины, молдоване, которые по количеству преобладают, но их языки не используются в указанных сферах общения в классификации. Марийцы (244), мордвины (140) прошли языковую ассимиляцию в пользу русского языка больше 80% названных этносов родным языком указали русский язык. Проблема владения родным языком малочисленных этносов, населяющих нашу область, выявление форм существования их родных языков требует своего отдельного социолингвистического исследования.

**КАЗАХСКИЙ ЯЗЫК** — государственный язык Республики Казахстан. Им владеет как родным 98,3% казахов области, также 0,01% иноэтничного населения региона, степень его использования в различных сферах социальной жизни имеет свои особенности и различия. Наши исследования показали, что на настоящее время казахский язык активно функционирует почти во всех сферах социального общения в области. В моноэтничных зонах он используется как язык межэтнического общения между иноэтничными и казахами. Казахский язык является государственным языком Республики Казахстан. В

определении казахского языка Б.Хасанулы выделяет его следующие основные признаки и казахский язык:

- 1) отличается от других языков по своей внутренней структуре от всех других существующих языков;
- 2) независимо от численности казахов исторически принадлежит только им и закреплен в их национальном сознании;
- 3) казахский язык употребляется в различных сферах жизни для полного удовлетворения этнических потребностей казахов;
- 4) исконно общее средство общения для всех членов казахской нации без учета места проживания, пола, возраста, убеждений, профессии, рода деятельности, социального и имущественного положения [38, 148].

В общеобразовательных школах разной ступени и в специальных учебных заведениях языки выполняют три основных учебно-педагогических роли:

- 1) язык используется как вспомогательное средство при обучении некоторому другому языку;
- 2) на языке ведется преподавание (обучение);
- 3) язык является учебным предметом.

Большинство языков мира в школах используются только в роли устного вспомогательного языка. В роли вспомогательного языка случается выступать любому языку мира. Констатируя использования некоторых языков в качестве языка обучения, важно учитывать на каких образовательных ступенях это происходит. Констатируя, что некоторые языки являются учебным предметом, существенно конкретизировать его учебно-педагогический статус<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Мечковская Н.Б. Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков. Уч.пос. -4-е изд. М.:Флинта: Наука, 2006. С.-137-138

В своем исследовании мы руководствовались положением Н.Мечковской о языке на котором ведется воспитание и обучение (казахский и русский языки), также о языке, который является учебным предметом (казахский и русский, английский языки). Нами было обработаны статистические данные, полученные в результате поиска информации и результаты анкетирования о языке преподавания среди старшеклассников школ с русским языком обучения, где казахский язык является предметом обучения.

Функционирование казахского языка в *сфере дошкольного воспитания и школьного обучения* можно определить по количеству школ и обучающихся в этих школах учащихся и качеством обучения казахскому языку в школах с русским языком обучения.

В области функционирует 404 школы. Из них 123 городских и 281 сельских школ. Количество обучающихся по языкам следующее: 87517 учащихся обучаются в школах и классах с казахским языком обучения, 12245 учащихся учатся в школах и классах с русским языком обучения (Таблица 17). Качество обучения казахскому языку в школах с русским языком обучения учащиеся старших классов оценивают *хорошо*.

В области работает 575 дошкольных учреждений, из них с казахским языком воспитания 440 учреждений, с русским языком воспитания 14 и смешанным языком воспитания 121. Количество воспитанников по языкам выглядит следующим образом: 25 887 детей ходят в детский сад с казахским языком воспитания, 216 с русским языком воспитания, 18602 детей ходят в детский сад со смешанным языком воспитания. Количество дошкольных учреждений в Актюбинской области по языкам воспитания представлено в таблице 18.

Таблица 17. Количество школ с казахским, русским языками обучения и смешанные школы.

| Общее количество школ |      |      | Школы с казахским языком обучения |      |      | Школы с русским языком обучения |      |      | Смешанные школы |      |      | Количество учащихся с языком обучения |           |           |
|-----------------------|------|------|-----------------------------------|------|------|---------------------------------|------|------|-----------------|------|------|---------------------------------------|-----------|-----------|
| 2020                  | 2021 | 2022 | 2020                              | 2021 | 2022 | 2020                            | 2021 | 2022 | 2020            | 2021 | 2022 | с каз.яз                              | с русс.яз | смешанные |
| 403                   | 406  | 404  | 267                               | 272  | 272  | 25                              | 22   | 20   | 111             | 112  | 112  | 87517                                 | 12245     | 66310     |

Таблица 18. Количество дошкольных учреждений с языком воспитания

| Общее количество дошкольных учреждений |      |      | Дошкольные учреждения с казахским языком обучения |      |      | Дошкольные учреждения с русским языком обучения |      |      | Смешанные дошкольные учреждения |      |      | Количество воспитывающихся с языком обучения |                |           |
|--|------|------|---|------|------|---|------|------|---------------------------------|------|------|--|----------------|-----------|
| 2020                                   | 2021 | 2022 | 2020  | 2021 | 2022 | 2020  | 2021 | 2022 | 2020                            | 2021 | 2022 | с каз.яз обуч.                               | с русс.яз обуч | смешанные |
| 533                                    | 542  | 575  | 412   | 422  | 440  | 13  | 15   | 14   | 108                             | 107  | 121  | 25887  | 216            | 18602     |

На сегодняшний день общее количество учащихся казахов в школах с казахским языком обучения составляет 87019, русских детей в казахских школах – 80, других инофонов учащихся – 417. В школах с русским языком обучения количество детей казахов составляет 54755, русских детей - 6735, представителей инофонов – 4820 детей. В образовательной системе государства каждая лингвистическая дисциплина имеет свое место, значение, а

следовательно, и соответствующий образовательный статус (Таблица 19).

Таблица 19. Учащиеся школ области по этническим принадлежностям

| Школы с казахским языком обучения |         |            | Школы с русским языком обучения |         |            | Смешанные школы |         |            |
|-----------------------------------|---------|------------|---------------------------------|---------|------------|-----------------|---------|------------|
| казахи                            | русские | др. этносы | казахи                          | русские | др. этносы | казахи          | русские | др. этносы |
| 87019                             | 80      | 417        | 7230                            | 3040    | 1969       | 54755           | 6735    | 4820       |

Определение образовательного статуса языковой дисциплины в государстве зависит от многих условий, которые имеют отношение как непосредственно к системе образования, так и политике, истории народа и страны, степени социальной востребованности обществом предлагаемого для изучения языка, широты и глубины его социальных функций в стране и за рубежом [64, электронный ресурс].

Дисциплина «Казахский язык» и «Профессиональный казахский язык» являются одними из обязательных компонентов обучения в общеобразовательных школах, образовательной программе по подготовке бакалавров и специалистов технического-профессионального обучения. Количество часов отведенных изучению казахскому языку достаточно, чтобы сформировать все виды речевой деятельности школьника, будущего специалиста.

*Высшее образования и наука* являются авангардом в развитии социальной функции языка.

Функционирование языка в научной сфере расширяет внутренние возможности языка и дает возможность участвовать в трансляции и развитии научного познания. Поэтому язык науки определяется как сложное, внутренне дифференцированное многослойное образование, строение и функционирование которого определяется задачами формирования и трансляции научного познания. Язык науки не просто форма, в которой выражается некоторое внешне по отношению к ней содержание научного познания, а именно способ возникновения и бытия научного знания как определенной реальности. Возникновение и совершенствование науки как особого типа познания мира находит свое воплощение в генезисе и развитии языка науки.<sup>2</sup>

Нами сделана попытка выявления специфики использования языков в сфере науки Актюбинской области. К большому сожалению, мы не смогли найти данные о функционировании языков в научной сфере области и ограничились статистическим анализом научных журналов, издающихся в вузах области.

В области на сегодняшний день функционирует 6 высших учебных заведений, где ведется подготовка бакалавров, магистров и докторов философии (PhD). В Актюбинском региональном университете им. К. Жубанова периодически выходит научный журнал «Вестник АРУ им. К.Жубанова», где публикуются результаты научных исследований сотрудников университета и зарубежных ученых на русском, казахском и английском языках: с 2014 года по сегодняшний день

---

<sup>2</sup> В. С. Швырев. Новая философская энциклопедия: В 4 т. Под ред. В. С. Стёпина. М.: Мысль, 2001.

издано 33 выпуска, посвященные различным направлениям науки.

В Западно-Казахстанском медицинском университете им. М.Оспанова выходит научный журнал «West Kazakhstan medical journal» на трех языках. Наличие статей на *казахском языке* в данных журналах показывает активное функционирование казахского языка в научно-исследовательской деятельности ученых области. Анализ журнала «West Kazakhstan medical journal» показывает, что с каждым годом увеличивается число статей на казахском языке. При анализе данного журнала о наличии статей на казахском языке выявлено больше 30 статей за последние три года о результатах различных научных исследований в области медицины. Проведение исследований и подготовка с последующей публикацией статьи на казахском языке – это процесс, где формируются термины, понятия, новые названия в сфере медицинской науки. Это говорит о том, что казахский язык развивается не только как язык медицинского обслуживания, он расширяет и укрепляет свои позиции как язык медицинской науки.

В Актюбинском университете им.С.Баишева издается «Вестник Баишев университета» на трех языках. По анализу архива журнала «Вестник Баишев университета» с 2019 по 2022 год на казахском языке было опубликовано 150 статей по различным сферам науки.

Отсутствие статистических данных о научно-исследовательской деятельности и их результатов исследований ученых по языкам не дает проследить динамику, функционирование и развитие казахского языка в сфере науки не только в области, но и стране.

Интеграция Казахстана в мировое сообщество зависит сегодня от осознания и реализации простой истины: человек владеющий кроме родного языка языком

другого народа получает возможность общаться с большим количеством людей, приобщиться к материальному и духовному богатству, выработанному носителями языка другого народа, может овладеть новыми знаниями через овладение доминирующими языками. Благодаря уникальному проекту «Триединство языков» Казахстан приступил к реализации концепции полиязычия в образовании, потому что именно полиязычие и знание нескольких языков послужит укреплению экономики и конкурентоспособности Казахстана в мировом рынке. Триединство языков также способствует укреплению общественного согласия.<sup>3</sup>

Ведущие вузы области готовят бакалавров, магистрантов, докторантов по различным направлениям образовательной программы. Например, по каждой образовательной программе бакалавров (техническому, физико-математическому направлениям и естествознанию) функционируют группы с казахским языком обучения, где магистранты и студенты получают образование и изучают дисциплины только на казахском языке. По опросам среди студентов, обучающихся в полиязычных группах по различным образовательным направлениям, преподавание на казахском языке оценивается на хорошо. Это говорит о том, что казахский язык занял свое прочное место в сфере науки и высшего образования.

В Актыбинском региональном университете им. К. Жубанова обучается 15000 студентов. И на филологическом факультете, где готовят педагогов-филологов обучаются более 2800 студентов. Факультет готовит специалистов-филологов по образовательным

---

<sup>3</sup> Джуманова Л.С. , Тугамбекова М.А. Проблемы реализации полиязычного образования в Республике Казахстан. <https://cyberleninka.ru/article/n/>. Дата обращения 21.11.2023.

программам «Казахский язык и литература», «Казахский и русский язык и литература» педагогического направления. На филологическом факультете учатся будущие учителя казахского языка и литературы не только из Актюбинской области, но и из всего Казахстана. Подготовка кадров по всем уровням образования и проведение научных исследований на казахском языке в вузах области показывает усиление коммуникативной мощности казахского языка в языковой ситуации региона.

Таблица 20. Студенты АРУ им. К.Жубанова по языкам обучения

| № № | Факультеты                  | Количество студентов в гр.с каз. обуч | Количество студентов в гр.с рус. обуч | Количество студентов в полиязычных группах |
|-----|-----------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|
| 1   | Филологический              | 1668                                  | 570                                   | -  |
| 2   | Исторический                | 406                                   | 37                                    | -  |
| 3   | Факультет экономики и права | 1011                                  | 275                                   |  |
| 4   | Педагогический              | 868                                   | 138                                   | 210  |
| 5   | Физика-математический       | 1358                                  | 156                                   | 270  |
| 6   | Факультет естествознания    | 1210                                  | 91                                    | 220  |
| 7   | Профессионально-творческий  | 1892                                  | 216                                   | -  |
| 8   | Технический факультет       | 1610                                  | 250                                   |  |

*Функционирование казахского языка в сфере печати, средствах массовой информации* является одним из важных факторов формирования и расширения коммуникативного пространства казахского языка. И при этом число книг, периодических и продолжающихся изданий, их тираж, объем печатных листов-оттисков означает объем общественных функций казахского языка [38, 154].

По итогам 2019 года в Книжную палату РК предоставлена книжная продукция 304 издательства и издающих организаций республики. Анализ итоговых данных по выпуску книг и брошюр показал, что в 2019 году Книжной палатой РК было зарегистрировано 4307 названий книг и брошюр, общим тиражом 22 млн. 563 тыс. 028 экземпляров. По сравнению с 2018 годом количество книг на 190 наименований (на 4,4%), тираж изданий на 2 млн. 576 тыс. 690 экземпляров (11,4%) увеличилось. Традиционно по территориальному расположению издательств и издающих организаций лидируют г. Алматы и г. Астана: 156 (51,3%) и 34 (11,2%) издательствами соответственно.

Количество издательств и издающих организаций по другим регионам следующее: в г. Костанай – 10, г. Караганда – 9, в других крупных городах Казахстана от 1 до 8. Наряду с книжной продукцией в Книжную палату РК в 2019 году, поступили и другие виды печатной продукции: 551 наименование журналов (3861 номеров), 752 наименований газет (34678 номеров), 97 изоизданий, 40 нотных издания, 12 картографических изданий.

Литература в Казахстане издается на 16 языках народов, проживающих в Казахстане, и других народов мира. Наибольшее количество книг издается на казахском и русском языках: 2243 (47,7%) и 1692 (37,3%) наименований соответственно, выпущены книги на

английском языке – 226, на уйгурском – 89, узбекском - 39, а также от двух до шести наименований книг изданы на латинском, турецком, китайском и других языках мира. В рамках реализации государственной программы «Рухани жаңғыру» начат проект «Новое гуманитарное знание. 100 новых учебников на казахском языке» по развитию общественных и гуманитарных наук. По этому проекту в 2019 году в книжную палату поступило 58 книг [64, электронный ресурс].

По данным Книжной палаты Казахстана, по Актыбинской области изданием книг и выпуском журналов, газет занимаются издательские центры вузов и крупные частные издательские предприятия Актыбинской области такие как , «Нобель», издательский центр АРУ им. Жубанова, издательский центр Актыбинского университета им. С. Баишева, издательские центры Западно-Казахстанского медицинского университета, Казахско-Российского международного университета и др.

По данным Книжной палаты 2020-2021 гг., в Актыбинской области было издано всего 104 книг с общим тиражом 30,71 единиц и объемом 602,06 п.л. К сожалению, данных о книгоиздании на казахском языке невозможно найти, ибо статистические данные по языкам изданий отсутствуют.

*Функционирование казахского языка в сфере культуры.* Распространению и расширению социальной функции языка способствуют киноискусство, театр, музыкальное искусство. На сегодняшний день в Актыбинской области функционирует два театра: казахский и русский театры. Количество постановок 8 на казахском языке по анализам репертуара театра 32 сезона (2022, ноябрь). Всего в репертуаре казахской труппы театра 25 спектаклей, где 19 постановок для взрослых и 7 для детей. В Актыбинской области работает одна

филармония, где созданы оркестры, музыкальные центры, эстрадный театр, хор. По анализу афиш, нынешних и предыдущих годов выявили, что культурные программы, 90% концертов, праздничных представлений, эстрадных постановок проходят на казахском языке либо на казахском и русском языках одновременно.

Демонстрация фильмов на казахском языке в кинотеатрах города Актобе оставляет желать лучшего. Многие фильмы кинотеатров идут с дубляжом на русском языке. На сегодняшний день отсутствуют статистические данные о фильмах на казахском языке по Актюбинской области. Нами были проанализированы киноафиши на ноябрь месяц 2022 года кинотеатров «Кинопарк» и «Локомотив», где мы нашли всего 1 фильм на казахском языке в кинотеатре «Кинопарк» (фильм «Дос Мұқасан»).

*Делопроизводство и деловая переписка являются центральным звеном.* Делопроизводство – сфера деятельности, которая организует работу с документами обеспечивает документирование. Информация, которая фиксируется в официальных документах является важным и необходимым средством непрерывной работы любого учреждения. И на основе этих документов принимаются различные управленческие решения, реализуются мероприятия в определенном направлении. В делопроизводстве важным действием является документирование как запись информации на различных носителях.

Делопроизводство в социолингвистике рассматривается как сфера деятельности, где ведутся документации государственного, правового, хозяйственного, культурного, образовательного содержания. Делопроизводство является самой важной сферой жизнедеятельности людей и движущей силой социальной жизни, ибо составление или оформление,

заполнение любого вида документации (личной, официальной) охватывает всех членов общества. Данное положение требует от граждан страны, где они проживают знания языка документации этого государства. Сфера делопроизводства, являясь одним из развитых сфер человеческой деятельности, использует специфический образец литературного языка, который имеет свои устои, клише, обороты [66, 30-31] .

По некоторым данным, в Актюбинской области сфера делопроизводства полностью перешла на казахский язык и документооборот тоже ведется на казахском языке. По исследованию Управления по развитию языков Актюбинской области, делопроизводство в основных сферах жизнедеятельности людей перешло на казахский язык и от 100% до 78,8% документооборота составляет государственный язык.

Такие жизненноважные сферы, как образование, здравоохранение свой документооборот ведут на государственном языке: образование -100% и медицина - 91,1%. Также доля исходящих документов на государственном языке в органах государственного и местного самоуправления составляет 98,5%, из них:

*аппарат областного акимата- 99,8%;*

*г.Актобе и акиматы районов - 99%;*

*областные управления -96,3%.*

Использование казахского языка в делопроизводстве органов государственного управления показывает об укреплении социального статуса казахского языка как государственного в области [67, электронный ресурс].

Мнение населения области об использовании казахского языка в сферах делопроизводства намного отличается от официальной статистики управления по развитию языков. Если по данным Акимата области все

областные управления акимата делопроизводство ведут на казахском языке, то население, где работают эти управления с этим не согласно. Нами было проведено социолингвистическое исследование с помощью анкеты на русском и казахском языках в период сентябрь 2021 года и ноябрь, декабрь 2022 года и в блоке о социальной функции казахского языка по сферам общения были заданы вопросы: «В каких из перечисленных сферах общественной жизни часто используется государственный язык?», (Рисунок 5) «Сіздің аймағыңызда мемлекеттік тіл қоғамдық өмір салаларының қайсысында жиі қолданылады?» (Рисунок 6) и были перечислены основные сферы общественной жизни в том числе *сфера делопроизводства*. Получены следующие ответы: всего 18,8% (86 из 459) респондентов, заполнявших на русском языке анкету и 25,8% (115 из 446) респондентов, заполнявших анкету на казахском языке ответили, что казахский язык используется в сфере делопроизводства.

По мнению жителей области, казахский язык неполностью функционирует в сфере делопроизводства в различных учреждениях. Функционирование казахского языка как государственного в сферах делопроизводства является одним из актуальных задач, которая требует комплексного решения. Делопроизводство является сферой, которая охватывает всю жизненноважную область человеческой деятельности. Поэтому и функционирование государственного языка именно в этой сфере требует корректности, обоснованности принятого решения, где учитываются статус русского языка, утвержденный и в Конституции, и в Законе о языках РК, позиция местного населения об отношении к государственному и русскому языкам.

20. В каких из перечисленных сферах общественной жизни часто используется государственный язык?

457 ответов



Рисунок 5. Функционирование государственного языка в официальных сферах общения по мнению респондентов (на русском языке)

20. Сіздің аймағыңызда мемлекеттік тіл қоғамдық өмір салаларының қайсысында жиі қолданылады?

446 ответов



Рисунок 6. Функционирование государственного языка в официальных сферах общения по мнению респондентов (на казахском языке)

Функция казахского языка в последние двадцать лет расширилась и приобрела *новый интернет-статус*. Активное внедрение информационно-коммуникационных технологий в жизнь человека внесли свои изменения в развитие и функционирование *казахского языка*. Также цифровизация всей области человеческой жизни превносят свои коррективы в речевой и языково йдеятельности как отдельного человека, так и всего этноса, населения определенной территории. Изменился подход к речевой практике на казахском языке.

Появились новые формы, обороты речи, слова, словоформы, стало много заимствований в речи пользователей интернет пространства. Новый формат виртуального общения, получение необходимых информации, контентов развлечения, использование услуг различных виртуальных библиотек от диссертационных сайтов до мировых электронных библиотек, площадок торговли, виртуальных и дистанционных форматов обучения и образования и многое другое, переплетение непосредственных и посредственных форм общения привели к пересмотру языка и речи в их виртуальной жизни. Интернет и электронное общение уже включен как одна из сфер социального общения людей. И мы, в свою очередь включили вопросы об интернет-деятельности населения в свою социолингвистическую анкету с целью определения портрета интернет-человека в современном мире. Как выглядит интернет-образ казахского языка в интернет пространстве Актюбинской области и какие особенности можно отметить в этой сфере общения?

*Количество охвата интернет пространством и телефонной коммуникацией составляет:* в возрасте 6-74 лет 92,4 % населения области, в том числе персональным компьютером пользуется 90,5% населения, компьютерная грамотность составляет 95,8%, цифровая грамотность

населения области 86,8% и 99% населения пользуются мобильными телефонами, связями.

По данным социолингвистического исследования, 44% респондентов, которые заполняли анкету на русском языке, иногда посещают интернет-сайты на казахском языке, 24,9% посещают часто, 19,3% не посещают, 11,6% всегда (Рисунок 7).

17. Как часто вы посещаете интернет сайты на казахском языке?

457 ответов

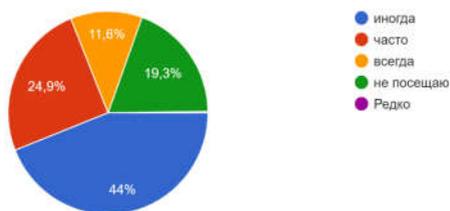


Рисунок 7. Посещение интернет-сайтов на русском языке

Респонденты, которые отвечали на казахском языке: иногда -41,3%, часто -28%, постоянно -22,9%, не посещают -7,8% (Рисунок 8)

17. Қазақ тіліндегі интернет сайттарды қаншалықты жиі оқисыз?

446 ответов

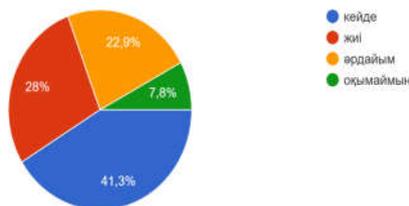


Рисунок 8. Посещение интернет-сайтов на казахском языке

Результаты исследования показывают, что для населения получение информации на казахском языке в интернет-пространстве не занимает передовую позицию. Современное телевидение и радио тоже оцифрованы и любой пользователь гаджета в любом формате и средством с подключенным интернетом может посмотреть телевидение или послушать радио, функционирующие на территории области. Так же радио и телевидение области можно увидеть и послушать, прочитать газеты и журналы области, находясь в других странах (Таблица 21).

Анализ программ передач радио и телевидения области показал, что в телевидении и радио соблюдаются требования о транслировании передач на двух языках, где «Теле-, радиoproграммы отечественных теле-, радиоканалов распространяются на казахском и других языках. Еженедельный объем теле-, радиoproграмм на казахском языке по времени не должен быть менее суммарного объема теле-, радиoproграмм на других языках» [68, электронный ресурс].

Если язык – это язык общества, то язык средств массовой информации – это лакмусовая бумажка состояния самого языка, не говоря о том, что это и важнейшее средство идеологической, политической и т.п. борьбы. Практически все то, что касается проблем языка как феномена, в наиболее полной и острой форме отражается в языке СМИ<sup>4</sup>.

Совершенствование информационно-коммуникационных технологий привело к значительному росту общего корпуса текстов, циркулирующих в сфере массовой коммуникации. Превращение массмедиа в одну

---

<sup>4</sup> Аветисян, Н. Г. Язык СМИ как фактор развития языка // Вестник Московского Университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2002. №4. С.80–86.

из ключевых сфер современного речепользования как в плане количественных показателей, так и в плане качественного воздействия на протекание языковых процессов способствовало концентрации академического интереса на проблемах функционирования языка в области массовой коммуникации.

Язык СМИ – это, во-первых, весь корпус текстов, производимых и распространяемых средствами массовой информации; во-вторых, устойчивая внутриязыковая система, характеризующаяся определенным набором лингвостилистических свойств и признаков; и, наконец, в-третьих, особая знаковая система смешанного типа с определенным соотношением вербальных и аудиовизуальных компонентов, специфическим для каждого из средств массовой информации – печати, радио, телевидения, Интернета<sup>5</sup>.

Мы с целью выявления функционирования казахского и русского языков в средствах массовой информации составили таблицу о сайтах местных СМИ по языкам. По результатам анализа выявили, что из 10 сайтов на казахском и русском языках одновременно ведутся сайты 4 СМИ, только на казахском языке ведут 2 СМИ, только на русском языке 1 СМИ.

---

<sup>5</sup> С. В. Давыдова. Язык средств массовой информации // *Lingua mobilis* №2 (28), 2011. <https://cyberleninka.ru/article/n>. Дата обращения: 21.11.2022

Таблица 21. Сайты местных СМИ по языкам

| Название СМИ                   | Сайты   | На каз. яз. | На рус. яз. | На англ. яз. |
|--------------------------------|---|-------------|-------------|--------------|
| «Ақтөбе» газеті                | <a href="https://aqtobegazeti.kz/">https://aqtobegazeti.kz/</a>                   | +           |             |              |
| «Актюбинский вестник»          | <a href="https://avestnik.kz/">https://avestnik.kz/</a>                           |             | +           |              |
| Телеканал «Рика ТВ»            | <a href="http://www.rikatv.kz/">http://www.rikatv.kz/</a>                         | +           | +           |              |
| Ақтөбе                         | <a href="https://aqtobetv.kz/ru">https://aqtobetv.kz/ru</a>                       | +           | +           |              |
| Радиостанция «Ақтөбе радио»    | <a href="http://www.rikatv.kz/aktobe-radio">http://www.rikatv.kz/aktobe-radio</a> | +           | +           |              |
| Радио «Тандем»                 | <a href="https://radiotandem.kz/">https://radiotandem.kz/</a>                     |             | +           |              |
| «Эврика» еженедельная газета   | <a href="http://www.rikatv.kz/evrika/">http://www.rikatv.kz/evrika/</a>           | +           | +           |              |
| «Диапазон» еженедельная газета | <a href="https://diapazon.kz/">https://diapazon.kz/</a>                           |             | +           |              |
| «Ақтөбе Таймс»                 | <a href="https://aktobetimes.kz/">https://aktobetimes.kz/</a>                     |             | +           |              |
| «Керек INFO»                   | <a href="https://kerek-info.kz/">https://kerek-info.kz/</a>                       | +           |             |              |

По результатам социолингвистического анкетирования населения Актюбинской области, 24,7% русскоговорящих респондентов смотрят телевидение, слушают радио на казахском языке, 70,6% казахов смотрят телевидение и слушают радио на казахском языке, 44,2% на русском языке, 11% на английском языке (Рисунки 9,10):

16. На каком языке предпочитаете смотреть теле- и радиопередачи?

457 ответов

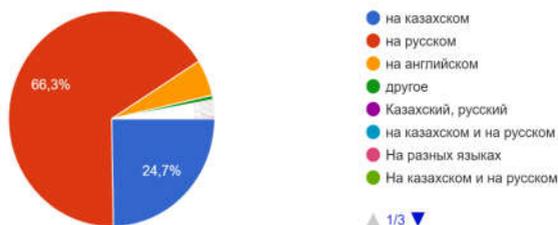


Рисунок 9. Языковое предпочтение при выборе СМИ (русский язык)

16. Теле- және радиобағдарламаларды қай тілде қарайсыз, тыңдайсыз?

446 ответов

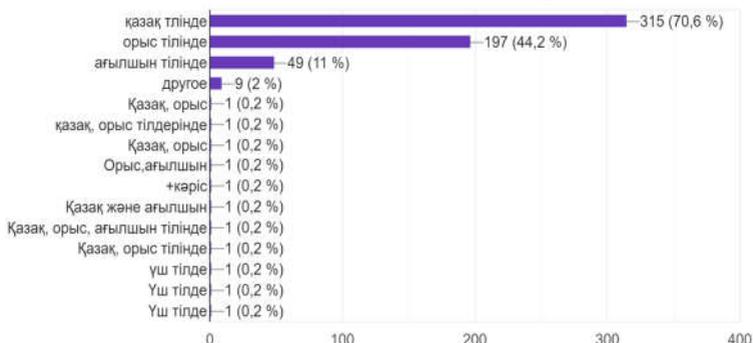


Рисунок 10. Языковое предпочтение при выборе СМИ (казахский язык)

Таким образом, казахский язык функционирует во всех сферах общественной деятельности людей. Однако казахский язык, являясь государственным языком страны, все еще уступает русскому языку по коммуникативной мощности. Коммуникативная мощность языка – это использование и функционирование языка во всех сферах

общественной жизни и обслуживание языка всех видов общения. Казахский язык должен быть распространен и поддержан не только властью страны, поддержка и расширение функции казахского языка должны стать делом всего населения области. Популяризация через интернет, теле-и радиоканалы, организация публичных лекций ученых-лингвистов на различных спeech-площадках, радио и телевидении о социолингвистических проблемах казахского языка, внутренних изменениях современного языка и богатстве казахского языка, создание Национального корпуса казахского языка, формирование банка данных и базы знаний являются основными и неотложными мероприятиями, которые помогут укрепить коммуникативную мощь и социальную престижность казахского языка как государственного языка Республики Казахстан. К сожалению, в ходе исследования мы столкнулись проблемами статистического содержания материалов. В Актюбинской области отсутствуют: 1) статистические данные по языкам и этническому составу обучающихся на всех уровнях образования; 2) статистические данные о времени вещания на казахском и русском и др. языках СМИ; 3) статистические данные по книгоизданию и печати, научных и учебных изданий; 4) статистические данные по языкам выступлений и постановок в театрах и на концертных площадках области; 5) статистические данные о сайтах и об их языковом обеспечении; 6) отсутствуют данные на сайтах высших учебных заведений количества читаемых на казахском, русском, английском языках дисциплин и посещаемость этих дисциплин, студентами по этносам, языкам и другие важные статистические данные о функционировании казахского языка. Все эти данные являются основными показателями коммуникативной возможности языка и помогает принимать необходимые решения по

расширению социальной функции языка и укрепления его коммуникативной мощности в языковом пространстве людей.

РУССКИЙ ЯЗЫК активно используется на всей территории Актюбинской области, он является языком-макропосредником, обслуживающим все сферы общения. По демографической мощности он уступает казахскому языку, однако его коммуникативная мощность остается все еще высокой.

Особого внимания заслуживает функционирование русского языка в городе Актобе среди городских жителей области. Нами сделан анализ переписи 1999 и 2009 года о владении русским языком жителей города Актобе (Таблица 22). По переписным данным за 1999 и 2009 годы выявлено, что русским языком как вторым владеют все представители этносов в г.Актобе, т.е. 95,3% нерусского населения региона, 94,4% казахов владеют русским языком как вторым.

Таблица 22. Сравнительная таблица о владении русским языком населения г. Актобе.

| № | Этносы           | Русский язык |                  |
|---|------------------|--------------|------------------|
|   |                  | 1999         | 2009             |
| 1 | Казахи (238597)  | 185363       | 265545<br>250675 |
| 2 | Украинцы (28096) | 28088        | 12477<br>12238   |
| 3 | Татары (9285)    | 9265         | 6350<br>6233     |
| 4 | Немцы (5731)     | 5727         | 2251<br>2219     |
| 5 | Беларусы (1737)  | 1734         | 771<br>749       |
| 6 | Корейцы (1252)   | 1252         | 1099<br>1064     |
| 7 | Узбеки (417)     | 417          | 483<br>451       |

Одной из важных проблем социолингвистических исследований функционирования русского языка является изучение типов и форм русско-казахского, русско-национального двуязычия и русско-национально-казахского терхъязычия в области. Социолингвистическое исследование области показало, что в языковом пространстве сформировались следующие типы дву- и трехъязычия: иноэтничное-русское, русско-казахское двуязычие, иноэтничное-русское-казахское, русское-иноэтничное-казахское трехъязычие.

В целом, в области функционирование русско-казахского двуязычия охватывает всего 97,9% (85881/84067) русского населения. Русско-национальное двуязычие области составляет всего 0,8% русского населения. В области русские составляют 10,7% (96017) населения по данным 2021 года. Владение русским языком населения области составляет 93,8% (2009), тогда как государственным языком владеют 86,4% (2009) населения. Основную массу владеющих русским языком составляют сами русские и казахи, как крупно представленные в количественном отношении этносы. Если провести сравнительное описание двух языков (казахский и русский) по степени владения, то получается следующая картина: всего лишь 42,8% (2009) русских владеет казахским языком, тогда как 93,8% казахов могут использовать русский язык на необходимом уровне. Несмотря на высокие показатели степени владения казахским языком, русский язык в функциональном отношении все еще держит крепкую позицию. На вопросы: **«Насколько Вы хорошо владеете русским языком?»** из 55,6% респондентов отметили шкалу «свободно владею (пишу, читаю, говорю, думаю)», 17,5% респондентов свободно владею (говорю, читаю, пишу с ошибками)», и **«Сіз орыс тілін қаншалықты жетік меңгергенсіз?»** -

40,8% респондентов, ответившие на казахском языке отметили о своем свободном владении русским языком (пишу, читаю, говорю, думаю) (Рисунки 11,12 ).

8. Насколько Вы хорошо владеете русским языком?

473 ответа



Рисунок 11. Степень владения русским языком населения Актюбинской области (ответы на русском языке)

8. Сіз орыс тілін қаншалықты жетік меңгергенсіз?

446 ответов

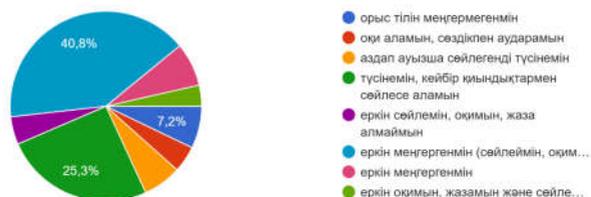


Рисунок 12. Степень владения казахским языком населения Актюбинской области (ответы на казахском языке)

Русский язык активно используется во всех сферах жизнедеятельности людей, тогда как функционирование казахского языка среди населения и сферы их жизнедеятельности ниже, чем у русского языка. Надо отметить функционирование русского языка среди других менее представленных этносов области. Даже внутри-

семейном общении большинство менее представленных этносов используют русский язык.

На вопрос «На каком языке вы общаетесь на работе?» 53,8% респондентов отметили «на русском языке». Это говорит о том, что русский язык крепко держит позицию *лингва-франка* среди полиэтничной группы людей в области (Рисунок 13. ).

12. На каком языке общаетесь на работе (учебе)?  
457 ответов



Рисунок 13. Выбор языка в домашнем общении

Русский язык активно используется и в других жизненно важных сферах социального общения населения области. По результатам анкетного опроса о функционировании русского и казахского языков, как языка получения информации и чтения необходимой литературы (художественной, публицистической, профессиональной), русский язык занимает лидирующую позицию среди населения. На вопрос: «На каком языке вы читаете художественную, профессиональную, публицистическую литературу (газеты, журналы, альманах)?» 67,7% респондентов художественную литературу, 67,2% респондентов профессиональную лиературу, 67,8% публицистическую литературу читают на русском языке, на вопрос «Көркем, кәсіби, публицистикалық әдебиетті қай тілде оқисыз?» 20,3% респондентов читают художественную литературу, 17,4%

профессиональную литературу, 23,7% респондентов читают на русском языке (Рисунок 14). Здесь важно отметить, что русский язык как язык чтения используется очень активно даже среди казахоязычного населения.

15. На каком языке вы читаете

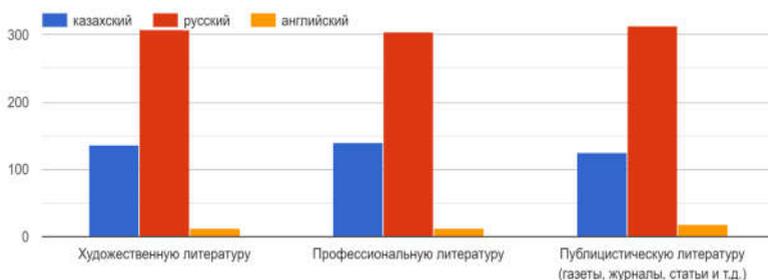


Рисунок 14. Выбор языка при чтении различной литературы.

Функционирование русского языка как основного коммуникативного средства в интернет-пространстве тоже высокое среди населения: 78 % опрошенных респондентов часто посещают сайты и ищут/получают информацию на русском языке. Также русский язык является для населения области языком телевидения и радио: 67% респондентов слушают радио и смотрят телевидение на русском языке, лишь 24,1% респондентов предпочитают казахский язык как язык массовой информации (телевидения и радио).

**ТАТАРСКИЙ ЯЗЫК.** Функционирование татарского языка в западном регионе имеет давнюю историю. Начиная с 30-40-х годов XVIII века татарский язык начал активно функционировать в различных сферах жизни населения региона. В г. Уральске в это время строятся мечети,

открываются мусульманские медресе-школы с татарским языком обучения. В ставке А.Жантурина, управлявшего восточной Букеевской Ордой, в 1849 году была открыта школа для детей-казахов, где обучалось около 40 детей-казахов. Курс школьного обучения ограничивался «чтением и письмом на русском и татарском языках». Татарские школы существовали и в других губерниях западного региона, они действовали и после революции. В одной только Уральской области с 1917 по 1928 годы работало около 40 татарских школ разных ступеней. Татарский язык активно использовался в печати и начиная с 1917 по 1925 годы издавались газеты «Фикер», «Мэхбир», «Яна фикар», «Ихтияль байраги». Начиная с 1937 года число татарских школ начало сокращаться. Татарский язык на местах ликвидации школ оставался предметом изучения для школьников-татар с ограниченным количеством часов.

По данным Уральского Госархива, точное время начала ликвидации школ этнических меньшинств можно установить по найденной нами телеграмме следующего содержания: «Алма-Ата 1938. Реорганизуите Каменскую, Розентальскую немецкие школы и реорганизацию татарских школ Джамбейтинского района и Чилика утверждаем, в Уральске татарскую школу сохранить. Наркомпрос. Абдыкалыков» [15, 45]. Данные о татарских школах, сохранившихся после 1938 года, в архивных делах не найдены.

В настоящее время татарский язык функционировал только в сфере массовой информации до конца 90-годов и сейчас используется в сфере культуры. По республиканскому телевидению и радио ежедневно ведутся передачи, функционируют культурные центры в городах Актау, Атырау, Уральск, Актобе. Деятельность

данных центров заключается в возрождении национальной культуры, традиций и обучении родному языку.

Сегодня татарский язык используется во внутрисемейном, внутриэтническом общении и в сфере культуры Актюбинской области. Из опрошенных нами представителей татарской национальности 25 человек всего 0,2% не владеют родным языком, остальные респонденты отметили использования родного языка на различных уровнях общения. В тараском культурном центре области работают воскресные школы по изучению татарского языка. Пока татарский язык не является языком массового чтения и массовой коммуникации, потому что не функционирует в телевидении, радио, не издается газета и другие печатные продукции на этом языке.

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК.** Массовое заселение немцев в западном регионе происходило на рубеже XIX и XX веков. Уже в 1911 году в регионе проживало более 2000 немцев, в основном они расселялись в сельских местностях. В это время немецкий язык функционировал только как язык семейно-бытового и внутриэтнического общения.

Начиная с 1920-х годов, на территории региона организовались школы и классы с немецким языком обучения. Так, в 1930 годы в Казахстане было 40 национальных немецких округов и сельских Советов, семь из которых находились в западном регионе - это Розентальский, Каменский, Коловертненский в Уральской области и Батамшинский в Актюбинской области и др. В этих округах функционировали немецкие школы и делопроизводство велось на немецком языке. С 1938 года началась интенсивная ликвидация национальных округов и немецких школ.

В конце 30-х годов все немецкие школы в регионе были полностью ликвидированы и превращены в русские. Немецкий язык с 1957 года был введен в систему

образования как один из иностранных языков для предметного изучения. С 1958 года в казахстанском радиоэфире начало свою работу «Немецкое радио», в 1968 году издательством «Казахстан» создана редакция литературы на немецком языке. С 1989 года на республиканском телевидении появилась передача «Гутенабэнд». Современное состояние функционирования немецкого языка в регионе вместе с семейно-бытовой, внутриэтнической сферой включает и систему образования, культуры. В Актюбинском региональном университете готовят специалистов по образовательной программе «Иностранный язык: два иностранных языка», где одним из компонентов является немецкий язык. Тем самым можно сказать, что немецкий язык функционирует в сфере высшего образования. Функционируют культурный центр в области, где активно изучается немецкий не только немцами, но и теми, кто заинтересован в овладении этим языком.

**КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК.** Корейцы были переселены в западный регион Казахстана в 1937 году из Дальнего Востока. В это время появились и первые школы с корейским языком обучения в западном регионе. По данным Госархива Уральской области на ее территории было 2 школы, где обучалось 187 детей-корейцев. Организация корейских школ в области охватила восемь населенных пунктов. В поселке Бударино была средняя школа, Коловертненском - начальная. Все корейцы-школьники, ранее обучавшиеся в русских школах, были переведены в корейские школы и обеспечены учебниками на корейском языке.

Начиная с 1938 года Постановлением ЦК ВКП (б) все корейские школы, как и другие национальные, были реорганизованы в «советские школы обычного типа». Одной из причин принятия решения о реорганизации

корейских школ явилась нехватка учебников на корейском языке, в то время как все учебники, изданные на Дальнем Востоке, были изъяты и уничтожены. В последующие годы учебники неоднократно издавались (1954, 1957), однако положение дел в преподавании корейского языка не улучшалось. Сейчас корейский язык активно функционирует в сфере культуры: ставятся театральные постановки, организуются различные культурно-массовые мероприятия на корейском языке. В культурном центре области работает воскресная школа, где изучается корейский язык не только корейцами, но и другими этносами, желающими изучать язык. Несмотря на достигнутые успехи в сфере культуры и обучения, корейский язык в области остается языком только семейно-бытового общения. В данной сфере используется лишь разговорная форма языка.

**УКРАИНСКИЙ ЯЗЫК.** Появление украинских переселенцев в западном регионе страны насчитывает 200-летнюю историю. Массовое заселение украинцев происходило в XIX веке. Если по данным переписи населения 1897 года они в регионе составляли 09,7% населения, то в 1926 году украинское население составляло уже 5,8%. Наибольший прирост украинцев в западном регионе достигает с начала 50-х годов XX в., когда началось освоение целинных земель. В 1959 году число украинцев составляло 9,2% всего населения западного региона. По данным переписи (1989) украинцы занимают 3-е место по численности населения, однако диапазон социального обслуживания украинского языка остается узким.

Согласно Постановлению Правительства в 1932 году в западном регионе республики были организованы украинские национальные районы и выделены сельские Советы, но вскоре в 1933 году в связи с прекращением

украинизации на Украине все районы и сельские Советы были ликвидированы.

Отсутствие заботы со стороны государства о функционировании украинского языка в сфере образования, культуры привело к его забвению как в республике в целом, так и в регионах. Украинский язык стал языком семейно-бытового общения и в использовании носил спорадический характер. Большое число украинцев в западном регионе страны, как и в других регионах прошло языковую ассимиляцию, перейдя на русский язык. Если по данным 1917-1926 годов родным языком считали украинский 75% украинцев западного региона, то в 1959 году число украинцев, считавших родным украинский, составляло 60,3%, в 1979 — 41%, а в 1989 — 36,6% признали украинский язык родным.

Украинский язык в Актюбинской области функционирует как язык домашнего и внутриэтнического общения с вкраплениями русских слов и фраз.

Сейчас работают национальные центры в городе Актобе целью которой является возрождение национальной культуры и языка. В культурных центрах изучается украинский язык, однако посетителей языкового курса очень мало.

**БЕЛОРУССКИЙ ЯЗЫК.** Белорусы в западном регионе проживают с конца XIX века, когда было отменено крепостное право и началось массовое переселение крестьян с западной части России. Если число белорусов в западном регионе в 1926 году составляло всего 0,2% (2777), то к концу 80-х годов составляло 0,6%. В настоящее время из 12678 белорусов, проживающих в регионе, только 4910 считают родным белорусский язык.

В Актюбинской области проживают по данным 2022 года 1041 белоруса. И по мнению самих белорусов, белорусский язык употребляется нерегулярно, порою очень

редко или почти неиспользуется даже в семейно-бытовом общении, хотя они и указывают свой родной язык. Поэтому полного функционирования белорусского языка на данный период в регионе не происходит. Белорусы проживают вкраплениями и дисперсно, и этот фактор влияет на низкое использование ими родного языка. Наши наблюдения показали, что белорусы в повседневном общении используют исключительно русский язык. Если имеется общение на их родном языке, то обязательно с вкраплениями русских слов и фраз. В регионе отсутствует белорусско-казахское двуязычие.

**ЧЕШСКИЙ И БОЛГАРСКИЙ ЯЗЫКИ** используются и функционируют в Актыбинской области, где компактно проживают чехи, болгары. Использование родных языков чехов и болгар в семейно-бытовой, внутриэтнической сферах намного выше, чем белорусского языка. Сейчас болгарский и чешский языки помимо семейно-бытового общения активно функционируют и в сфере культуры. Так, в г. Актобе создан чешский культурный центр, задачей которого является возрождение культуры, традиций, обычаев и обучение родному языку. Сейчас чешский культурный центр не функционирует.

Таким образом, языковая ситуация Актыбинской области, ее систематизация имеет свои особенности и различия, которые заключаются в составе языковых образований, а также в диапазоне их социального обслуживания.

## **2.4 Социолингвистический анализ функционирования казахского, русского, английского и родных языков в языковой ситуации Актыубинской области**

Нами было проведено исследование по определению состояния языков, реально функционирующих на территории Актыубинской области с помощью социолингвистической анкеты.

Была разработана программа исследования *«Языковая ситуация Актыубинской области: место и роль казахского, русского и английского и других языков в коммуникативной деятельности населения»* с целью определить реальную языковую ситуацию области и выявить в данной языковой ситуации место, роль, функцию казахского, русского и английского и других языков в коммуникативной деятельности населения, определить типы дву- и многоязычия у населения, выявить пути их формирования в языковой ситуации области.

Для определения социолингвистического состояния функционирования языков среди населения в реальном режиме (помимо данных переписного материала 1989, 1999, 2009 гг.) мы составили анкету, состоящую из следующих блоков:

- владение родным, казахским, русским, английским языками;
- использование языков в основных сферах жизнедеятельности населения: повседневное общение, чтение литературы и получение информации на перечисленных языках, языковое предпочтение при получении информации через СМИ, просмотре телевидения и слушании радио;
- определение места казахского языка в основных сферах жизнедеятельности населения области;

- отношение к функционирующим языкам населения области;
- состояние и качество обучения языкам в производстве и учебных заведениях;
- языковое предпочтение населения при выборе образования и воспитания для детей, в интернет-пространстве и социальных сетях.

По первому блоку вопросов получены следующие результаты. На вопрос: «Ана тіліңізді білесіз бе?» 99,3% казахов, 0,7% иноэтничных ответили - «владеют». На вопрос: «Знаете ли вы свой родной язык?» 67,4% респондентов оветили положительно, отрицательно – 3,8%, конкретно указали свой родной язык с пометкой «владею» (русский, казахский, татарский: украинский, цыганский и другие) - оставшаяся часть респондентов 28,8% (Рисунки 15,16).

6. Сіздің ана тіліңіз  
446 ответов

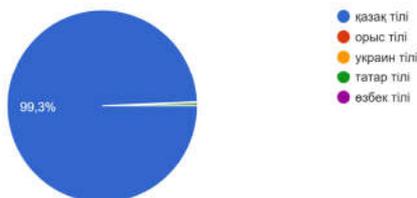


Рисунок 15. Владение родным языком респондентов, ответивших на казахском языке.

6. Ваш родной язык  
473 ответа

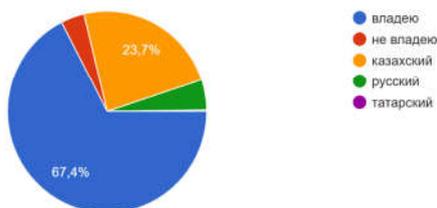


Рисунок 16. Владение родным языком этносов  
Актыубинской области

Следующий вопрос «Сіз қазақ тілін қаншалықты жетік меңгергенсіз?» по шкале:

- ❖ қазақ тілін меңгермегенмін;
- ❖ оқи аламын, сөздікпен аударамын;
- ❖ аздап ауызша сөйлегенді түсінемін;
- ❖ түсінемін, кейбір қиындықтармен сөйлесе аламын; еркін оқимын, сөйлесе аламын, жаза алмаймын;
- ❖ еркін меңгергенмін (оқимын, жазамын, сөйлесе аламын, ойлаймын).

Данный вопрос помог нам определить на каком уровне населения области владеет казахским языком в реальности (Рисунок 17).

Ответы респондентов по шкалам:

- ❖ қазақ тілін меңгермегенмін - 10, 3% респондентов;
- ❖ оқи аламын, сөздікпен аударамын – 0,4%;
- ❖ аздап ауызша сөйлегенді түсінемін – 0,2%;
- ❖ түсінемін, кейбір қиындықтармен сөйлесе аламын - 2%;
- ❖ еркін оқимын, сөйлесе аламын, жаза алмаймын - 2%;

- ❖ еркін меңгергенмін (оқимын, жазамын, сөйлесе аламын, ойлаймын)- 76%. Остальные респонденты (9,1%) отметили в графе «другое» о среде, где получили знание по казахскому языку (школа и семья) (Рисунок 17).

7. Сіз қазақ тілін қаншалықты жетік меңгергенсіз?

446 ответов

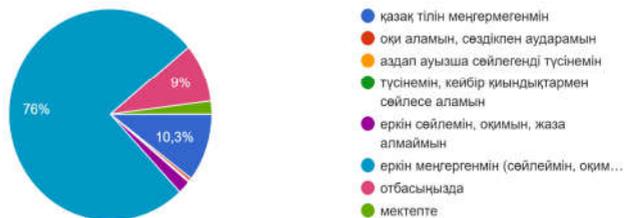


Рисунок 17. Степень владения казахским языком населения Актыубинской области.

Респонденты, заполнившие анкету на русском языке по указанным шкалам, распределились следующим образом:

- не владею – 1,3%;
- могу читать и переводить со словарем – 4,4%;
- немного понимаю устную речь – 4,2%;
- понимаю и с некоторыми затруднениями могу объясниться – 6,1%;
- свободно говорю, читаю, но не умею писать -2,1%;
- свободно владею (пишу, читаю, говорю и думаю) - 53,1%.

Остальная часть ответивших в графе «другое» указали среду, где усвоили казахский язык -28,8%. Основная часть, 16,3% респондентов, изучали и усвоили казахский язык в школе, 11,8% в семье, 0,6% в вузе (Рисунок 18).

7. Насколько Вы хорошо владеете государственным языком?

473 ответа

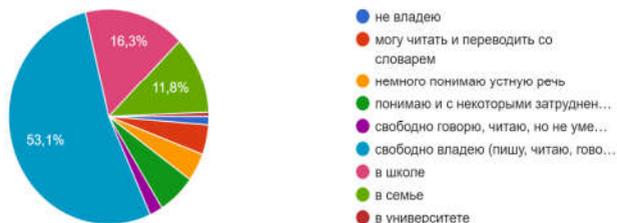


Рисунок 18. Степень владения казахским языком респондентов, ответивших на русском языке Актюбинской области.

Одним важных вопросов в языковой ситуации области является владение населения русским языком. Шкала владения русским языком распределялась по 7 шкалам, как и в предыдущем вопросе. На вопрос «Орыс тілін қаншалықты жетік меңгергенсіз?» респонденты ответили следующим образом:

- ❖ орыс тілін меңгермегенмін – 7,2% респондентов;
- ❖ оқи аламын, сөздікпен аударамын – 4,5%;
- ❖ аздап ауызша сөйлегенді түсінемін – 6,5%;
- ❖ түсінемін, кейбір қиындықтармен сөйлесе аламын – 25,3%;
- ❖ еркін оқимын, сөйлесе аламын, жаза алмаймын – 4,7%;
- ❖ еркін меңгергенмін (оқимын, жазамын, сөйлесе аламын, ойлаймын)- 51,8% (Рисунок 19).

8. Сіз орыс тілін қаншалықты жетік меңгергенсіз?

446 ответов

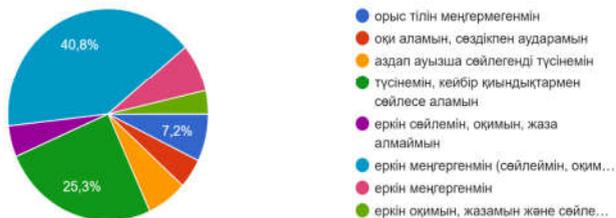


Рисунок 19. Степень владения русским языком казахоязычных респондентов.

На вопрос «Насколько Вы хорошо владеете русским языком?»

-не владею - 0;

-могу читать и переводить со словарем – 1,9%;

-немного понимаю устную речь – 0,8%;

-понимаю и с некоторыми затруднениями могу объясниться – 19,5%;

- свободно говорю, читаю, но не умею писать – 2,3%;

- свободно владею (пишу, читаю, говорю и думаю) - 73,1% (Рисунок 20).

8. Насколько Вы хорошо владеете русским языком?

473 ответа

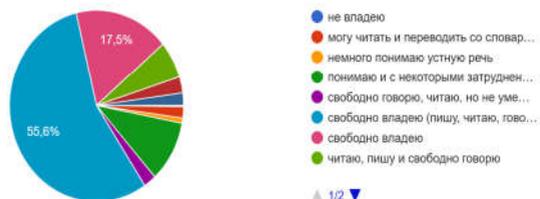


Рисунок 20. Степень владения русским языком русскоязычных респондентов.

На сегодняшний день трехязычие применяется по отношению казахскому, русскому и английскому языку, где каждый из языков соотносится с определенной сферой общения. Английский язык уже становится компонентом трехязычия в образовательной сфере страны. Для выявления реальной картины образовательного трехязычия нами был задан аналогичный вопрос «Насколько вы хорошо владеете английским языком?» со следующими шкалами:

- ❖ не владею – 13,6%;
- ❖ могу читать и переводить со словарем – 21%;
- ❖ немного понимаю устную речь – 9,3%;
- ❖ понимаю и с некоторыми затруднениями могу объясниться – 19,5%;
- ❖ свободно говорю, читаю, но не умею писать – 4%;
- ❖ свободно владею (пишу, читаю, говорю и думаю) – 32,6%.

Как видно из результата по опросу из опрошенных всего лишь 13,5% респондентов не владеют английским языком остальные 86,4% опрошенных владеют

английским языком на различных уровнях - от разговорного до умения писать, читать, говорить и думать (Рисунки 21,22).

9. Сіз ағылшын тілін қаншалықты жетік меңгергенсіз?

443 ответа

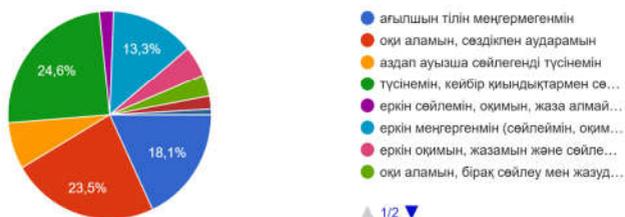


Рисунок 21. Степень владения английским языком казахоязычных респондентов.

9. Насколько хорошо Вы владеете английским языком?

474 ответа

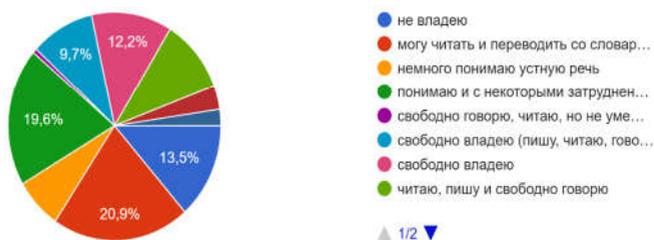


Рисунок 22. Степень владения аглийским языком русскоязычных респондентов.

В двух вариантах ответов на вопросы анкеты отражены интенсивность и большая заинтересованность населения области в изучении английского языка. Почти все респонденты изучают английский язык и владеют на различных уровнях этим языком. Это говорит о том, что

потребность в знании английского языка высокая у населения области.

Таким образом, 99,3% опрошенных казахов и большинство некоренного населения (96,2%) Актюбинской области владеют родным языком, 98,7% иноэтничного населения на различных уровнях владеют казахским языком. Русский язык как лингва-франка держит высокую позицию среди всего населения области и им владеет почти 100% нерусского населения региона. Английский язык тоже активно функционирует в языковой ситуации области. По результатам нашего исследования 86,4% респондентов владеют английским языком на различных уровнях. Большинство владеющих английским языком в совершенстве составляют студенты вузов и средних профессиональных учебных заведений. Можно сделать вывод о том, что английский язык уже составляет компонент образовательного трехязычия в области.

По результатам исследования полагаем, что в области на сегодняшний день функционируют такие формы дву-, трех-, четырехязычия: *казахский-русский, русский-казахский, родной-русский, родной-казахский, казахский-английский, русский-английский, казахский-русский-английский, родной-русский-казахский, родной-русский-казахский-английский.*

Второй блок вопросов был направлен на выявление языкового предпочтения населения в наиболее важных сферах общения: повседневном общении, чтении, просмотрах телевидения, слушании радио, получение информации из различных источников (телевидение, радио интернет, книги, газеты-журналы). Выявлено, что казахский язык становится активным коммуникативным средством в повседневном общении населения и 78,9% ответивших на казахском языке и 40,8% ответивших на русском языке респондентов языком повседневного общения выбрали

казахский язык, а 27,5% респондентов, ответивших на русском языке, 4,5% ответивших на казахском языке респондентов отметили русский язык. Надо отметить, что в основном в повседневном общении казахский язык используется среди сельского населения и студентов (Рисунок 23).

11. Үйде қай тілде сөйлейсіз?

396 ответов

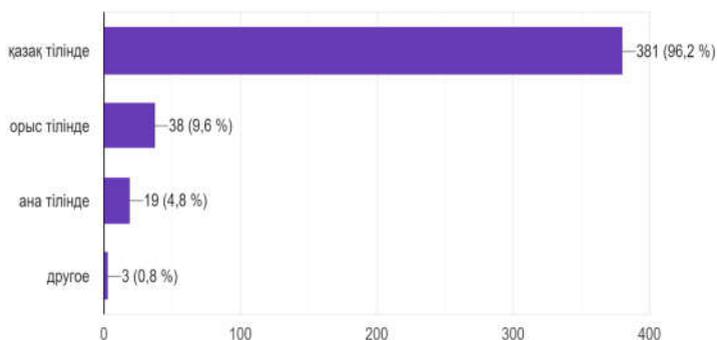


Рисунок 23. Язык домашнего общения респондентов, ответивших на казахском языке.

Для получения информации население (95,9% ) в основном выбирает русский язык. Это объясняется тем, что большинство необходимых интернет-ресурсов предоставлено на русском языке, на казахском языке интернет-ресурсы есть, но во многих случаях устаревшие, либо отсутствуют и не загружаются материалы, скорость загрузки низкая и др. Также респонденты (36,4%) указывают английский язык как языка поиска и получения информации, чтения профессиональной литературы, просмотра телевидения, слушания радио. Это говорит о том,

что английский язык уже составляет компонент языковой ситуации региона и становится средством коммуникации среди населения.

Одним из показателей активного функционирования и престижности языка среди населения является языковое предпочтение при выборе школ и образования на определенном языке. В Актюбинской области сейчас работают школы с казахским, русским языками обучения:

- школы с казахским языком обучения – 272;
- школы с русским языком обучения -20;
- смешанные школы -112.

В школах с казахским языком обучения учатся дети неказахской национальности, их количество по области 497, из них русских – 80, других этносов – 417 учеников. Языковое предпочтение родителей при выборе школ в нашем исследовании выглядит следующим образом:

- ходят сейчас в школу с казахским языком обучения - 41,2% и выбрали бы школу казахским языком обучения – 30,2% респондентов;
- ходят дети в школу с русским языком обучения сейчас у 20,5% респондентов, выбрали бы -15,6% респондентов;
- в школу с трехязычным обучением – 25,7%, выбрали бы данную школы – 37,84% респондентов (Рисунок 24).

29. В какую школу ходят Ваши дети или какую бы Вы выбрали для них?

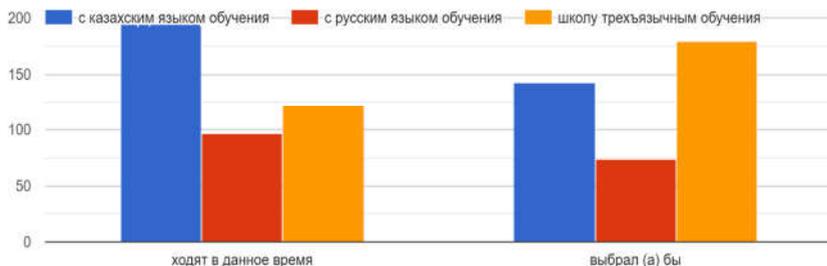


Рисунок 24. Выбор языка для обучения в школе.

Аналогичный вопрос был задан в анкете на казахском языке и был получен следующий результат:

- қазақ тіліндегі мектепке барып жүр -58,29%, осы мектепті таңдар едім – 42,6%;
- орыс тіліндегі мектепке барып жүр – 8,07%, осы тілде оқытатын мектепті таңдар едім – у 7,3% респондентов;
- у 33,6% респондентов дети ходят в школу с трехязычным обучением, а 50 % респондентов выбрали бы эту школу.

Здесь надо отметить языковое предпочтение населения по школьному образованию для своих детей. Большинство родителей хотели бы обучать детей трем языкам одновременно, тем самым видеть своих детей уже состоявшимися трехязычными личностями. Важно понимать то, что трехязычное обучение не только веление времени, а стало необходимостью для жизни людей. Большой поток информации на английском и русском языках, который диктует важность и необходимость знания не одного языка, а нескольких. Также надо учитывать, что

растущая мобильность между странами, изменение рынка труда, который требует все больше специалиста, который владеет не только казахским языком, но и русским и английским языками для продуктивной работы. И все это становится образом жизни современного человека, современная школа просто обязана предоставить возможность учащимся развивать свой языковой потенциал для старта в большую жизнь.

Обучение языку является одним из важных мероприятий по поддержке социальной функции языка. В связи с этим нами было выявлено состояние и качество обучения языкам на производстве и учебных заведениях по мнению населения.

На вопрос «Как обучают казахскому языку в вашем учебном заведении?» получили следующие ответы: 70,6% респондентов ответили «хорошо», для 14,5% респондентов преподавание казахского языка «удовлетворительно», 4,2% респондентов «неудовлетворены» преподаванием казахского языка и 10,5% не смогли оценить качество преподавания казахского языка в своих учреждениях и учебных заведениях (Рисунок 25).

В основном на этот вопрос ответили студенты вузов и они показывают свою удовлетворенность преподаванием казахского языка. Это значит, что методика преподавания казахского языка в русских аудиториях создана и отвечает современным требованиям обучения.

25. Как обучают казахскому языку в Вашем учебном заведении?

473 ответа

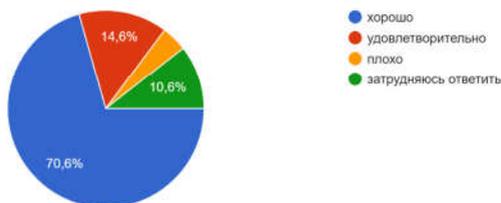


Рисунок 25. Качество преподавания казахского языка по мнению студентов и учащихся в учебном заведении.

Студенты нерусских групп так же удовлетворены преподаванием русского языка. На вопрос «Сіздің оқу орныңызда орыс тілін қандай дәрежеде оқытады?» 72,9% респондентов ответили «хорошо» (Рисунок 26). На хорошем уровне обучается и английскому языку в вузах. На вопрос «Как обучают английскому языку в вашем учебном заведении?» 56,2% респондентов выразили свою удовлетворенность преподаванием английского языка (Рисунок 27).

26. Сіздің оқу орныңызда орыс тілін қай деңгейде оқытады?

446 ответов

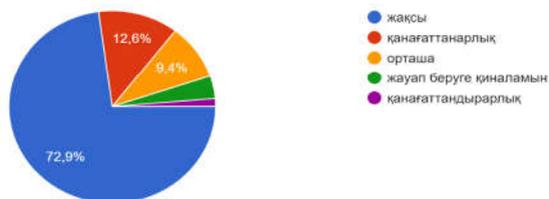


Рисунок 26. Качество преподавания русского языка по мнению студентов и учащихся в учебном заведении.

27. Как обучают английскому языку в Вашем учебном заведении?

473 ответа

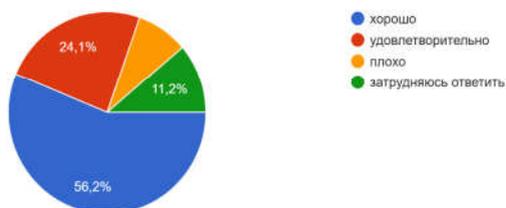


Рисунок 27. Качество преподавания английского языка по мнению студентов и учащихся в учебном заведении.

Таким образом, преподавание и обучение языкам, по мнению населения области, находится на должном уровне. Для изучения и усвоения определенного языка из компонентов четырехязычия родной-казахский-русский-английский на нужном уровне есть все возможные условия. Проведенное социолингвистическое изучение языковой ситуации с помощью анкетирования населения области выявило ряд проблем, которые требуют своего более конкретного и развернутого исследования в социопсихолингвистическом плане и делать соответствующие выводы о составляющих компонентах языковой ситуации Актюбинской области.

## Заключение

В монографии были рассмотрены теоретические проблемы языковой и этноязыковой ситуации как центральной проблемы социолингвистики. Нами рассмотрены теоретические положения и определения языковой и этноязыковой ситуации, современные интерпретации данной проблемы. Проведена типология языковой и этноязыковой ситуации и определена наиболее подходящая типология для языковой и этноязыковой ситуации Актюбинской области, где за основу взяты количество языков, составляющих реальную языковую ситуацию и их качественно-количественные признаки, характер расположения этносов и их родные языки, составляющие этноязыковую ситуацию определенного ареала. В языковой ситуации Актюбинской области два доминирующих языка – казахский и русский, которые являются равномошными в демографическом и коммуникативном отношениях данного параметра: казахский язык имеет демографическую мощь в силу большого количества носителей и говорящих на этом языке, а русский язык имеет коммуникативную мощь по отношению к общему числу активно обслуживаемых сфер жизнедеятельности населения. И тип ЯС области считается многополюсным, двумя доминирующими языками, полиязычным. Этноязыковая ситуация – совокупность этносов и их распределение их языков по горизонтали. Этноязыковую ситуацию Актюбинской области можно охарактеризовать как полиэтническую с двумя крупно представленными этносами, языки которых доминируют в языковой ситуации.

Комплексное исследование этноязыковой и языковой ситуации требует его рассмотрения одновременно и односторонне под разными углами зрения или измерениями, параметрами, что достигается путем сопряжения и

комбинирования. И комплексное изучение этноязыкового и языкового взаимодействий в условиях гомогенной и гомоморфной языковой ситуации становится актуальной в современном тюркском языковом мире. Создания единой базы знания и банка данных о функционировании тюркских языков в *близкородственном окружении* требует целенаправленного социопсихолингвистического исследования, где выявляется *сходства* и *различия* не только структурно-семантического характера, но территориального различия этноязыковой и языковой ситуации тюркоязычного ареала. Формируемая база знаний и сформированный банк данных о современном социолингвистическом состоянии тюркоязычного ареала дает большую возможность в создании единой методики обучения тюркских языков в *гомоморфной* и *гомогенной*, *гетероморфной* и *гетерогенной* языковой и этноязыковой среде, создания универсального словаря общественно-политических и научных терминов, также позволяет решать многие проблемы историко-культурного характера.

Коммуникативную среду и коммуникативную сферу функционирования языка можно характеризовать как взаимосвязанную структуру, где есть любая форма общения. Язык как общественное явление функционирует именно в коммуникативной среде и развивается когда он используется активно в коммуникативных сферах (сферах общественной жизни людей) жизнедеятельности людей. В нашем исследовании мы проанализировали использование языков, составляющих ЯС области в наиболее активных сферах жизнедеятельности и пришли к выводу, что доминирующим языком и имеющим коммуникативную мощь и языком лингва-франка остается русский язык, казахский язык все еще не выходит за пределы внутриэтнического общения и не является пока еще лингва-франка. Но активно себя позиционирует в других

социальных сферах общения. Языки других средне- и менее представленных этносов функционируют в определенных сферах общения (культура, домашнее общение, внутриэтническое общени и др.).

Билингвизм и полилингвизм динамичное явление и формируясь они имеют количественно-качественные признаки, где количественный признак – это количество носителей, качественный признак – это лингвистический характер, составляющих билингвизм и полилингвизм, генетическое сходство-несходство языков, развнзначность и неравнозначность языков, входящих в состав билингвизма или полилингвизма. Билингвизм и полилингвизм как социолингвистический феномен нами рассмотрены с разных точек зрения и определены условия, факторы формирования билингвизма различных авторов ученых. И пришли к выводу о том, что в процессе устного и письменного применения двух или более языков (контактным и неконтактным путем) появляются массовое и индивидуальное двуязычие, многоязычие. И данный процесс может происходить в двустороннем или одностороннем порядке. В исследуемом ареале (Актюбинской области) нами выявлены такие типы дву- и многоязычия как казахско-русский, русско-казахский, родной-казахский, родной-русский, родной-русский-казахский-английский, казахский-русский-английский.

Таким образом, данное исследование выявило особенности современного состояния языковой и этноязыковой ситуации Актюбинской области. Языковая и этноязыковая ситуации определенного ареала является многоаспектной, многогранной и междисциплинарной проблемой, которая требует более конкретного своего изучения с разных позиций и точек зрения. Междисциплинарность данного вопроса состоит в том, что такие вопросы, как отношение к родному языку,

государственному языку и языку лингва-франка, языковые позиции и предпочтения выбора языка для использования, речевая среда носителя и другие социопсихолингвистические вопросы требуют своего дальнейшего, непрерывного более обстоятельного изучения как динамичное явление.

## ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ИСТОЧНИКИ

1. О языках в Республике Казахстан. Закон Республики Казахстан от 11 июля 1997 года №151 URL: <https://adilet.zan.kz/rus/docs/Z970000151>. Дата обращения: 27.11.2022.
2. Государственная программа по реализации языковой политики в Республике Казахстан на 2020-2025 годы. Утверждена постановлением Правительства Республики Казахстан от 31.12.2019. №1045 URL: <https://adilet.zan.kz/rus/docs/Z970000151> Дата обращения: 27.11.2022.
3. Разумова Л. В. Языковая ситуация в Бельгии в исторической перспективе: монография / Л. В. Разумова; Забайкал. гос. ун-т. – Чита: ЗабГУ, 2014. – 221 с.
4. Фергюсон Ч. А. Проблемы влияния языковой ситуации на обучение второму языку // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. XXV: Контрастивная лингвистика: Переводы. - Москва: Прогресс, 1989. - С. 122—127.
5. Никольский Л.Б. Синхронная социолингвистика: Теория. Проблемы. Методы. — Москва: Наука, 1976. — 168 с.
6. Аврорин В. А. Проблемы изучения функциональной стороны языка: К вопросу о предмете социальной лингвистики. — Ленинград: Наука, 1975. — 276 с.
7. Швейцер А.Д. Современная социолингвистика: Теория, проблемы, методы. — Москва: Наука, 1976. — 176 с.
8. Чернышев В. А. Динамика языковой ситуации в северной Индии. — Москва: Наука, 1978. — 176 с.
9. Туманян Э. Г. Типология языковой ситуации //Теоретические проблемы социолингвистики. — Москва, 1980. — С.70-79.

10. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. Ярцева В. Н. - Москва: Советская энциклопедия, 1990. — 685 с.

11. Туманян Э. Г. Языковая ситуация и сферы функционирования ее основных компонентов в условиях многоязычия, полигlossии // Вопросы социолингвистики. — Москва, 1990. — С.40-45.

12. Степанов Г. В. Типология языковых состояний и ситуаций в странах романской речи. - Москва: Наука, 1976. — 224 с.

13. Виноградов В. А., Коваль А. И., Порхомовский В. Я. Социолингвистическая типология. Западная Африка. — Москва, 1984. — 175 с.

14. Швейцер А. Д., Никольский Л. Б. Введение в социолингвистику. (Для институтов и факультетов иностранных языков). - Москва: Высшая школа, 1978. — 216с.

15. Курманова Б. Ж. Социально-лингвистические проблемы функционирования государственного языка в западном регионе Республики Казахстан. Дисс. на соиск. уч. ст. канд. филол. наук. -Алматы, 2002. -125 с.

16. Орусбаев А. О. Языковая жизнь Киргизии (функциональная дистрибуция языков). - Фрунзе: Илим, 1990. — 394 с.

17. Едличка А. Литературный язык в современной лингвистике // Новое в зарубежной лингвистике: Теория литературного языка в работах ученых ЧССР: Сб.: пер. с чешск. и словац. / Сост. и ред. Н.А.Кондрашов. - Москва: Прогресс, 1987. Вып.20. - С. 38-134.

18. Өмірәлиев К. ХУ -ХІХ ғасырлардағы қазақ поэзиясының тілі. — Алматы: Ғылым, 1976. — 270 б.

19. Жирмунский В. М. Тюркский героический эпос. - Ленинград, 1957 — 636 с.

20. Ауэзов М. О. Мысли разных лет. — Алматы, 1959. - 556 с.
21. Дербисалиев А. Қазақ даласының жұлдыздары. - Алматы: Рауан, 1995. — 237 б.
22. Үш пайғамбар. Құрастырған А. Нысаналы. — Алматы: Дәуір, 1992. — 184 б.
23. Сыздықова Р. Ғ. Қазақ әдеби тілінің тарихы. - Алматы: Ана тілі, 1993. – 340 б.
24. Сыдықов Қ. Ақын-жыраулар. - Алматы: Ғылым, 1974. - 239 б.
25. Захарова К. Ф., Орлова В. Г. Диалектное членение русского языка. –Москва, 2004. –С.22-24.
26. Чернышев В. А. Факторы складывания и изменения современной языковой ситуации //Проблемы изучения языковой ситуации в странах Азии и Африки. - Москва, 1965. - С.21-26.
27. Дворянков Н. А. Проблемы изучения современной языковой ситуации в странах Азии и Африки // Материалы дискуссии Проблемы изучения языковой ситуации в странах Азии и Африки. — Москва, 1965. - С. 3-11.
28. Курманова Б. Ж., Исламғалиева В. Ж., Утегенова А. Н. Языковая ситуация Актюбинской области Республики Казахстан: современное состояние и функционирование казахского языка//Филологическая наука в образовательном пространстве современного Казахстана. Материалы Международной научно-практической конференции. I часть. - Астана, 2021. –С. 260-268.
29. Никольский Л. Особенности языковой ситуации в многонациональных афро-азиатских странах // Народы Азии и Африки. - 1982. - №4. - С. 46-55.
30. Бромлей Ю. Д. Современные проблемы этнографии: очерки, теории и истории. - Москва: Наука, 1981. - 390 с.

31. Мечковская Н. Б. Общее языкознание: Структура и социальная типология языков: Учебное пособие для студентов филологических специальностей. — Москва: Флинта, Наука, 2001. — 312 с.

32. Малеча Н. М. Фонетический строй говоров уральских (яицких) казаков. Консонантизм. Статья вторая // Филологический сборник. Выпуск 11. — Алма-Ата, 1972.-С. 213-236.

33. Курманова Б. Ж. Диалектно-языковое контактирование в социолингвистическом освещении // Социокультурное пространство России и зарубежья: общество, образование, язык. — Екатеринбург, 2019. Выпуск 8. — С.95-101.

34. Жуминова А. Явление диверсификации русского языка в Казахстане // Социокультурное пространство России и зарубежья: общество, образование, язык. Выпуск 8. — Екатеринбург, 2019. —С.66-73.

35. Задорожный М. И. К социолингвистической характеристике языкового взаимодействия (моделирование и типология) // Очерки языковой практики в Киргизии. — Фрунзе, 1989.

36. Курманова Б. Ж. Проблемы комплексного изучения этноязыкового и языкового взаимодействий в условиях гомогенной и гомоморфной языковой ситуации// Гуманистическое наследие просветителей в культуре и образовании. Материалы Международной научно-практической конференции (VII Акмуллинские чтения). - Уфа, 2012. —С. 317-321.

37. Хасанов Б. Х. Ана тілі — ата мұра (Қазақ тілінің жер жүзі тілдері жүйесінде алатын орны). - Алматы: Жазушы, 1992. - 272 б.

38. Хасанулы Б. Языки народов Казахстана: от молчания к стратегии развития

(социопсихолингвистические аспекты). – Алматы: Арда, 2007. – 384 с.

39. Богданов Д. В. Типология социально-коммуникативной сферы современного общества. Автореф. дисс. на соиск. уч. ст. канд. философ. наук. - Нижний Новгород, 2013. – 30 с.

40. Зекерьяев Р. И. Эмпирическое исследование влияния ценностно-смысловой сферы личности на ее виртуальный образ: компонент смысложизненных ориентаций // Вестник Костромского государственного университета. Серия: Педагогика. Психология. Социокинетика. 2021. Т. 27, № 1. С. 46-52. URL: <https://doi.org/10.34216/2073-1426-2021-27-1-46-52>. Дата обращения: 26.11.2022.

41. Руденко Е. С. Виртуальная коммуникация как психологический феномен // Научный результат. Педагогика и психология образования. 2020. Т.6. №2. С. 108-117. DOI: 10.18413/2313-8971-2020-6-2-0-10. Дата обращения: 26.11.2022.

42. Кумарова А. М. Социально-лингвистические проблемы формирования казахской языковой среды в республике Казахстан: Автореф. дис. канд. филол. наук. - Алматы, 1996. - 20 с.

43. Туксайтова Р. О. Речевая толерантность в билингвистическом тексте: на материале русскоязычной казахской художественной прозы и публицистики.: Автореф. дис. докт. филол. наук. - Екатеринбург, 2007. - 45 с.

44. Карлинский А. Е. Взаимодействия языков: билингвизм и языковые контакты. – Алматы, 2011. - 270 с.

45. Завадовский Ю. Н. Опыт анализа языковой ситуации в Магрибе как некой структуры // Проблемы изучения языковой ситуации и языковой вопрос в странах Азии и Северной Африки. – Москва, 1970. - С 58-77.

46. Lilia. I. Bartolome, 2016. Bilingualism // URL:<https://doi.org/10.1002/9781405165518.wbeosb021.pub2>. Дата обращения: 12.11.2022.

47. Bulgarova B. A., Bragina M. A. et al. Classification and typology of bilingualism // RUDN Journal of Language Education and Translingual Practices, 2017, 14 (3). – С.384 - 92. URL: DOI:[10.22363/2312-8011-2017-14-3-384-392](https://doi.org/10.22363/2312-8011-2017-14-3-384-392)// <http://journals.rudn.ru/education-languages>. Дата обращения: 26.11.2022.

48. Швейцер А. Д. К проблеме социальной дифференциации языка // Вопросы языкознания, 1982. № 5. - С. 111-119.

49. Ферсман Н. Г., Агафонова М. П. Билингвизм как феномен межкультурной коммуникации // <https://cyberleninka.ru/article/n/bilingvizm-kak-fenomen-mezhkulturnoy-kommunikatsii>. Дата обращения: 26.11.2022.

50. Курманова Б. Ж., Утегенова А. Н. Кодовое переключение в устной диалогической речи казахов на материале русского, казахского и английского языков // Социокультурное пространство России и зарубежья: общество, образование, язык. Выпуск 9. — Екатеринбург, 2021. —С.70-82.

51. Şimşek, Ç. S., & Ünlü, E. A. (2019). Aspects of Turkish Bilingualism Editorial Note. International Journal of Bilingualism, 23 (4), 789–792. URL: <https://doi.org/10.1177/1367006917701620>. Дата обращения: 12.11.2022.

52. Губогло М. Н. Развитие двуязычия в Молдавской ССР. — Кишинев: Штиинца, 1976. — 270 с.

53. Тажин М., Тажимбетов М. Региональная социология. — Алматы: Ата мұра, 1993. - 176 с.

54. Игитхян Е. Д., Гафт Л. Г. К определению понятия «региональное социологическое исследование» // Социально- территориальные различия в советском

обществе и их преодоления. — Москва: ИСИ, 1981.—С.6-12.

55. Заславская Г. Теоретические вопросы исследования территориальной структуры советского общества // Социально-территориальная структура города и села. - Новосибирск: Наука, 1982. - С. 5-11.

56. Баскаков А. Н. Этнолингвистические и социально-демографические структуры и языковая компетенция населения Средней Азии / Вопросы социальной лингвистики. — Москва, 1990. — С. 35-39.

57. Алексеенко А. Н. Население дореволюционного Казахстана: численность, размещение, состав 1870-1914. - Алматы: Наука, 1981. — 11 с.

58. Асылбеков А. М., Галиев А. Б. Социально-демографические процессы в Казахстане (1917-1980). — Алматы: Гылым, 1990. — 120 с.

59. Всесоюзная перепись населения 1926 года. Казахская АССР. Центр стат. управлений СССР. Отдел переписи. Отдел 1. Народность. Родной язык. Возраст. Грамотность. — Москва: Издательство ЦСУ СССР, 1928. — 193 с.

60. Всесоюзная перепись населения 1959 года. Каз.ССР. - Москва: Госстатиздат, 1962. - 245 с.

61. Материалы Государственного архива Уральской области. Фонд 786. Образование. Культура.

62. Туманян Э. Г. Национальный нигилизм и денационализация языковой жизни народов СССР // Национально-языковые проблемы: СССР и зарубежные страны. — Москва, 1990. — С. 150-157.

63. Хасанов Б. Х. Социально-лингвистические проблемы функционирования государственного языка в Республике Казахстан. Автореф. дис. д-ра филол. наук. — Алматы, 1992. — 52 с.

64. Жусупов М. Образовательные статусы русского языка в современном мире. URL:<https://bilingual->

[online.net/bilingual-polilingual-russian-world/](http://online.net/bilingual-polilingual-russian-world/). Дата обращения: 11.11.2022.

65. Печать Республики Казахстан-2019. Статистический сборник// <https://bookfund.kz/statistic/1> Дата обращения: 12.11.2022.

66. Курманова Б. Ж. Мемлекеттік тілдің іс қағаздарын жүргізу саласында қолданылуының әлеуметтік-лингвистикалық проблемалары. –Ақтөбе, 2008

67. 2021 жылдың қорытындысы бойынша жергілікті атқарушы органдардағы құжат айналымының мемлекеттік тілдегі үлесіне мониторинг URL: <https://www.gov.kz/memleket/entities/aktobetil/documents/details/292266?lang=ru>. Дата обращения: 13.11.2022

*Дополнительные источники, использованные в монографии:*

1. Материалы Государственного архива Уральской области. Фонд 786. Образование. Культура.

2. Диалектологиялық сөздік. –Алматы: Арыс, 2007. – 800 б.

3. <https://www.inform.kz/>.

4. <https://aqtobegazeti.kz/?p=8439>.

5. <http://aktobetimes.kz/>.

6. <https://avestnik.kz/provesti-analiz-rynka-truda/>.

## СОДЕРЖАНИЕ

|   |     |
|---|-----|
| Введение.....   | 3   |
| 1 ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ЯЗЫКОВОЙ И<br>ЭТНОЯЗЫКОВОЙ СИТУАЦИИ .....  | 9   |
| 1.1 Языковая ситуация: современная интерпретация<br>.....   | 9   |
| 1.2 Комплексное изучение языковой и<br>этноязыковой ситуации.....   | 48  |
| 1.3 Коммуникативная среда и сферы общения<br>языка.....   | 66  |
| 1.4 Билингвизм и полилингвизм как компоненты<br>языковой ситуации.....  | 79  |
| 2 СИСТЕМАТИЗАЦИЯ СОВРЕМЕННОЙ<br>ЭТНОЯЗЫКОВОЙ И ЯЗЫКОВОЙ СИТУАЦИИ<br>АКТЮБИНСКОЙ ОБЛАСТИ .....   | 96  |
| 2.1 Проблемы региональных различий этноязыковой и<br>языковой ситуации .....  | 96  |
| 2.2. Этноязыковая ситуация Актюбинской области.....   | 109 |
| 2.3 Языковая ситуация Актюбинской области.....  | 123 |
| 2.4 Социолингвистический анализ функционирования<br>казахского, русского, английского и родных языков в<br>языковой ситуации Актюбинской области..... | 157 |
| Заключение.....   | 172 |
| Использованные источники .....  | 176 |

**Бактыгуль Жакеновна Курманова,  
Асель Утегенова**

**Языковая и этноязыковая ситуация  
Актюбинской области  
*Монография***

**ISBN 978-601-81028-4-4**

Подписано в печать 06.06.2023 г.  
Формат 60x84 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Усл.печ.лист 12,1  
Отпечатано с электронного макета заказчика  
в типографии «ПринтА»  
г. Актобе, Авиагородок 29Г